



Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke, Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.

Različni pogledi o Gladiu



Na srečanju o mladih klopovci predstavili svoje sezname






ZKB

1908 credito cooperativo del carso
zadrzna banka

Razlikujemo se.

www.zkb.it



Primorski

dnevnik

PETEK, 10. DECEMBRA 2010

št. 292 (19.999) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Bitka za Trst se začne v nedeljo

DUŠAN UDOVIČ

Da ne bi kdo slučajno mislil, da se vračamo v maj 1945, naj takoj opozorimo, da gre v resnici za primarne volitve županskega kandidata leve sredine, ki bodo pojutrišnjem na Tržaškem.

O formuli primarnih volitev je bilo od njihovega nastanka dalje izrečenih veliko različnih ocen. Zlasti o tem, ali so vselej umestne ali ne, ali nazadnje ne prinašajo več škode kot koristi. Tudi odgovorov je več, pač glede na različne izkušnje v različnih krajih države, kjer primarne volitve niso bile povsod enako uspešne. Dejstvo je, da si je leva sredina z njimi ponekod zakomplicirala življenje in si po nepotrebnem tudi skvarila medsebojne odnose, kar je šlo kot voda na mlin nasprotnikov. Toda v nečem smo si lahko vendarle edini, namreč v ugotovitvi, da gre v principu za najbolj demokratičen postopek določanja (tokrat županskega) kandidata v okviru neke koalicije. Greš na volišče in sam izbereš tistega, ki ti najbolj ustreza med vsemi, ki so se vključili v igro.

Trije kandidati leve sredine za tržaškega župana so s svojimi nastopi in korektnimi medsebojnimi odnosi na primarnih volitvah pokazali, da so take volitve lahko koristen in aktualen instrument demokracije, svetlobna leta daleč od centra države, kjer ta trenutek za obstanek desnice na oblasti poteka nepredstavljivo klavrn spektakel, ki mu lahko brez zadržkov rečemo korupcija pri belem dnevu.

Tudi zaradi tega je v nedeljo potrebna čimbolj množična udeležba na primarnih volitvah. Da se volilci leve sredine odresejo skepe in otroplosti. Da okrepijo potrebno zaupanje vase in v lepšo prihodnost tako Trsta kot države, ki bosta spomladi skupaj na preizkušnji.

ITALIJA - V torek, 14. t. m., bosta senat in poslanska zbornica odločala o usodi vlade

Sum podkupovanja članov parlamenta

Di Pietro pri sodnikih, Bersani zaskrbljen - Berlusconi in Fini spet narazen

DIGITALNA TELEVIZIJA - Težave ob prehodu

Kaj je treba vedeti o dekoderjih, novih televizorjih in antenah



TRST - Prehod na prizemno digitalno televizijo je v krajšem obdobju sprožil pravo revolucijo, ki je na naše domače ekrane končno prinesla visokoločljivo sliko in bogatejši spored. Razvoj tehnolo-

gije nam končno omogoča tudi sprejemanje širše slovenske televizijske ponudbe in v večjem delu dežele Furlanije Julijske krajine tudi spored slovenskega programa Rai 3 - bis. Vseh teh nezanemar-

ljivih izboljšav naše udobne namestitve pred vedno tanjšimi televizorji pa nismo deležni ravno vsi plačevalci naročnine na državno radiotelevizijo.

Na 6. strani

RIM - Bliža se 14. december, ko bosta obe veji parlamenta hkrati odločali o usodi Berlusconijeve vlade, in, kot kaže, cvete kupovanje glasov parlamentarcev. Tako sta dva poslanka zapustila vrste Italije vrednot ter se približala vladni večini. Vodja te stranke Antonio Di Pietro je dogodek ožigosal in se hkrati obrnil na sodstvo, češ da sta bila poslanka najbrž podkupljena. Tudi prvi mož Demokratiške stranke Pier Luigi Bersani se je vprašal, ali nismo priče pravi korupciji, in ne le političnemu škandalu.

Medtem pa so se odnosi med Berlusconiem in Finijem ponovno zaostriili.

Na 13. strani

Sklad za Trst tvega izgubo štirih milijonov

Na 4. strani

Trst: leva sredina se pripravlja na volitve

Na 7. strani

Kraški teran na Borznem trgu

Na 9. strani

V NŠK odslej tudi elektronski bralnik

Na 10. strani

V Gorici s polno paro gradijo slovenske jasli

Na 14. strani

Carraro v Gorici ne bo odpuščala delavcev

Na 14. strani

HRVAŠKA Sanader se je pripora rešil z begom iz države

ZAGREB - Hrvaško tožilstvo je včeraj v sabor posredovalo zahtevo za odvzem prostosti, pripor in preiskovalni zapor oziroma za odvzem poslanske imunitete bivšemu hrvaškemu premierju in sedanjemu poslancu Ivu Sanaderju. Sabor je odvzem poslanske imunitete potrdil, čemur bi sledil pripor, če ne bi Sanader pred tem preko Slovenije zapustil državo.

Sanader je osumljen združevanja z namenom storitve kaznivga dejanja ter zlorabe položaja in pooblastil, mediji pa ga povezujejo z velikimi finančnimi aferami.

Na 2. strani





OD LETA 1949 VASA DRAGULJARNA

OPČINE • NARODNA ULICA, 28 • TEL. 040211465

WWW.MALALAN.COM

TECNO NOLEGGI

NA RAZPOLAGO **20** PLOŠČADI



IZPOSODJAMO DVIŽNE PLOŠČADI: KAMIONSKE KOŠARE, SAMOHODNE KOŠARE IN PAJKE

Tel. in Fax. 040 8321268
Mob. 335 6576587
Krmenska, 543
Dolina - TRST

DO 47 METROV VIŠINE

www.tecnonoleggi.it



HRVAŠKA - Bivši premier osumljen združevanja v kriminalne namene in zlorabe položaja

Sabor Sanaderju odvzel imuniteto Pripora se je rešil z begom iz države

Sanader na tuje preko Slovenije - Mediji ga povezujejo s finančnimi aferami

ZAGREB - Hrvaško tožilstvo je v sabor posredovalo zahtevo za odvzem prostosti, pripor in preiskovalni zapor oziroma za odvzem poslanske imunite bivešemu hrvaškemu premierju in sedanjemu poslancu Ivu Sanaderju. Sabor je odvzem poslanske imunite popoldne potrdil, čemur bi sledil pripor, če ne bi Sanader pred tem preko meje s Slovenijo zapustil državo. Za to so glasovali vsi 104 poslanci, ki so se udeležili kratke, a zelo burne razprave. Opozicija je ob tem HDZ očitala, da je pustil, da Sanader pobegne.

Sanader je namreč dopoldne v spremstvu svoje hčerke zapustil Zagreb in malo po 11. uri na mejnem prehodu Obrežje neovirano prečkal mejo s Slovenijo. Kasneje so nekateri mediji poročali, da naj bi se na brniškem letališču prijavil za let Easyjeta ob 15.50 proti Londonu, a se je kasneje izkazalo, da naj bi ga na Brniku ne bilo.

Na slovenski policiji so povedali, da od hrvaške policije niso dobili zaprosila za spremljanje Sanaderja, medtem ko se zadržuje v Sloveniji, in tako niso imeli nobene pravne podlage za tovrstno početje. Kje se trenutno nahaja bivši hrvaški premier, tako ni znano, hrvaški mediji pa poročajo, da naj bi bila za njim kmalu razpisana mednarodna tiralica. To je prvi primer, da se za kakega hrvaškega premiera zahteva pripor.

Sanader je sicer novinarjem Večernjega lista včeraj okoli 14.30 poslal sms sporočilo, v katerem je zanimal, da bi pobegnil iz države. "Sem na poti, ki je bila predhodno načrtovana," je zatrdil in dodal, da se bo, če ga bodo preiskovalci hrvaškega Urada za boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu (Uskok) povabili na pogovor, odzval.

Na to temo se je danes v saboru razvila burna razprava. Poslanci opozicijskih socialdemokratov (SDP) in Istrske demokratske skupščine (IDS) so vnovič zahtevali predčasne parlamentarne volitve, saj so ocenili, da je vlada po begu Sanaderja popolnoma izgubila legitimnost.

Ostro se je odzval tudi hrvaški predsednik Ivo Josipović, ki je menil, da mora za Sanaderjev odhod iz države odgovarjati notranji minister Tomislav Karamarko. "Vemo, kdo skrbi za to, da osumljenec ne pobegne - v prvi vrsti policija. V nobenem primeru to ne more biti brez odgovornosti," je dejal Josipović. Na novinarsko vprašanje, ali to pomeni, da bi moral Karamarko odstopiti, je Josipović odgovoril, da bo

zahteval tudi odstop, če bo to potrebno. Karamarko je v odzivu povedal, da se "absolutno" ne počuti krivega, ker je Sanader odšel iz države. Policija namreč ni imela nobene zakonske podlage, da bi ustavila Sanaderja, in ne more delovati na podlagi indicov ali domnev, da se bo nekaj zgodilo, je poudaril. Tudi premierka Jadranka Kosor je zatrdila, da je policija v tem primeru ravnala v skladu z zakonom.

Iz zahteve za kazenski pregon Sanaderja je razvidno, da je Sanader osumljen združevanja z namenom storitve kaznivega dejanja ter zlorabe položaja in pooblastil. Ni pa še jasno, na katere afe re točno se ta sum nanaša. Mediji so Sanaderja med drugim povezovali s aferami o pridobivanju denarja iz državnih podjetij in ministrstev, ki naj bi končal v črnih skladih HDZ in žepih zasebnikov. Menda je ključne informacije proti Sanaderju posredoval bivši direktor hrvaške carine in blagajnik HDZ Mladen Barišić, ki je eden izmed glavnih osumljencev v primeru Fimi-Media. (STA)

Nekdanji hrvaški premier Ivo Sanader se je izognil priporu s »pravočasnim« odhodom iz države

ARHIV



KOROŠKA - Dvojezični krajevni napisi

Inzko sklical slovenski vrh

Skupaj s Sturmom, Sadovnikom in Smrtnikom naj bi se dogovorili za enotno stališče manjšine

CELOVEC - Novi predsednik Narodnega sveta Valentin Inzko je za nedeljo sklical »slovenski vrh« o dvojezičnih krajevnih tablah. Na sestanek je povabil predsednike Zveze slovenskih organizacij (ZSO), Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) in Enotne liste (EL), Marjana Sturma, Bernarda Sadovnika in Vladimirja Smrtnika, na njem pa naj bi začrtali smernice za usklajen predlog glede dvojezičnih napisov. Cilj sestanka je, da se slovenske politične organizacije na Koroškem (NSKS, ZSO, SKS in EL) še ta mesec dogovorijo za skupno stališče manjšine o dvojezičnih tablah in ga do konca leta posredujejo zvezni vladi na Dunaju.

Sestanek je treba videti tudi v luči napovedi državnega sekretarja na uradu zveznega kanclerja na Dunaju Josefa Ostermayerja (SPÖ), ki je sredi tedna ocenil, da bi se lahko pogajanja o dvojezičnih krajevnih napisih na južnem Koroškem, vključno z oblikovanjem usklajenega seznama dvojezičnih krajev, začela že januarja 2011, uspešno končala pa najkasneje do leta 2012. Kot je še povedal, naj bi bilo sedaj v igri okoli 150 dvojezičnih krajevnih napisov, ob tem pa zavrnil zahtevo vodje koroških svobodnjakov (FPK) Uweja Scheucha po referendumu o tablah ali celo preštevavanju manjšine. Glede t. i. odprtostne klavzule, ki bi omogočala, da se še naknadno postavijo dvojezične krajevne table v tistih krajih, ki sprva niso bili upoštevani, ki pa po razsodbi ustavnega sodišča izpolnjujejo kriterij desetih odstotkov slovenskega prebivalstva, je Ostermayer menil, da je ne bo mogoče doseči. »Ljudje si želijo seznam, ki bo veljal,« je dejal in s tem napovedal tudi ureditev v ustavnem rang.

Kot je znano, je tudi ljudska stranka (ÖVP) podkanclerja Josefa Pröllla konec preteklega tedna zahtevala hitro rešitev, in sicer na osnovi predloga Schüssel-Haider iz leta 2006 s 141 tablam, toda brez odprtostne klavzule in brez preštevanja. Število tabel pa je prvič omenil tudi predsednik koroških socialdemokratov (SPÖ) in namestnik deželnega glavarja Peter Kaiser, ko je v sredo dejal, da si njegova stranka zna predstavljati od 141 tabel do »maksimalne rešitve« nekdanjega kanclerja Gusenbauerja s 163 dvojezičnimi tablam. Sicer je predsednik koroških socialdemokratov še opozoril, da se socialdemokrati zavzemajo za politično rešitev, ki naj bi jo zakoličili z ustavnim zakonom. Konsenz pa naj bi nastal brez časovnega pritiska, »saj je od podpisa Avstrijske državne pogodbe minilo že 55 let in čas za pametno rešitev si je enostavno treba vzeti«.

Kot je državni sekretar Josef Ostermayer sredi tedna še napovedal, bo predvidoma v sredo v Sloveniji, med svojim obiskom pa naj bi predložil tudi že seznam tistih 150 krajev na južnem Koroškem, ki naj bi dobili dvojezično tablo.

Ivan Lukan

SLOVENIJA - Protestna nota Hrvaški zaradi objave zemljevida z mejo sredi Piranskega zaliva

Na Odboru za zunanjo politiko tudi razprava o položaju slovenskih manjšin v Italiji in Madžarski

LJUBLJANA - Slovenija je Hrvaški poslala protestno noto zaradi v sredo objavljenega zemljevida, v katerem je meja s Slovenijo označena po sredini Piranskega zaliva, je po včerajšnji seji vlade sporočil premier Borut Pahor. Poudaril je, da je to zadosten ukrep glede na to, da bo sta državi vprašanje meje rešili na podlagi veljavnega arbitražnega sporazuma. "O meji na morju ne bodo odločali inštituti na Hrvaškem, tudi ne inštituti na Slovenskem, ampak arbitražni sporazum in arbitražno sodišče, ki bo končno po več kot 20 letih določilo mejo na morju, ki nikoli ni bila določena in zato zdaj ena ali druga stran v svojih zemljevidih potegne mejo tako kot sama meni, da si tako mejo želi," je dejal premier.

Objava hrvaškega zemljevida je odmevala tudi na seji parlamentarnega odbora za zunanjo politiko (OZP). Na njej je minister za zunanje zadeve Samuel Žbogar dejal, da objava zemljevida ni v duhu arbitražnega sporazuma. Podobno kot Pahor je še dejal, da slovensko-hrvaške meje ne bo določal



Samuel Žbogar

KROMA

enostranski zemljevid, ampak arbitražno sodišče, na osnovi dokumentacije in argumentacije obeh strani.

Poslanci na seji OZP pa niso govorili samo o Hrvaški, ampak so se do-

taknili tudi dveh sosednjih držav, Italije in Madžarske, in položaja slovenske manjšine v teh dveh državah. Žbogar je napovedal, da bo 15. decembra v Rimu seja koordinacijskega odbora, na kateri naj bi govorili tudi o oblikovanju stalnega omizja za vprašanja slovenske manjšine pri italijanski vladi.

Ob tem je Žbogar spomnil, da zasedanje omenjenega odbora bo, če ne bo sprememb v italijanski vladi. Dan pred tem, 14. decembra, bodo namreč v Rimu glasovali o zaupnici in nezaupnici italijanski vladi pod vodstvom Silvia Berlusconi. Žbogar je na seji OZP tudi izrazil zadovoljstvo nad nedavno v Rimu sprejetim finančnim zakonom, ki slovenski manjšini zagotavlja 5,3 milijona evrov, kar bo manjšini in njenim ustanovam, tako minister, omogočilo normalno delovanje.

Poslanca Samo Bevk (SD) in Gvido Kres (SLS) sta menila, da ima pri tem, da je v Rimu bil nedavno sprejet finančni zakon, ki je slovenski manjšini v Italiji namenil 5,3 milijona evrov, za sluge tudi slovenska vlada in slovenska

V jutrišnji oddaji Brez meje
Igor Tuta o filateliji

KOPER - Jutrišnja oddaja Brez meje (TV Koper-Capodistria ob 18. uri), ki jo vodi Mitja Tretjak, bo v celoti posvečena filateliji in sistematičnemu zbiranju ter proučevanju vseh poštних dokumentov. S tem konjičkom so se ljudje začeli ukvarjati kmalu po izidu prve znamke v 19. stoletju, zaradi skupnega interesa, potrebe po informacijah in izmenjavi znamk, so se nato zbiratelji začeli povezovati v klube. V Sloveniji so filatelistična društva v skoraj vseh mestih, povezana pa so v Filatelistično zvezo Slovenije, v katero je včlanjen tudi Slovenski filatelistični klub Lovrenc Košir. Klub neprekinjeno deluje od leta 1953 in je danes edino organizirano filatelistično društvo v Trstu. Zakaj je lahko zbiranje znamk zanimivo in kako sploh poteka, bo povedal tajnik omenjenega kluba Igor Tuta.

Osumljenca po pobegu
iskali v reki Rižani

KOPER - V sredo malo pred polnočjo so policisti na Mostičih pri Rižani opazili tri moške, osumljene več tatvin. Moški so ob pogledu na policiste zbežali. Dva so policisti prišli, za tretjega pa je obstajala možnost, da je skočil v reko Rižano. Ker je bil tok reke izredno močan, reka pa je na tem mestu široka do 10 metrov in vrtinčasta, je bila takoj sprožena iskalna akcija, v kateri je sodelovalo 21 policistov in 8 vodnikov reševalnih psov. Zaradi težavnega in nevarnega terena psov niso uporabili. Iskanje so prekinili včeraj ob 9.45, saj so osebo našli na območju Postojne, kjer so jo pridržali. Trojica je po navedbah kopske policijske uprave osumljena najmanj treh tatvin z vlomom na območju Rižane.

Nesreča in kolone na A4

PALMANOVA - V verižno trčenje na avtocesti A4 v noči na četrtek kmalu po 3.30 je bilo vpletenih več vozil, med katerimi sta bila tudi večja tovornjaka. Ena oseba se je poškodovala, na odseku med Palmanovo in Latisano (v smeri Benetk) pa so nastale kolone. Nesrečo je najbrž povzročil utrujen voznik tovornjaka, ki je za hip izgubil nadzor na vozilu in od zadaj trčil v drug tovornjak. Z dogodkom so se ukvarjali prometni policisti in gasilci, ob 6. uri je bil odsek spet prevozen.

Nasilje v domačem okolju

VIDEM - V Vidmu so karabinjerji priprli 47-letnega Gianluco Fabbra, ki je osumljen poskusa umora. V sredo zvečer naj bi med prepirom napadel svojo 37-letno partnerko in jo dvakrat zabodel z nožem v trebuh. Ženski so nujno zdravniško pomoč nudili v videmski bolnišnici, rane pa niso bile zelo hude.

Anketa

www.primorski.eu

klikni
in izrazi svoje mnenje

Kako mislite, da bi lahko slovenska manjšina bolj smotrno uporabila prispevke (5,3 milijona evrov) italijanske države?

- ☐ Z odpravo dvojnikov
- ☐ S krčenjem t.i. primarnih ustanov
- ☐ Z novim seznamom prejemnikov prispevkov
- ☐ Sedanje ureditve ne gre spreminjati

DECEMBRA VEDNO ODPERTO (RAZEN 25. IN 26. DECEMBRA)

Ponudbo Podceno označujejo artikli, ki so v prodaji po ceni, ki je nižja od naše nabavne na podlagi D.P.R. 6. Apr. 2001 št. 218. Navedeno število kosov se nanaša na artikle v prodaji v vseh 10 hipermarketih Emisfero skupaj. Število artiklov v prodaji je označeno v posameznem hipermarketu Emisfero.

SOTTO COSTO POD CENO

Ponudbe veljajo do 19. decembra 2010

**Ravioli
Granfinezza**
RANA
sveži
250 g
7,56 €/kg



OD 3,24
POPUST 41%
1,89
SAMO 19.500 KOSOV



OD 3,07
POPUST 45%
1,68
SAMO 9.800 KOSOV

**Jogurt
Benessere**
MILA
8 posodic po 125 g



OD 1,84
POPUST 32%
1,25
SAMO 16.500 KOSOV

**Sofficini
FINDUS**
4 kosi, 250 g
5,00 €/kg



OD 1,65
POPUST 30%
1,15
SAMO 20.000 KOSOV

**Paradižnik
SANTAROSA**
v velikih koščkih
3 pločevinke po 400 g
0,96 €/kg

**Kinder
Colazione Più**
FERRERO
300 g, 5,63 €/kg

OD 2,22
POPUST 23%
1,69
SAMO 20.000 KOSOV



OD 7,20
POPUST 41%
4,20
SAMO 15.000 KOSOV

**Kava
Aroma Classico**
SPLENDID
4 paketi po 250 g



OD 2,20
POPUST 36%
1,39
SAMO 10.900 KOSOV

**Pijača
PEPSI COLA**
2 x 1,5 litra
0,46 €/liter



OD 129,00
POPUST 34%
85,00
SAMO 500 KOSOV

**Garnitura 10 kosov CERAMIC OK
AETERNUM BY BIALETTI**

- notranja prevleka: Ceramic OK • barva: sijajno bela
- zunanja prevleka: silikonska rdeča matt barva, odporna praskam
- ročaj iz baleditisa v rdeči, soft-touch barvi
- kromiran vložek • sestava garniture:
2 ponvi, 24 in 28 cm • 16 cm-ski lonček z 1 ročajem • 2 lonca z 2 ročajema,
20 in 24 cm • kozica, 28 cm • pokrovi 16, 20, 24 in 28 cm



OD 599,00
POPUST 36%
379,00
SAMO 1.000 KOSOV

**TVC 32"
LED C 4000
SAMSUNG**
• HD READY
• 4 HDMI
• ločljivost 1366x768 • USB 2.0
• slot za cam ci+ • oznaka DDTV • oznaka silver
• vgrajen digitalni prizemni HD sprejemnik

emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30 - nedelja: 9.30 - 20.00

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Perugia, Scorse' (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zanè (VI)

DEŽELA FJK - Odbornica Federica Seganti z upravitelji sklada Frie

Operativnost rotacijskega sklada razširiti tudi na olajšano kreditiranje

Po oceni odbornice za proizvodne dejavnosti bi bilo kreditiranje po olajšanih pogojih tako bolj učinkovito

TRST - Deželna odbornica FJK za proizvodne dejavnosti Federica Seganti se je včeraj sestala s predsednikom, člani upravnega odbora in izvršnih organov Rotacijskega sklada za gospodarske iniciative (FRIE) Furlanije-Juljske krajine. Sogovorniki so analizirali podatke o delovanju tega deželnega sklada, ki upravlja posojila v amortizaciji za okrog milijardo evrov vrednosti in ki je tudi v sedanjosti izredno neugodni finančno-gospodarski konjunkturi letos že odobril financiranja za približno 106 milijonov evrov.

Rotacijski sklad upravlja tudi nekatere pomembne protikrizne instrumente, ki jih je uvedel deželni zakon št. 11 iz leta 2009. Gre za deželni sklad za posojilna jamstva majhnim in srednjevelikim podjetjem, ki ima dotacijo 60 milijonov evrov, in za deželni sklad za demobilizacijo kreditov (to so operacije, s katerimi podjetja prepustijo bankam terjatve do svojih strank, v zameno pa jim banke zagotovijo financiranje) z dotacijo 10 milijonov evrov.

Konsistentnost upravljanih sredstev, izkušnje, nabrane v dolgih letih delovanja, preprostost in hitrost postopkov za dodelitev financiranja so lastnosti, po katerih je Frie instrument temeljnega pomena za deželni proizvodni sistem. Odbornica Segantijeva pa je napovedala, da si bo prizadevala za razširitev operativnosti sklada, tako da bi postal izvajalec olajšanih kreditnih instrumentov za potrebe deželnega gospodarskega sistema. Instrumentov, ki jih zdaj upravlja (pre)več subjektov, kar jim po oceni odbornice omejuje učinkovitost.



Deželna odbornica FJK Federica Seganti

ARHIV

TRG DELA - Po podatkih statističnega urada Eurostat

V Sloveniji lani najmanj delovno neaktivnih žensk v EU, Italija na repu

LUXEMBOURG - Delež delovno neaktivnih žensk v starostni skupini od 25 do 54 let je bil v Sloveniji lani z 12,1 odstotka najnižji v EU, je objavil evropski statistični urad Eurostat. Slovenske ženske so skupaj z danskimi in švedskimi svojo odsotnost s trga dela tudi v najmanjši meri pripisovale družinskim obveznostim.

Sloveniji so po deležu delovno neaktivnih žensk v skupini 25 do 54 let - to pomeni, da niso ne zaposlene ne v evidenci brezposelnih - lani sledile Švedska (12,9%), Danska (13%), Litva (13,7%), Latvija (13,9%) in Finska (14,3%).

Na drugi strani lestvice so se znašle Malta (51,1%) na zadnjem mestu, predzadnja je Italija (35,5%), pred njo pa so se zvrstile Romunija (29,4%), Grčija (29%) in Irsko (28,3%).

Eurostat se osredotoča na starostno skupino med 25 in 54 leti,

ker je to osrednje obdobje za delovno aktivnost, obenem pa tudi doba, ko si ljudje ustvarjajo družine in vzgajajo otroke. Najbolj pogost razlog za delovno neaktivnost žensk so namreč družinske obveznosti. Kar polovica vseh delovno neaktivnih žensk je to navedla kot razlog za odsotnost s trga dela.

Tudi v tem primeru pa so razlike znotraj EU zelo velike. Najmanjši delež žensk v starosti med 25 in 54 let, ki so kot razlog za delovno neaktivnost navedle družinske obveznosti, je bil lani na Danskem (1,4%), Švedskem (1,8%) in v Sloveniji (3,6%).

Na drugi strani razpredelnice se je medtem znova znašla tradicionalistična Malta (40,4%), kar precej za njo pa so ji sledile Grčija (16,2%), Luksemburg (15,6%), Ciper (15,2%) in Italija (15%).

Eurostat sicer poudarja, da se je vključenost žensk na trg dela lani

kljub krizi še naprej krepila, saj se je delež delovno neaktivnih žensk v širši starostni skupini 15 do 64 let lani v primerjavi z 2008 v EU znižal s 36,1 na 35,7 odstotka. V obdobju od 2000 do 2009 je upadel za 4,2 odstotne točke. V Sloveniji se je od leta 2000 do lani znižal s 37,1 na 32,1 odstotka. Slovenija v tem primeru ni tako v ospredju kot po deležu neaktivnih žensk v skupini med 25 in 54 let. Nižji delež od nje imajo namreč Danska, Švedska, Finska, Nemčija, Latvija, Estonija, Avstrija, Velika Britanija in Portugalska. Najvišji delež je znova na Malti (59,2%).

Delež delovno neaktivnih moških v starostni skupini od 15 do 64 let se je medtem v kriznem 2009 v primerjavi z 2008 celo malenkost zvišal (z 22,1% na 22,2%). Tako med moškimi kot med ženskami so sicer najvišji deleži delovno neaktivnih med mladimi v starosti 15 do 24 let in Slovenija tukaj ni izjema. (STA)

PODJETJA - Reševanje trgovca iz Nakla

Hypo banka Merkurju odobrila kratkoročni kredit

LJUBLJANA - Avstrijska Hypo Alpe Adria Bank se je včeraj odločila, da bo slovenskemu trgovskemu podjetju Merkurju odobrila 4,4 milijona evrov likvidnostnega kredita. Vendar je ročnost kredita le šest mesecev, v tem času pa bo banka budno spremljala dogajanje v Merkurju in izvajanje načrta prestrukturiranja, so za STA sporočili iz banke, katere odločitev so v Merkurju pričakovali že dalj časa.

Dolgotrajnost pogajanj je posledica reševanja tehničnih vprašanj glede posojila, so pojasnili v banki, kjer nov kreditni odbor bolj previdno presoja tveganja in odobritve kreditov. Preostale iz konzorcija 11 bank so na drugi strani že v preteklih tednih zagotovile sodelovanje pri zagotavljanju 35 milijonov evrov posojila naklaskemu trgovcu.

Kljub pozitivni odločitvi banke Hypo o sodelovanju pri kreditiranju, posojilo ni v skladu s pričakovanji. Dogovori so potekali namreč o dolgoročnem sindiciranem posojilu in ostale banke so odobrile kredite s petletno odplačilno dobo. V Hypo pa so se odločili za kratkoročno

Gabrovec: Rimske zamude ogrožajo skoraj štiri milijone sredstev Sklada za Trst

TRST - »Postavka je iz leta 2009, sredstev pa ni od nikoder,« je v tiskovnem sporočilu zapisal deželni svetnik Igor Gabrovec, sicer tudi član komisije, ki upravlja Sklad za Trst.

Zamujanje Rima z dodelitvijo finančnih sredstev Skladu za Trst resno ogroža uresničitev že odobrenih projektov v vrednosti za skoraj štiri milijone evrov, opozarja svetnik. Gre za denar, ki je bil leta 2009 porazdeljen javnim upravam, gospodarskim in znanstveno-raziskovalnim ustanovam ter nenazadnje številnim kulturnim in športnim društvom. Veljavna pravila po neki perverzni logiki določajo, da če Rim ne bo dejansko nakazal tržaški prefekturi določene vsote v višini 3,8 milijona evrov še v tem letu, bo ta denar dokončno izgubljen, opozarja Gabrovec.

»Kljub obljubam, ki se iz Rima slišijo vse od septembra, denarja ni od nikoder. Zanimivo bi bilo razumeti, kako si lahko Rim privoščiti, da črta denar zaradi tega, ker ga sam še ni nakazal,« piše Gabrovec.

Komisija, ki upravlja Sklad za Trst, se bo prihodnji teden sestala z namenom, da preveri dejansko stanje in določi pobude, s katerimi naj bi dejansko preprečili najhujše. Pri tem bo pomembna vloga tržaških parlamentarcev, ki so v Rimu očitno še vedno premalo glasni. Sredstva Sklada za Trst so se v zadnjih letih krepko zmanjšala. Vseeno pa si spričo težkega gospodarskega položaja, ki ne priznava niti Trstu in njegovi pokrajini, nikakor ne moremo privoščiti, da se tržaško družbeno-gospodarsko tkivo osiromaši za skoraj štiri milijone evrov vredne investicije, je svoje tiskovno sporočilo sklenil Igor Gabrovec.

EVRO

1,3214 \$ +0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
9. decembra 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	9.12.	8.12.
ameriški dolar	1,3214	1,3200	
japonski jen	111,02	111,08	
kitajski juan	8,7939	8,8734	
ruski rubel	40,9135	41,2400	
indijska rupija	59,7840	59,5283	
danska krona	7,4555	7,4545	
britanski funt	0,83820	0,83670	
švedska krona	9,1310	9,1484	
norveška krona	7,9550	7,9625	
češka krona	25,073	25,090	
švicarski frank	1,3060	1,3060	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	277,39	278,85	
poljski zlot	4,0305	4,0633	
kanadski dolar	1,3354	1,3386	
avstralski dolar	1,3432	1,3480	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,3007	4,3005	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7097	0,7098	
braziljski real	2,2408	2,2338	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9883	1,9735	
hrvaška kuna	7,3860	7,3836	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
9. decembra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,26375	0,30219	0,45719	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13667	0,16833	0,23677	-
EURIBOR (EUR)	0,821	1,029	1,258	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

33.664,10 € +148,01

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
9. decembra 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,35	+0,75
INTEREUROPA	3,80	-1,30
KRKA	62,90	-0,32
LUKA KOPER	17,30	-0,86
MERCATOR	149,60	+0,40
PETROL	240,00	-0,41
TELEKOM SLOVENIJE	87,00	+0,00

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	50,00	-
AERODROM LJUBLJANA	18,50	-0,32
DELO PRODAJA	26,00	-
ETOL	94,00	-0,95
ISKRA AVTOELEKTRIKA	19,65	-
ISTRABENZ	5,90	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,23	-
MLINOTEST	5,50	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	15,20	-
PIVOVARNA LAŠKO	15,50	-
POZAVAROVALNICA SAVA	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	408,00	-
SAVA	91,99	-0,18
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	90,10	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,00	+1,49

MILANSKI BORZNI TRG
9. decembra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,04	+2,15
ALLIANZ	90,62	+2,69
ATLANTIA	15,27	-0,39
BANCO POPOLARE	3,57	-0,42
BCA MPS	0,89	+2,33
BCA POP MILANO	2,92	+6,76
EDISON	0,91	+2,80
ENEL	3,78	+0,73
ENI	16,2	+0,43
FIAT	14,47	-1,09
FINMECCANICA	8,4	-0,83
GENERALI	14,73	+2,72
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,11	+1,44
LOTTOMATICA	9,38	+0,32
LUXOTTICA	21,57	-0,64
MEDIASET	4,41	-1,17
MEDIOBANCA	6,98	+2,42
PARMALAT	1,98	-0,20
PIRELLI e C	6,19	-2,98
PRYSMIAN	12,58	-0,24
SAIPEM	33,36	-1,77
SNAM RETE GAS	3,74	-0,27
STMICROELECTRONICS	7,65	+0,79
TELECOM ITALIA	0,97	-0,82
TENARIS	17,27	+0,17
TERNA	3,12	+0,89
TISCALI	0,08	+1,64
UBI BANCA	7,05	+1,37
UNICREDIT	1,72	+2,01

SOD NAFTE

(159 litrov)

88,52 \$ +0,18

IZBRANI BORZNI INDEKSI
9. decembra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	820,25	+0,55
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.882,83	+1,48
BIRS	914,34	+0,04
FIRS, Banjaluka	1.488,66	+2,06
Belex 15, Beograd	656,64	-0,88
SRX, Beograd	267,51	+1,14
BIFX, Sarajevo	1.429,55	+0,44
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.267,63	+0,75

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.341,26	-0,27
Nasdaq 100	2.198,89	-0,08
S&P 500, New York	1.229,59	+0,11
MSCI World, New York	1.246,55	-0,22
DAX 30, Frankfurt	6.964,16	-0,17
FTSE 100, London	5.807,96	+0,23
CAC 40, Pariz	3.858,05	+0,68
ATX, Dunaj	2.836,8	+1,48
PX, Praga	1.169,1	+0,27
EUROSTOX 50	2.781,77	-
Nikkei, Tokio	10.232,33	+0,90
STI, Singapur	3.191,88	+0,33
Hang Seng, Hongkong	-	-
Composite, Šanghaj	2.875,86	+0,65
Sensex, Mubaj	19.242,36	-2,31

DAVKI V FJK letos že čez 16 tisoč prijav o restrukturacijah

TRST - V prvih desetih mesecih letošnjega leta je več kot 16 tisoč davčnih zavezancev v Furlaniji-Juljski krajini poslalo Agencijo za prihodke sporočilo o začetku del za preureditev stanovanja, kar jim omogoča doseči 36-odstotno davčno olajšavo pri stroških za gradbeni poseg. Skoraj polovica (8066) prijav prihaja iz videmske pokrajine, ki je sicer tudi na visokem 14. mestu nacionalne lestvice. Iz pordenonske pokrajine je prišlo 4335 prijav, iz tržaške 2409 in iz goriške pokrajine 1640 prijav.

Furlanija-Juljska krajina s svojimi 16.450 prošnjami za davčne olajšave predstavlja 4-odstotni delež v nacionalnem merilu. Od leta 1998 do danes je bilo na Agencijo za prihodke oziroma na njen operativni center v Pescari dostavljeno 195.307 prošenj iz naše dežele, kar v letnem povprečju pomeni 15 tisoč prijav ali 4,5 odstotka na skupno število prošenj v državi. S tem se naša razmeroma majhna dežela uvršča v zgornji del nacionalne lestvice stanovanjskih prenov.

PRISTANIŠČE - AP Tečaji za uporabo informatskega sistema black box

TRST - Tržaški Inštitut za pomorsko in pristaniško kulturo (ICPM) oziroma družba Porto Trieste se pripravljajo na prihodnjo novo izobraževalno pobudo za pristaniške operaterje. Gre za tečaj o uporabi t.i. black boxa, informatskega instrumenta za sledljivost tovorov, ki potujejo skozi prosto pristaniško cono. Nov informacijski sistem, ki ga je vzpostavila Pristaniška oblast, bo začel delovati z januarjem 2011 in bo omogočal monitoring blagovnih tokov, ki se izmenjujejo v tržaškem pristanišču, v skladu z normami EU. Tečajniki bodo prejeli vse informacije za uporabo osnovnega modula black box. Vsak tečaj bo trajal štiri ure, potekali pa bodo v prostorih ICPM, in sicer od torka, 14. do petka, 17. decembra dopoldne in v sredo in četrtek, 15. in 16. decembra popoldne. Informacije na tel. 040-6762621 ali po e-mailu: info@icpm.porto.trieste.it.



ŽARIŠČE

Odpravimo dvojnike tudi v politiki

JULIJAN ČAVDEK



Spremljanje vsakodnevnega dogajanja v italijanskem političnem življenju vzbuja mešane občutke ironije in zaskrbljenosti. Če so bili ironični občutki bolj prisotni na začetku sedanje politične krize, je zdaj človek resnično zaskrbljen nad stanjem, ki se je ustvarilo ter nad možnimi razpleti. Sicer se zavedam, da odkrivam toplo vodo, ko ugotavljam kako je sedanja italijanska politika dosegla raven, iz katere je težaven katerikoli povratek oz. dvig. Težko bi si danes predstavljali, da bi lahko v Italiji prišlo do vsaj delnega posnemanja nemškega protikriznega modela, ki zahteva daleč odgovornejši pristop in upoštevanje splošnih družbenih koristi, na kar v Italiji sicer opozarjajo mnogi podjetniki, delavci, študentje in priseljenci.

Sedanjo politično krizo pa je seveda mogoče spremljati iz več zornih kotov, saj je napačno, če se omejimo le na osebo predsednika vlade Silvia Berlusconi in na afero, ki so z njim povezane. Upoštevati moramo tudi dejstva, da kot občani in volivci nimamo, ne na sredini ne na levici, ljudi, strank ali zavezništvev, ki bi v tem trenutku lahko na volitvah zmagali in popeljali Italijo iz sedanje godlje. In če se je Ljudstvo svobode že raztrgalo, so tudi na levici prisotni boleči krči, ki zadevajo v prvi vrsti Demokratsko stranko.

Vse to dogajanje pa se tiče tudi naše narodne skupnosti in pravilno je, da si postavimo vprašanje, kaj vse to pomeni oz. kakšen vpliv bo imelo. To vprašanje postaja vse bolj zanimivo in tudi pereče, saj so na vidiku pomembne volilne preizkušnje, ki zadevajo obnovitev občinskih in pokrajinskih javnih uprav, kjer smo tudi sami soudeleženi. Žal pa bo zelo malo časa in volje, da bi nanje iskali kakšne odgovore, ki bi imeli pozitivne vplive za vso manjšino. Kot po ustaljenem traku so že stekle razne priprave in po-

gajanja, ki se bodo zvrstile do dneva volitev, ki ni še določen, saj je vse odvisno od tega ali bodo predčasne vsedržavne volitve ali ne.

Vendar že v tem času so se pokazala določena vprašanja, na katera kot narodna skupnost nismo bili sposobni dati enotnih odgovorov, ki bi zastopali celotno našo narodno skupnost oz., ki bi dali razumeti kaj kot narodna skupnost hočemo in zahtevamo. V mislih imam namreč vprašanje reformo pokrajinskih volilnih okrožij, reformo gorskih skupnosti, ki zadeva Benečijo in Brda, čezmejno sodelovanje in še bi lahko naštevali. Ali si tako situacijo lahko še dovolimo?

Sicer je vprašanje dokaj retorično, saj si ga v eni ali drugi obliki postavljamo iz vseh strani in koncev. Z nekoliko ironije bi si lahko odgovorili, da v sedanji situaciji lahko vztrajamo vse do tistega trenutka, ko nas bo vsaj za dva. Ko pa bo ostal le en Slovenec, takrat ne bo več odprtih vprašanj glede političnega zastopstva in enotnega predstavnštva. Prav zaradi tega pogrešam obravnavanje problema dvojnikov ali trojnikov tudi na politični ravni in ne samo v sklopu civilne družbe. In če so problem dvojniki v civilni družbi, ko se gre za smotno porazdelitev sredstev, je toliko bolj vredno razmisliti o istem problemu v hudi politični krizi, kakršno doživljamo danes v Italiji, ko razno razne politične formacije na desni in na levi le s težavo zdržijo skupaj nekoliko daljše obdobje. To pa pomeni, da imajo šibko predstavniško moč, kar pa najbolj občutijo njihove manjšinske komponente.

V tem smislu se strinjam z vztrajanjem predsednika SSO Drage Štoka, da je potrebno v sklopu uvajanja in izvajanja reform v organizacijah slovenske narodne skupnosti v Italiji nujno vključiti tudi vprašanje političnega združevanja, v luči narodne edi-

nosti in enotnosti. Neupoštevanje te razsežnosti bo izjalovilo marsikatero prizadevanje na področju civilne družbe. To je dejstvo. Naj se mi ne očita pogojevanja. Dolga povojna leta smo se Slovenci ločevali na podlagi ideologij. Propad teh je prvič globoko posegel v italijansko politično areno, pometel s takratnimi strankami in uvedel sezono bipolarnega sistema. V njem smo se velika večina Slovencev znašli v levosredinski opciji, kar je bilo sicer veliko tveganje, obenem pa tudi velika priložnost, ki pa je do danes nismo znali praviloma izrabit. Naša izpostavljenost na eni strani pa je pokazala tudi svoje slabe plati in posledice.

Nova politična kriza nas spet postavlja v nove pogoje, iz katerih se zna spet uveljaviti proporcni sistem. Kaj bomo naredili? Ali bomo še naprej tekali za raznimi političnimi bolj ali manj uspešnimi poizkusi?

V ta prostor smo bili postavljeni zaradi zgodovinskih okoliščin, na katere žal nismo mogli vplivati. Kot narodna skupnost smo se znali organizirati na podlagi sredstev, s katerimi smo razpolagali ter dosegli nivo, da smo najboljše urejena slovenska narodna skupnost izven meja Republike Slovenije. Poklicani smo, da vse to peljemo naprej in skrbimo za obstoj in razvoj narodnega telesa. V tem pa ima ravno politika najvažnejšo besedo, kljub temu, da se še vedno najde kdo, ki tega ne razume in strelja na naše ljudi, ki so aktivno angažirani v politiki kot, da bi predstavljali kakšno zlo.

Zaradi tega se moramo sprijazniti z dejstvom, da če nas bo politika ločevala, bomo ločeni, če pa bo ubrala pot resnega in odgovornega projekta narodne enotnosti in postala katalizator povezovanja, bomo lahko tudi upali na toliko zaželen razvoj. Ne vem sicer, če bo prišlo do odprave dvojnikov, prepričan pa sem, da bo bistveno manj razdvojenosti.

KULINARIČNI KOTIČEK

Palačinke s skuto v pečici

Bliža se čas božiča, ko se hočeš-nočeš predajamo gastronomskim užitek, kar je za sicer dobro za želodec, manj pa za našo težo. Težko se je upreti omamnim vonjem vanilje in cimeta, ki prihajajo iz naših kuhinj, kjer pridne gospodinje pripravljajo božične dobrote. Da bi prispeval svoj delež k tem pregrešnim sladicam vam predlagam recept, ki je tako enostaven, da sem ga večkrat pripravil tudi sam. Kot moji bralci in bralke najbrž že vedo, se nerad spuščam v slašičarske posle, ker pač nisem sposoben slepo slediti nekemu receptu. Sam delam vse na oko, zato sem za naše palačinke s skuto iz pečice prepisal količine iz stare dunajske kuharske knjige. Za palačinke s skuto iz pečice torej potrebujemo:

za testo: 75 g gladke moke, 125 ml mleka, 1-2 jajci, semensko olje ali maslo, naribano skorjico pol limone, pol žličke sladkorja, ščepec soli;
za nadev: 3 rumenjake, 3 beljake, naribano skorjico pol limone, 200 g pregnetene tolminske skute (še rabi-mo tisto, ki smo jo kupili pri nas, jo je treba premešati s sokom ene limone), 60 g masla, 50 g sladkorja, 40 g sladkorja v prahu in žličko vaniljevega sladkorja, 60 g rozin, namočenih v rumu;
za preliv: 125 ml mleka, 125 ml kisle smetane, 2 jajci, 30 g sladkorja v prahu, žličko vaniljevega sladkorja.

Sestavine za testo z metlico zmešamo v gladko in dokaj tekočo zmes in pustimo nekaj časa počivati. V vročo



teflonsko ponev vlijemo olje ali maslo. Odvečno maščobo odlijemo v skodelico. V ponev vlijemo približno pol zajemalke mase (odvisno, kako velike in kako debele palačinke želimo) in jih popečemo na obeh straneh. Ko so pečene, vsako posebej damo na krožnik in držimo na toplem.

Za nadev penasto vmešamo razpuščeno maslo, sladkor v prahu, vaniljev sladkor, ščepec soli in naribano limonino skorjico. Postopoma vmešamo rumenjake, pregneteno skuto in v rumu namočene rozine. Beljake stepemo z navadnim sladkorjem v trd sneg, ki ga previdno zmešamo s skuto, pri tem pazimo, da mešamo vedno od spodaj navzgor.

Sedaj lahko nadevamo palačinke s primerno količino nadeva in jih lepo zavijemo in zložimo v z maslom namasčeno ognjevarno posodo. V na 160 stopinj ogreti pečici pečemo 15 minut, nato jih prelijemo z mlekom, kislom smetano, jajci, vaniljevim sladkorjem in sladkorjem v prahu, kar smo vse lepo zmešali. Spet porinemo v pečico in pečemo še 10 minut pri 200 stopinjah, dokler se ne naredi lepa skorjica.

Dober tek!

Ivan Fischer

PISMO UREDNIŠTVU

Učna pot

Draga Vera, smo ali nismo pri društvu organizirali pohoda po Učni poti Nabrežina? Smo ali nismo načrtovali nekaj podobnega še za jesenske mesece - čeprav se stvar žal ni izpeljala? No, »nekaj« ima društvo že »pri tem«, mar ne?

Kar pa se mojega dopisa tiče, so ljudje, ki znajo brati tudi med vrsticami, in ti so gotovo razumeli, »kaj je na-



robe z (Vodnikom po) Učno(i) potjo(i)« Nabrežina. Vidiva se zvečer na otvoritvi razstave, lep pozdrav,

Zulejka Paskulin

ODPRTA TRIBUNA

Pri nadgradnji organiziranosti manjšine bi bila najslabša izbira nobena izbira

RUDI PAVŠIČ, PREDSEDNIK SLOVENSKE KULTURNO GOSPODARSKE ZVEZE

Slovenski klub in Društvo slovenskih izobražencev sta priredila večer, na katerem sta povabila predsednika obeh krovnih organizacij, da bi spregovorila o njunih pogledih na manjšinsko organiziranost in na morebitne potrebne spremembe in reformne poteze.

Primorski dnevnik je ob poročanju tega dogodka povedal, da se s predsednikom Štoko »strinja, da se ne strinja«. Obe krovni organizaciji sta v zadnjem času objavili dokumenta, v katerem sta z različnimi pogledi (in tudi nekaterimi skupnimi izhodišči) predstavili svoj pogled na bodočnost manjšinske organiziranosti.

Razlike so in nekatere tudi bistvene. V konceptih in v določenih izbirah, tako finančne kot vsebinske narave. Na srečanju v Gregorčičevi dvorani sva te različne poglede izpostavila in obrazložila najina razmišljanja.

Nekateri so me vprašali, ali je bilo primerno, da je do tega večera prišlo, saj smo javnosti potrdili, da v manjšini (v okviru civilne družbe), grobo povedano, obstajata dva različna koncepta, ki imata nekaj podobnih, več pa različnih izhodišč.

Mnenja sem, da sta objavljena dokumenta (in sam večer v Gregorčičevi dvorani) prikazala zdajšnjo sliko v naši skupnosti in povedala to, kar smo vsi vedeli: da smo v naši

skupnosti pluralni, tudi kar zadeva vizijo o naši bodočnosti. Slika je v resnici bolj razčlenjena, saj se strinjajo in razhajajo prepletajo tako v eni kot v drugi krovni organizaciji. Bistvo vprašanja torej ni v tem, da se začudimo, ker ne mislimo enako. Pomembnejše je vprašanje, koliko znamo v tej pluralnosti (in različnosti) iskati primerne in potrebne skupne imenovalce, ki bi bili v interesu velike večine naše skupnosti in bi šli v smer večje učinkovitosti in kakovosti ob spoštovanju vseh manjšinskih občutljivosti.

Nekaj mi je jasno. Takšne sinteze ne bomo udeleženi v skupni krovni organizaciji, čeprav bi takšna izbira bila po moji oceni najprimernejša, najbolj v koraku s časom in željami velike večine naših ljudi (razne ankete takšno izbiro le potrjujejo). Naš predlog o Zvezi Slovencev bomo zato spravili v predal, v pričakovanju bolj ugodnih časov.

Poiskati pa moramo alternativno rešitev, ki bi znala prispevati k nadgradnji manjšinske organizirane stvarnosti. To moramo udeležiti v dve smeri: v okviru civilne družbe ter kar zadeva vsemanjšinsko zastopstvo. Najslabša izbira bi bila - nobena izbira.

Glede prve obstaja več možnosti. Pojasnil bom svoje razmišljanje. Krovni organizaciji naj imenujeta ožjo delovno skupino (tudi s pri-

sotnostjo zunanjih ekspertov), ki naj v določenem času opravi monitora-žo celotne manjšinske organiziranosti, nakaže primerne rešitve ter sestavi nekaj konkretnih predlogov, seveda z različnimi časovnimi roki. So nekateri primeri, ki lahko v do-gledno kratkem času najdejo ugo-den, dogovorjen razplet. Drugi pa bodo zahtevali več časa in bolj zahtevne pristope in compromise.

Izdelane predloge (vsebinski, finančni, združevalni, federativni, itd.) predstavimo širokemu zastopstvu naše razveje in bogate organiziranosti. Ta naj ima zadnjo besedo glede nakazanih izbir. S takšnim pristopom bomo zadostili upravičeni tezi, da se nič ne more vsiliti z vrha in da je treba pomembne odločitve sprejeti ob čim širšem in možnem soglasju. Stoodstotne podpore pa ne bomo nikoli dosegli. Naloga nekega vodstva je, da izbira in da se ga na podlagi (ne)uspešnosti teh izbir potrjuje ali zamenja.

Kakšni bodo rezultati takšnega pristopa? Številni in vsi pozitivni. Če bomo sposobni dogovorjene poti, bomo našo organiziranost dvignili na kakovostnejšo raven, njena učinkovitost bo večja in večja bo tudi prodornost med posamezniki-uporabniki določenih ponujenih uslug.

Vedno nezadostna finančna sredstva bomo uporabili bolj smotno in privarčevali kar nekaj de-

narja, s katerim bomo lahko financirali nove pobude, ki jih zahteva novi čas. Denimo na področju mladih, jezika in izobraževanja.

Nobenega vsiljevanja, nobenih prevzemov, pač pa resno in konstruktivno dogovarjanje med nami, s ciljem, da naši organizirani skupnosti poiščemo boljše in učinkovitejšo perspektivo. Pri tem bomo vsi ohranili enako dostojanstvo, nihče se ne bo odrekal svojim nazorskim in političnim pogledom in lastnim koreninam. Utrdili bomo naše ustavnost in organizacije ter postali bolj verodostojni v širši javnosti. Vsi bomo od takšnega procesa imeli korist in nihče ne bo poražen. Postali bomo le še boljše organizirana skupnost, primerneje naravnana za potrebe tretjega tisočletja.

Če tega ne bomo sposobni, potem je verjetno primerneje, da vodilna mesta v naši skupnosti prepustimo drugim, ki so manj zasidrani v delitve preteklosti in imajo večjo sposobnost sinteze.

Druga smer zadeva vsemanjšinsko zastopstvo. V zadnjem času se je ob določenih priložnostih sestalo in se z zunanjimi sogovorniki srečevalo petčlansko zastopstvo v sestavi predsednikov krovnih organizacij, slovenske senatorke in slovenskih deželnih svetnikov, ki na nek način predstavljajo široko civilno-strankarsko sestavo manjšinske

stvarnosti (ne pa celotne). Takšna sestava pa ni za vse dobrodošla in se že pojavljajo prva nasprotovanja.

Predlagam, naj se strankarske komponente zberejo in določijo, kakšna naj bo najboljša izbira. Sprejeti odločitvi se doda predstavništvo krovnih organizacij. Še pomembneje pa je, da izbire, ki nastanejo okoli takšnega omizja, maksimalno obvezujejo vse, da se jih držijo in jih zagovarjajo. Vem, da je zadeva veliko bolj enostavna v teoriji, kot v praksi. Velja poizkusiti in ne popustiti že pri prvi oviri. V tej zgodbi ni zastopnikov prve in druge kategorije, ni bolj ali manj zaslužnih Slovencev in nihče nima resnice v žepu. Določimo izhodišča, sistem in pristojnosti.

Ko bi v letu 2011 udeležili to, kar sem zapisal, potem bi lahko rekli, da smo se kot skupnost primer-no spomnili 10-letnice zaščitnega zakona, ki je nastal prav na podlagi različnih začetnih izhodišč, potrebnih kompromisov in zahtevnega dogovarjanja. Brez takšnega pristopa bi ga ne dobili in bi ne bilo boljše, kot nekateri zatrjujejo. Zaščitne norme, ob drugem, prvič polnopravno priznavajo Slovence v videmski pokrajini. Pomislimo, kakšen bi bil danes položaj naših rojakov v Nadiških, Terskih in Kanalski dolini ter v Reziji brez posebnega zakonskega normativa.


DIGITALNA TELEVIZIJA - Težave ob prehodu na digitalno oddajanje

Televizijski oddajniki pogojujejo miren potek digitalne revolucije

Po ukinitvi analognega signala se je v nekaterih krajih pojavil delni televizijski mrk - Težave starejših gledalcev

Prehod na prizemno digitalno televizijo je v krajšem obdobju sprožil pravo revolucijo, ki je na naše domače ekrane končno prinesla visokoločljivo sliko in bogatejši spored. Razvoj tehnologije nam končno omogoča tudi sprejemanje širše slovenske televizijske ponudbe in v večjem delu dežele Furlanije Julijske krajine tudi spored slovenskega programa Rai 3 - bis. Vseh teh nezanemarljivih izboljšav naše udobne namestitve pred vedno tanjšimi televizorji pa nismo deležni ravno vsi plačevalci naročnine na državno radiotelevizijo, predstavniki katere neposredno ne odgovarjajo na številna vprašanja in pritožbe, ki letijo na račun digitalnega oddajanja. Z namenom, da bi preverili številne govornice in nezadovoljstva o sprejemanju digitalnega signala, smo obiskali nekatere trgovce in inštalaterje, ki v prvi osebi mirno zaskrbljene uporabnike.

»Socialistični« pretvornik

Težav s sprejemanjem digitalnega signala najpogosteje pripisujemo pretvornikom. Informiranja na račun »magične škatlice« je bilo veliko, mogoče preveč, toliko da v nekaterih primerih se je ustvarila tudi odvečna panika. Vendar pritožbe niso neutemeljene. Obključena nam je bila kakovostna televizija, ki naj bi bila dostopna za vsakogar, vendar je za nekatere nesrečneže ta pridobitev precej slana. Začnimo pri dekodirju, pravzaprav pri MPEG-4 pretvorniku. Ta sigla nas spremlja že dalj časa, saj je bistvena značilnost, ki jo moramo upoštevati, če si ob italijanskih želimo spremljati tudi slovenske programe. Po obisku različnih trgovin tako v Sloveniji kot v tržaškem mestnem središču izhaja, da je v bistvu na voljo le ena znamka in tip pretvornika, katerega se cena v veliki večini trgovin drži 65 evrov, v nekaterih veleblagovnicah pa lahko dobimo tudi modele za premožnejše denarce. Seveda obstaja tudi cenejša verzija pretvornika na osnovi tehnologije MPEG-2, giblje pa se med 30 in 50 evri. K temu pa morate dodati najmanj 5 evrov za kabel SCART ali več v primeru povezave HDMI, slednji zagotavlja boljše ločljivost, vendar je primerna samo za novejša modela televizorjev.

Po dekoder onstran meje

Ob obisku manjših trgovin in večjih nakupovalnih središč so nam prodajalci postregli z zanimivimi informacijami. Na slovenski strani dobimo le varianto MPEG-4, katero so množično pokupili italijanski potrošniki, v Trstu pa je bilo zanimanje za višji digitalni standard manjše. Večina Tržančanov se je odločala za cenejše dekoderje, tako da so trgovci zabeležili le skromno prodajo pretvornika, ki omogoča spremljanje slovenskih oddaj, teh naj bi bilo v višini 20 % vseh prodanih pretvornikov. Razlike so tako predvsem vezane na jezikovna področja, številne nakupe italijanskih strank v Sloveniji pa lahko opravičujemo z dejstvom, da se v sosednji državi lahko izogibamo izbiri različnih variant, saj nam ta zagotavlja najboljšo kakovost.

Starejšim v pomoč

Dekoderji in novejši televizorji z vgrajenim pretvornikom si trenutno delijo tržišče, predvsem tržaško, kjer je povprečna starost kupovalcev zelo visoka. Starejša populacija se zaradi nižjega stroška v večini odloča za dekoder, hkrati se mora soočiti s težko razumljivi navodili, ki jih navajajo embalaže. Morda so zaradi boljše informativne kampanje slovenski »sovrstniki« bolj ozaveščeni, včasih tudi boljše obvladajo digitalno sceno kot mlajše generacije. Tržaški ostareli pa se morajo soočiti s številnimi dodatnimi vprašanji, ki zadevajo signal in razvrstitev programov. Hkrati so tudi akterji običajnih prizorov v trgovinah, kjer dobesedno oblegajo prodajalce, tem pa naj gre pohvala za izkazano potrpljenje. Nekatere trgovine so se celo odločile za dodatni servis, vendar gre za primere manjših prodajal, ki se v primeru potrebe oglasijo direktno na domu stranke, kjer včasih morajo preusmeriti anteno. Ravno aparat na domači strehi je glavni, včasih tudi edini krivec slabega sprejema digitalnega signala, priporočljivo pa je, da z anteno upravlja le kvalificirani inštalater.

Andrej Marušič

Sama namestitev pretvornika MPEG-4 ne zagotavlja popolni ogled vseh televizijskih programov



MNENJE STROKOVNJAKA

»Pomembna je usmeritev antene«

O težavah sprejemanja digitalnega signala smo spregovorili s pravim strokovnjakom, ki je v tem obdobju med najbolj iskanimi osebami na širšem teritoriju. To je štivanski inštalater **Denis Zega**, ki nam je razkril, kje se pravzaprav nahajajo težave digitalnega signala. »Ključ dobrega sprejema digitalnega signala je usmerjenosti zunanje televizijske antene. Sprejemniki, ki so usmerjeni proti oddajniku na Piancavallu, so deležni večjih težav, rešitev pa je preusmeritev proti tržaškemu oddajniku,« je dejal Zega, ki pripisuje nevšečnosti ravno nižanju jakosti signala pordenonske antene. Težavo, ki je značilnejša za zahodnokraška naselja, je moč odpraviti torej le s preusmeritvijo domačega zunanje sprejemnika, v nekaterih primerih je potreben tudi specifičen filter. Zega nam je dejal, da obstaja tudi boljše, vendar dražja varijanta, ki predvideva nakup satelitskega dekodirja, s katerim se preko satelitske antene lažje sprejema digitalno televizijo, z določenimi nastavitvami in nakupom posebne kartice pa tudi nekatere slovenske programe.

Marko Milkovič

KROMA

Na Opčinah bi morali namestiti videonadzor na območju občinske izpostave in rekreacijskega središča, da bi preprečili vandalska dejanja, ki se v zadnjem obdobju zaskrbljujoče ponavljajo.

Rajonski svet se je spet zavzel za družbeno uporabo zapuščenih vojašnic


RAJONSKI SVET - Seznam potrebnih javnih del od Opčin do Bazovice

Vasi Vzhodnega Krasa čakajo

Tržaška občinska uprava je zadnje desetletje v mnogočem »pozabila« na vzhodnokraške vasi

Tržaška občinska uprava je v zadnjih letih kaj malo postorila po vaseh Vzhodnega Krasa. Poskrbela je za krpanje lukenj na cestah, opravila nekatere druga neobhodno potrebna vzdrževalna dela, drugega pa nič. Zato ni čudno, da je seznam potrebnih javnih del v teh vaseh, ki ga je pred tedni odobril vzhodnokraški rajonski svet, kar obsežen.

Ob nujnih, prioritetenih delih, ki zadevajo predvsem šolska poslopja in kanalizacijo (o teh smo pred dnevi že poročali) opozarja seznam na še celo vrsto del, ki bi jih morala desnosredinska mestna uprava udejaniti na območju od Opčin do Bazovice.

Rajonski svet, ki ga vodi predsednik Marko Milkovič, je posvetil pozornost krajevnim pokopališčem in cerkvam. V Trebčah bi morali urediti kapelico, da bi lahko postala prava mrliška vežica in bi služila tudi za verske obrede. Odstraniti bi morali arhitektonske ovire ob vhodu na pokopališče. Poleg tega bi morali popraviti zid pokopališča. Podobno bi morali popraviti

ti tudi zid bazovskega pokopališča.

V Bazovici je cerkev potrebna vzdrževanja, predvsem zunanost cerkvenega poslopja, medtem ko bi morali zid obnoviti. Podobno bi morali obnoviti zunanost cerkve v Gropadi. V Trebčah pa bi morali popraviti streho, da ne bi več puščala, obnoviti pa bi morali notranji omet in jo tudi prepleskati ter urediti zunanji zid. Na Opčinah bi morali tlakovati trg pred cerkvijo v Ul. Papaveri in tam urediti dve parkirni mesti za ljudi s posebnimi potrebami.

Po vseh vaseh bo morali okrepiti ločeno zbiranje odpadkov z ureditvijo novih tako imenovanih ekoloških otokov in namestitvijo zabojnikov za posamezne vrste odpadkov. Poleg tega je rajonski svet pozval občino, naj izboljša smetarsko službo po vaseh, kajti ulice v vaških jedrih so le redko deležne »obiska« smetarjev. Podobno bi morali skrbeti za čiščenje odtočnih kanalov, da ne bi zaradi nasičenih jaskov voda zastajala in ustvarjala luže in mlakuže na cestišču.

in manjših kasarn v Bazovici, na Padričah in v Gropadi. Posebno pozornost je namenil območju nekdanje vojašnice pri Banih. Po novem a še neodločenem občinskem regulacijskem načrtu naj bi to območje namenili novim gradnjam. Rajonski svet zavrača to možnost in meni, da bi ga morali urediti za potrebe domačega prebivalstva, na primer z ustanovitvijo obrtne cone, gradnjo doma za ostarele, športnih objektov in strelišča. Tako bi končno zaprli in preselili sedanje strelišče na Opčinah, in tako omogočili ureditev spominskega parka, za kar si domačini prizadevajo že desetletja.

V zgodovinskih jedrih vasi bi morali obnoviti javno razsvetljavo, na glavnih ulicah vasi bi morali zgraditi ali popraviti pločnike, da bi tako zagotovili varnost pešcem. Na mnogih cestah in ulicah pa bi morali začrtati prehode za pešce, da bi bila pot po vaseh ob vse večjem številu avtomobilov in drugih vozil, bolj varna.

M.K.

SV. IVAN, ROCOL Zaradi razpok zaprli za promet cesto pri Lovcu

Nevarnost usadov je te dni v Trstu velika. Vozniki, ki so včeraj vozili po cesti pri Lovcu (Viale Cacciattore), so na cestišču opazili večje razpoke. Obvestili so tržaško občinsko policijo, občinski tehniki pa so ob 15. uri zaradi težav s stabilnostjo sklenili zapreti cesto za promet. Vožnja po vijugasti in strmi razpokani cesti je lahko nevarna, glede na dogodka iz tega tedna pa ne gre izključiti, da lahko pride do usadov. Do podobnih težav je na isti cesti že prišlo v prejšnjih letih. Sinoči ni bilo znano, kdaj bo povezava med Sv. Ivanom in Rocolom spet prevozna, tehniki bodo danes zjutraj preverili stanje.

V torek je pod težo zemeljske gmote popustil zid nasproti glavnega vhoda v pokopališče pri Sv. Ani, v sredo pa se je zid zrušil na Ulico Valerio nad Sv. Ivanom. Izvedenci opozarjajo, da tovrstne dogodke povzročata deževno vreme in dotrajani zidovi, ki so po tolikih letih neprimerni.



LEVA SREDINA - Soočenje med Andolino, Cosolinijem in Metzom

»Dipiazza v Ljubljani ne odraža odprtosti Trsta do sosedov«

Več skupnih točk kot razlik med kandidati - Zgonik dosti bolj evropsko obarvan od Trsta

Obiski župana Roberta Dipiazza v Ljubljani so hvalevredni, nikakor pa ne odražajo odprtosti mestne uprave do Slovenije. Odnos Trsta do sosedov se odraža v zaprtih stališč vodilne desne sredine do slovenske kulture, brezbržnosti do čezmejnih evropskih projektov in položaja v pristanišču, kjer tujce odganjamo, namesto da bi jih privabljali. Marino Andolina, Roberto Cosolini in Alessandro Metz soglašajo, da tudi na področju »zunanje politike« sedanja mestna uprava ni kos upravi župana Riccarda Illyja.

Na včerajšnjem soočenju kandidatov za nedeljske primarne volitve v levi sredini, ki ga je priredilo združenje Dialoghi Europei, so izstopala skupna gledanja kandidatov. Edino izjemo predstavlja hitra železnica. Metz in Andolina odločno naprotujeta temu »škodljivemu in predragemu« projektu, Cosolini pa je bil glede tega previden rekoč, da bo Trst vse bolj osamljen brez novih prometnih infrastruktur. Kandidati za župansko kandidaturo so odgovarjali na vprašanja Giorgia Rossettija, Livia Doriga in Uga Polija.

Zelo poučen je odnos sedanje občinske uprave do črpanja denarja iz evropskih skladov. Občina je že zdavnaj zaprla svoj urad za Evropo, kateri je v letošnjem proračunu namenila 2.000 (dva tisoč) evrov, kar je dvajsetkrat manj od evropskih sredstev, ki jih npr. »črpa« Občina Zgonik, ki ni ravno velika uprava. Da ne govorimo o Kopru, je poudaril Metz, ki se za lep del svojega urbanističnega razvoja mora zahvaliti prav evropskemu denarju.

Da je Trst v takšni nespodbudni situaciji, pa ni kriva le občinska uprava, je prepričan Cosolini, po katerem nosita za to velike odgovornosti tudi rimska in deželna vlada. Predsednik Dežele Renzo Tondo bi se moral na področju odnosov do sosedov zgledovati ne le po Illyju, temveč tudi po svojem somišljeniku Robertu Antonioneju, »ki je vsaj imel odprto vizijo evroregijo, medtem ko je za Tonda evroregija seštevek FJK, Veneta in Koroške«. Andolina je večkrat izpostavil pomen železniške povezave med Trstom in Koprom, ki bi imela, poleg gospodarskih, tudi praktične in psihološke učinke. Železnica (zanjo manjka le ne-



Marino Andolina, Alessandro Metz in Roberto Cosolini včeraj v Novinarskem krožku

KROMA

kaj kilometrov tirov) bi realno povezala obe mesti in začela počasi rušiti »neumno konkurenco« med pristaniščema.

Cosolini je namenil pozornosti vse večji razdalji med mestom in njegovimi uglednimi raziskovalnimi ustanovami. Tudi tržaška kultura ne preživlja najboljših časov, »a kaj lahko pričakuje-

mo od občinskega odbornika za kulturo, ki ima v svoji pisarni Mussolinijev kipec,« se je vprašal Metz.

Edini problem, ki je na srečanju ostal nedorečen, je bil problem jezikovnih pregrad v pisani tržaški stvarnosti. Po mnenju predsednika krožka Istria Doriga bi morali začeti s premoščanjem

jezikovnih razdalij med Tržičani slovenskega in italijanskega porekla. Medtem ko prvi obvladajo oba jezika, glavnina Tržičanov še vedno ne obvlada slovenščine in ne ve kaj se dogaja v slovenski skupnosti. To pomeni veliko oviro na poti razvoja Trsta, je prepričan Dorigo.

S.7.

LEVA SREDINA - Primarne volitve

Volišč bo skupno sedemnajst Odprta bodo od 9. do 21. ure

V tržaški občini bo leva sredina pojutrišnjem izbrala svojega županskega kandidata na spomladanskih občinskih volitvah. Za to mesto se potegujejo Marino Andolina, Roberto Cosolini in Alessandro Metz. Prvi je kandidat Zveze levice (SKP in SIK), drugi Demokratske stranke, Metz, nekdanji deželni svetnik Zelene liste, pa skupine občanov.

Za nedeljske notranje volitve v levi sredini bo na območju tržaške občine vsega skupaj sedemnajst volišč, ki bodo odprta med 9. in 21. uro. Na volitvah lahko sodelujejo vsi občanke in občani, ki imajo volilno pravico v tržaški občini, lahko pa volijo tudi občanke in občani, ki bodo do nedelje dopolnili 16 let.

Lahko volijo tudi priseljenci s stalnim bivališčem v Trstu, ki bodo imeli na razpolago volišče v Ul. Dante v središču mesta. Vse informacije v zvezi z nedeljskimi volitvami nudijo na telefonski številki 040-366833.

KJE SE LAHKO GLASUJE

Križ-Ljudski dom
Kontovel-telovadnica (tudi za Prosek)
Opčine - Prosvetni dom (vse vasi vzhodnega Krasa)
Sedež Demokratske stranke v Ul. Geppa 9
Oblivion pub v Rojanu v Ul. Stock 2 - (tudi za Barkovlje in Greto)
Ul. Dante
Sedež ACLI pri Sv. Jakobu
Ljudski dom na Pončani
Hiša kultur v Ul. Orlandini 38
Trg Perugino
Sedež SKP v Ul. Tarabocchia
Sedež ACLI pri Sv. Alojziju
Stadion 1. maj (Sv. Ivan)
Rocol-Melara (Ater-Ul. Pasteur 41)
Trg Valmaura
Sedež DS v Škednju (Ul.S.Lorenzo in Selva 4)
Sv. Sergij-Ljudski dom v U. Peco 7

prej do novice
www.primorski.eu

LEVA SREDINA - Volitve

Marino Andolina z vodstvom SKGZ

Marino Andolina, kandidat Federacije levice na primarnih volitvah, je včeraj v okviru svoje volilne kampanje obiskal sedež SKGZ, kjer se je sestel z deželnim predsednikom Rudijem Pavšičem, pokrajinskim predsednikom Acetom Mermoljem in predsednikom ZSKD Marinom Marsičem. Na srečanju je beseda tekla o aktualnih vprašanih slovenske manjšine, s posebnim oziror na pristojnosti tržaške Občine in prešla na probleme teritorija oz. malomarnega in mačehovskega odnosa, ki ga je sedanja uprava pokazala predvsem v odnosu do Krasa.

Mimo nekaterih pomembnih dogodkov, ki jih gotovo ne gre zanikati (srečanje treh predsednikov in uprizoritev Pahorjeve Nekropole v Verdiju) in za katere je treba zaslug pripisati predvsem županu Robertu Dipiazza, je treba izpostaviti dejstvo, da je bolj »vsakdanji« in sistematski institucionalni in upravni odnos tržaške občinske uprave do Slovencev in do kraškega teritorija predvsem prav gotovo nezadovoljiv. Pogovor je nato zaobjel tudi druge tematike (organiziranost slovenske manjšine v Italiji, kultura in vloga SSG, čezmejno sodelovanje, železniška povezava Trst-Koper, problemi slovenskega šolstva v tržaški pokrajini), ki so jih navedli Pavšič, Mermolja in Marsič.

Andolini, ki v teh dneh zbira podatke in informacije zato, da bi imel čim popolnejšo sliko o aktualni stvarnosti v tržaški občini, se je obvezal tudi za drugačno in bolj soudeleženo obravnavo vprašanj in problemov v zvezi z regulacijskim načrtom, v primeru, da bi, kar je malo verjetno, postopek spet uvedli pred iztekom te mandatne dobe.

LEVA SREDINA - Volitve

Poziv sen. Blažina za glas Cosoliniju

Demokratska stranka enotno podpira svojega pokrajinskega tajnika Roberta Cosolinija, ki je bil cenjen odbornik v Illyjevi deželni vladi, piše na svoji spletni strani senatorka Tamara Blažina. V preteklosti je imel tudi odgovorne zadolžitve v sklopu krajevnega gospodarstva in v športu.

»Prepričani smo, da Cosolini premore vse tiste značilnosti in sposobnosti, ki so potrebne za odločen zasopri pri upravljanju mesta Trst. Gre za osebo, ki je najbolj primerna, da odločno in suvereno nakaže Trstu drugačno prihodnost, predvsem z inovativnimi pogledi in projekti. prizadevati, da prepričamo čimvečje število volilcev v koristnost primarnih volitev, kjer lahko izbirajo svojega županskega kandidata. Tudi to nas razlikuje od desne sredine, ki še ni uspela najti dogovorjenega predloga. Visoka udeležba na primarnih volitvah je lahko prvi korak na poti dokončne zmage,« meni senatorka Demokratske stranke.

Volilke in volilce v tržaški občini vabi, da oddajo glas Cosoliniju, ker gre za kandidata, ki resnično lahko računa na končni uspeh. »Z njim bomo tudi v Trstu obrnili stran. Trst zasluži župana, ki bo sposoben premostiti sedanjimobilizem in pasivnost mesta ter bo znal ovrednotiti vsa njegova bogastva: človeška, naravna in kulturna.« Ponuja se nam skratka priložnost, ki je ne gre zamuditi, poudarja senatorka Blažina.

Dan človekovih pravic

Ob svetovnem dnevu človekovih pravic bo danes v Trstu glavna prireditelj v gledališču Miel. Ob 18. uri bo Laura Boldrini (glasnica visokega komisariata OZN za begunce) predstavila svojo knjigo Tutti indietro, Gabriele Del Grande (novinar in urednik spletnega dnevnika Fortress Europe) pa knjigo Il mare di Mezzo, Z njima se bo pogovarjal Gianfranco Schiavone, predstavnik organizacije ICS. Ob 20.30 bo na vrsti gledališka predstava Roberte Colacino in Maurizia Zacchigne Rovesci, ki obravnava položaj proslav političnega zatočišča. Na liceju Dante pa bo ob 11. uri konferenca z naslovom Un'altro mondo è possibile (Drugačen svet je mogoč).

O storitvah za otroštvo

V zborni dvorani liceja Dante Alighieri v Ul. Giustiniano 3 bodo danes ob 15. uri predstavili rezultate raziskave o ponudbi storitev na Tržaškem glede zgodnjega otroštva, ki jo je pred časom naročila tržaška sekcija sindikata Cisl in je bila namenjena predvsem ugotovitvi možnosti ustanovitve medpodjetniških otroških jasl v Rojanu in na Katinari. Srečanje, ki ga bo vodil pokrajinski tajnik Cisl Luciano Bordin, bo uvedla članica pokrajinskega vodstva sindikata Marina Zelco, sledili pa bodo posegi raziskovalke na Univerzi v Trstu Chiara Zanetti, tržaškega občinskega odbornika za proračun Giovannija Battista Ravidaja, direktorice Agencije za prihodke za tržaško pokrajino Daniele Pellizzari, odgovorne za deželno koordinacijo žensk Renate Della Ricca in generalnega direktorja tržaškega bolnišniškega podjetja Francesca Corbella. Zaključke bo podal državni tajnik Cisl Pietro Cerrito.

Božična delavnica za otroke

Socialno skrbstvo občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor ter Zadruga La Quercia, prirejata v sodelovanju s KRD Dom Briščiki kreativno delavnico, namenjeno najmlajšim občanom. V mali dvorani Doma Briščiki bo jutri od 9.30 do 12.30 delavnica »božičnega decoupagea«. Otroci naj prinesejo s seboj prozoren, steklen krožnik srednje velikosti.

Popravek

V članku Na zavodu Stefan tudi kemijska nižješolci, ki je bil objavljen v četrtek, 9. decembra, se je na začetku vrnila neljuba napaka. Zapisali smo namreč, da je Izobraževalni zavod Jožefa Stefana skupaj z zavodom Kennedy iz Pordenona edina višja srednja šola v Furlaniji-Juljski krajini oz. na Tržaškem, ki je pristopila k večletnemu načrtu za znanstvene diplome italijanskega ministrstva za šolstvo. V resnici so k projektu pristopile tudi druge višje srednje šole: zavoda Stefan in Kennedy pa sta edini šoli v FJK, ki izvajata pilotni projekt z nižješolci. Za napako se opravičujemo.

PREVOZI - Odločitev ministrstva

Današnja stavko v glavnem preložili

Stavkata samo sindikata USB in CUB, večina avtobusov naj bi redno vozila

Posledice današnje stavke v krajevnih prevozi bodo bistveno milejše od pričakovanih, večina avtobusov bo redno vozila, vlaki prav tako. Podjetje Trieste Trasporti je včeraj sporočilo, da so 24-urno vsedrjavno stavko sindikatov FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTrasporti, FAISA-CISAL in UGL v zvezi s kolektivno delovno pogodbo preložili na drug datum. Odločitev je sprejelo ministrstvo za infrastrukture in prevoze. Danes pa bodo za štiri ure vseka kor prekržali roke uslužbenci podjetij krajevnih prevozov, ki se prepoznajajo v baznih sindikatih USB in CUB. Vozniki bodo stavkali med 9. in 13. uro, upravno osebje pa ob koncu delovnega dne.

Pri Sv. Vidu spodletel rop

Včeraj sta roparja v Ulici Hermet pri Sv. Vidu z rezilom napadla preletno stanovalko, poskus pa se ni obnesel. Ženska je v stanovanjskem posloplju nedaleč od postaje karabinjerjev stopila iz dvigala, napadla pa sta jo roparja. K sreči so prizoru prisostvovali neki sosedje, ki so kriminalca spravili v beg, njuna obraza pa so podrobno opisali karabinjerjem.

V kombiju naboja za pištolo

Zaradi nedovoljenega posedovanja orožja je tržaška mejna policija prijavila sodstvu 42-letnega francoskega državljan. Moškega, ki je vozil kombi fiat ducato maxi s francosko registracijo, je patrulja policije ustavila na avtocestnem priključku pri Proseku. Med kontrolo so policisti izsledili več nepravilnosti v zvezi z vozilom, nakar so poklicali francoske kolege. Le-ti so sporočili, da je bil 42-letni O. B. že obsojen zaradi tatvine, prikrivanja, goljufije, grožnje z orožjem in drugih dejanj. Italijanski policisti so nato na armaturni plošči vozila našli dva naboja za pištolo kalibra 9 milimetrov. Voznika so prijavili.



POLPRETEKLA ZGODOVINA - Srečanje v knjigarni Fenice ob izidu knjige Silvia Maranzane

Gladio - zgolj obrambna struktura ali protikomunistična formacija?

Protagonista sinočnjega srečanja sta bila bivši poveljnik Gladia Paolo Inzerilli in senator Stojan Spetič

Gladio je bila organizacija, ki ni delovala v protikomunistični funkciji na notranjepolitičnem prizorišču, ampak v luči odpora proti morebitni invaziji. Glede dogajanja na Tržaškem v preteklih desetletjih je še marsikaj nepojasnjenega, kot npr. skrivnostne smrti in čudne povezave, objava seznama članov Gladia pa vzbuja sum, da se je hotelo prikriti kaj drugega, pomembnejšega. V ta dva stavka se lahko strne vsebina sinočnjega večera v knjigarni Fenice, katera protagonista sta bila bivši poveljnik Gladia, nekdanji šef generalnega štaba vojaške obveščevalne službe Sismi in častni predsednik združenja Stay Behind general Paolo Inzerilli ter nekdanji senator Komunistične partije Italije in vidni tržaški slovenski levičarski politik Stojan Spetič. Inzerilli in Spetič sta bila v bistvu glavna junaka srečanja, na katerem so predstavili novo knjigo novinarja dnevnika Il Piccolo Silvia Maranzane La (dis)unità d'Italia. Guerra anticomunista sul fronte orientale dagli Arditi a Gladio.

Kot je povedal sam Maranzana, je knjiga osredotočena na razklanost Italije ne med severom in jugom, ampak med vzhodom in zahodom oz. njunima ideologijama, ki je trajal od konca prve svetovne vojne do padca berlinskega zidu, Trst pa je predstavljal laboratorij za oblikovanje avtoritarnejših vlad, pa tudi prehodno točko za komunistično peto kolono. S tem se je strinjal zgodovinar Diego Redivo, ki je še dodatno poudaril pomen prve svetovne vojne in desetletij pred njo kot pravega epohalnega dogodka, ki je prizadel naše kraje in iz katerega so nastale ideologije, medtem ko se je sociologinja Ornella Urpis osredotočila predvsem na odnos med začetnim tržaškim fašističnim gibanjem ter krajevnim gospodarstvom, družbenimi sloji in ženskim svetom.

Kot že rečeno, pa sta bila glavna protagonista srečanja Stojan Spetič in Paolo Inzerilli, ki sta podala vsak svoj pogled na delovanje organizacije Gladio in nerazčiščena vprašanja. Začel je Spetič, ki je vprašanje negotovosti italijanske vzhodne meje (ki je dejansko postala nedotakljiva že z mirovno pogodbo iz leta 1947) označil za izgovor, s katerim se je hotelo opravičiti represivno igro znotraj Italije, katere resnične tarče so bile Komunistična partija Italije, levičarske organizacije in t.i. »komunistična nevarnost«, pa tudi Slovenci oz. »slavokomunisti«. Pri tem je omenil delovanje tajnih organizacij v Benečiji, domnevna navodila za likvidacijo komunistov in slovenskih duhovnikov v okviru t.i. načrta Solo iz šestdesetih let prejšnjega stoletja oz. za likvidacijo infiltrancev, t.i. Operacijo Delfin ter številne nepojasnjene dogodke, kot so bili obmejni incidenti ali skrivnostna smrt agenta blizu Nabrežine, kjer je bilo odkrito skladišče orožja Gladia.

Inzerilli pa je branil strukturo, kateri je poveljeval pred več kot dvajsetimi leti in ki po njegovih besedah ni imela naloge delovati v protikomunistični funkciji. Treba je namreč razlikovati med nekomunističnim in protikomunističnim, je dejal Inzerilli, za katerega je bila Gladio formacija v funkciji odpora proti morebitni invaziji, prav tako ni imela naloge likvidirati komunistov, slovenskih duhovnikov in infiltrancev. V zvezi z Operacijo Delfin je šlo le za vajo, da so v okviru tega načrta izvedli potem še določene operacije pa je neumnost, je dejal general, ki pa ima drugačno mnenje o t.i. Jedrih državne obrambe, ki so svojčas delovala v okviru tajnih služb. Šlo je za zelo čudno ustanovo, je dejal Inzerilli, katere naloge so bile delno slične nalogam strukture Gladio, vendar so vsebovale tudi protikomunistični boj, novačenje pripadnikov pa je potekalo tudi drugače. Skoraj gotovo jih je ščitil del tajnih služb, ki se je ukvarjal z notranjo varnostjo, in ta jedra so sodelovala v t.i. strategiji napetosti. (iž)

Na srečanju so prišli do izraza različni pogledi o delovanju strukture Gladio in o nepojasnjenih dogodkih v naših krajih

KROMA



TRG SV. ANTONA - Od včeraj do 22. decembra

Po Miklavžu še Božični sejem

Ročno izdelana darila, okusne specialitete in živali za najmlajše - Veliko število prodajalcev iz raznih držav

Po Miklavževem sejmu je kot običajno čas za Božični sejem, ki so ga uradno odprli včeraj popoldne. Prireditev (*na sliki Kroma*) organizirata združenje za evropsko solidarnost v božičnih sejmih AMN in Občina Trst. Sejem bo odprt do srede, 22. decembra, zelo priljubljene pa so med otroki jaslice z živimi živalmi, ki bodo na Trgu sv. Antona na ogled še nekoliko dlje, do 26. decembra.

Prireditev sta včeraj odprla tržaški občinski odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis, predsednik AMN Lucio Degrassi, Floriana D'Orso (I bambini di Trieste) in Vincenzo Rovinelli (agencija Flash). Tudi letos sodeluje na sejmu veliko število prodajalcev iz Italije in drugih držav, na voljo so ročno izdelana darila in gastronomske specialitete. Rovis je povedal, da je lanski sejem privabil obiskovalce iz cele Furlanije-Juljske krajine, pa tudi avtobuse iz Avstrije, Slovenije, Hrvaške in Nemčije, saj se je »božični Trst« znašel v programih raznih turističnih agencij.

Sredi Trga sv. Antona bo kraljevalo 25 metrov visoko božično drevo, ki ga je darovala Občina Toblach (Dobbiaco). Posebno priljubljena je kamela Giulio, ki ima v spletni skupnosti Facebook 4000 privržencev, letos pa je navzoč tudi eno leto stari »kamelček« Paulino.



ISTRSKA ULICA - Predstavitev na pokrajinskem sedežu

Zgodovinski koledar karabinjerjev z umetniškimi ilustracijami o 19. stoletju

Kriminal na Tržaškem ne vzbuja velikih skrbi, kaznivih dejanj tudi letos manj



Koledar je v Trstu predstavil pol. Carlo Tartaglione (drugi z desne)

KROMA

Tudi letos so na tržaškem pokrajinskem sedežu karabinjerjev v Istrski ulici predstavili koledar, ki z umetniškimi ilustracijami ponazarja zgodovino prvih 50 let obstoja karabinjerjev. Ciklus koledarjev o 19. stoletju se bo zaključil leta 2014, ko bodo obhajali 200. obletnico ustanovitve rodu. Prve legije karabinjerjev so ustanovili 13. julija 1814 v Piemontu. Koledarji so med zbiratelji zelo cenjeni, izšlo je že 1,3 milijona izvodov, letošnji koledar obravnava predvsem temo orožja.

Pokrajinski poveljnik, polkovnik Carlo Tartaglione, je ob robu srečanja poudaril, da je na Tržaškem težko govoriti o hujših problemih v zvezi s kriminalom. »Kaznivih dejanj je bilo letos manj kot lani, sile javnega reda pa so bile pri preiskovanju še bolj učinkovite,« je dejal. Na področju boja proti mamilom namenja veliko pozornost tako preventivi (npr. z informiranjem mladih) kot iskanju glavnih dobaviteljev prepovedanih drog. Letni obračun bodo vsekakor podali na predbožični novinarski konferenci. (af)

Posvet o izzivih čezmejnega dela

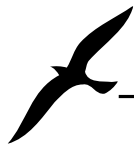
»Izzivi mobilnosti delavcev na obmejnem območju med Italijo, Avstrijo, Slovenijo in Hrvaško« je naslov posveta, ki ga danes z začetkom ob 9.30 prirejajo v hotelu Vis a Vis v Trstu (Trg Squero vecchio 1) sindikati CGIL, CISL in UIL. Pobuda sodi v projekt, ki ga podpira Evropska konfederacija sindikatov, srečanja se bodo udeležili tudi sindikalisti iz Slovenije in Hrvaške.

Osrednja tema bo socialni dialog kot sredstvo za odstranjevanje ovir pri prostem pretoku delovne sile na obmejnem pasu. Navzoče bo uvodoma pozdravil deželni tajnik UIL Luca Visentini, sledili bodo posegi, ki bodo obravnavali obstoječe ovire na tem posebnem področju. Michele Berti, odgovorni za mednarodne zadeve pri deželnem sindikatu UIL, v tiskovnem sporočilu poudarja, da se delavci iz Slovenije soočajo z dvema vrstama problemov. Po eni strani povzroča težave dvojna obdavčitev dohodkov, ki delavce sili v sivo gospodarstvo, po drugi pa zavod INPS obravnava čezmejne delavce kot bivajoče v tujini, čeprav je sodišče evropskih skupnosti določilo, da imajo čezmejni in domači delavci enake pravice. Za Hrvaško so težave različne, v prvi vrsti pogrešajo mednarodni dogovor o čezmejnem delu, ki ga za države nečlanice EU predvideva t. i. zakon Bossi-Fini.

PROSTITUCIJA Člana združbe prijeli v Ljubljani in priprli v Trstu

Karabinjerji iz Assisija so v sodelovanju z mednarodno policijo Interpol in slovensko policijo prišli na sled članu kriminalne združbe, ki je v mestu v Umbriji spodbujala prostitucijo. V Ljubljani so pred časom aretirali 27-letnega romunskega državljanca, ki je bil na begu, osumljen pa je izkoriščanja in spodbujanja prostitucije, izsiljevanja ter ugrabitve. Ubežnika so v slovenski prestolnici prijeli na osnovi mednarodnega naloga za prijetje, trenutno pa je v priporu v Ulici Coroneo v Trstu.

Moškega so iskali od začetka letošnjega februarja, ko so karabinjerji razkrinkali tolpo. Kriminalci so v prostitucijo silili vsaj eno žensko, romunsko državljanke, s katero so ravnali kot s sužnjjo. Ko so karabinjerji vzpostavili stik z njo, je Romunka prijavila svoje rojake, ki so jo zasužnjili že od samega vstopa v Italijo. Takoj so jo prisilili delati v nočnem klubu v Perugii in prodajati lastno telo.



BORZNI TRG - Predstavitev prireditve Teranum - Teran in rdeča vina Krasa

Vabilo na pokušnjo žlahtnega kraškega terana

Od 16. do 19. decembra v velikem ogrevanem šotoru na Borznem trgu - Ob vinu tudi pršut, sir, olje in med



Utrinek z včerajšnje predstavitev na sedežu Trgovinske zbornice

KROMA

Kaže, da ima teran izredno moč, saj si je zagotovil pomembno mesto na komaj obnovljenem Borznem trgu. Že včeraj so se namreč lotili postavljanja večjega ogrevanega šotoru, ki bo prihodnji konec tedna - od 16. do 19. decembra - gostil štiri-dnevno pobudo *Teranum - Teran in rdeča vina Krasa*, ki jo prireja tehnični odbor

Konzorcija za zaščito kontroliranega produkta vin Kras.

Včerajšnje predstavitvene konference na sedežu Trgovinske zbornice se je udeležilo veliko vinarjev tako z italijanske kot s slovenske strani Krasa. Skupno jih bo od četrtega do nedelje 26 ponudilo svojo najzlahtnejšo rdečo kapljico. Tako kot glera je

namreč tudi teran avtohtona sorta, je poudaril predsednik konzorcija Sandi Skerk, ki je ocenil, da ga je potrebno primerno predstaviti in ovrednotiti, tako da ga bo lahko vsak znal okusit in primerno cenit.

Prvi dan - četrtek, 16. decembra - bo v celoti namenjen novinarjem. Teh bo kakih petdeset, je dejal Skerk in prišli bodo

iz Italije, Slovenije, Avstrije, Hrvaške, Bosne in Nemčije. Dopoldne bodo obiskali kleti kraških vinarjev in poblize spoznali naš prostor, nato pa se bodo z openskim tramvajem odpeljali v mesto, kjer bo na vrsti še krajše srečanje z degustacijo, nato pa bo čas za slavnostno večerjo. V petek, soboto in nedeljo pa bo lahko vsakdo stopil v šotor, okusil in morda kupil žlahtno rdečo kapljico, ob tem pa v sodelovanju z ostalimi konzorciji segel tudi po ostalih tipičnih kraških proizvodih - po pršutu, siru, ekstraprviškemu olju in medu. Skratka, enkratna priložnost za vpogled v celovito kraško realnost.

Mlade, pogumne in podjetne vinarje je pohvalil gostitelj, predsednik TZ Antonio Paoletti, saj radi delajo in si pri tem prizadevajo, da bi bili njihovi proizvodi vse bolj kakovostni in inovativni. Z njim se je strinjal tudi podpredsednik tržaške pokrajinske uprave Walter Godina, ki je še dodal, da bi brez kmetijstva naš prostor izumrl. Zaradi sinergij med javnimi ustanovami so kraški proizvodi le našli svoje mesto tudi v mestnem središču, kjer se zadnje čase v okviru številnih pobud vse pogostejše pojavljajo. Tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec pa je najavil, da se bo od 21. do 30. januarja naš Kras predstavil celotno na prireditvi Grüne woche (Zeleni teden) v Berlinu. (sas)

Paolo Zardi v TK

Gost literarnih predstavitev, ki jih redno prireajo v Tržaški knjigarni, bo jutri Paolo Zardi, inženir iz Padove, ki si je močno želel, da bi njegovo knjigo predstavili tudi v slovenski knjigarni v Trstu. V njegovi družini se namreč prepletata italijanski in slovenski jezik. Jutri ob 18. uri bo predstavil svoj prvenec Antopometrija, zbirko povesti, ki je izšla pri založbi Neo iz Aquile. Z avtorjem se bo pogovarjala Marjanka Ban. Udeleženci jutrišnje predstavitev bodo v dar prejeli tudi brošuro s slovenskim prevodom dveh Zardijevih zgodb.

Balkanska »fiesta«

V Hiši kulturi v Ulici Orlandini 38 bo nocoj latinsko-balkanski večer. Od 21. ure dalje bodo obiskovalci imeli na voljo klasično špansko hrano, v prvi vrsti najrazličnejše »tapase«. Za prijetno vzdušje pa bo poskrbela skupina Trafika, manjši balkanski orkester, ki ga sestavljajo nekateri člani skupin Etnošlo, Kraški ovčarji in BalkanBabau. Vstop je prost.

Izpit za tuje priseljence

Na tržaški prefekturi so včeraj določili, kako bo potekal izpit poznavanja italijanskega jezika za tuje državljane, ki zaprosijo za dovoljenje za bivanje v Italiji. Test zadeva tujce, ki živijo v Italiji že več kot pet let, uvedel pa ga je t. i. varnostni paket. Na Tržaškem bodo izpiti potekali v šolah v Istrski ulici 45 (A. Bergamas) in Ul. Cunicoli 8 (pri Sv. Ivanu), člani komisij bodo profesorji italijanščine. Prosilci se bodo na izpit prijavili po spletu (www.testitaliano.inter-no.it), tudi s pomočjo patronatov.

ZBOROVSTVO - Pesem združuje

Nativitas v Bregu

Nocoj v cerkvi sv. Urha večjezični koncert božičnih pesmi

Glasba in petje združujeta ljudi, pravi ljudski pregovor; ker ne ustvarjata jezikovnih, ideoloških in starostnih pregrad, sta razširjena tudi po naših vaseh. V Bregu je precej zborov, ki obsegajo skoraj vse starostne stopnje, od otrok tja do upokojencev; nekateri se bodo že drugič združili, da bi s pesmijo voščili sovaščanom in prijateljem.

Nocoj ob 20.30 se bo v cerkvi sv. Urha v Dolini zvrstil eden od 130 napovedanih koncertov v sklopu deželne revije Nativitas, prvi v dolinski občini. Kulturno društvo Fran Venturini od Domja je k sodelovanju povabilo vse odrasle zборе, ki delujejo v Bregu, vabilo so sprejeli MoPz Valentin Vodnik iz Doline z dirigentko Anastasio Purič, ŽePS Stu ledi, MoPZ in MEPZ Fran Venturini od Domja (prvi pod taktirko Ivana Tavčarja in druga Cinzie Sancin) ter No-

net Primorsko iz Mačkolj, ki ga vodi Aleksandra Pertot.

Zbori so člani Zveze slovenskih kulturnih društev, ki je sicer član deželnega zborovskega združenja USCI in pobudnik oz. soorganizator deželne revije Nativitas, ki praznuje letos svojo 10. obletnico in postaja iz leta v leto bolj razširjena in občutena.

Zbori so se prijavili na revijo z božičnimi in adventnimi pesmi iz slovenske, angleške, italijanske in francoske ljudske tradicije, a tudi s priredbami znanih mednarodnih in slovenskih skladateljev, kot so npr. priredbe Frana Venturinija, Jacobusa Gallusa in Ignacija Ote. Naslednji koncert Nativitas, ki ga prireja Zbor Jacobus Gallus v sodelovanju z ZSKD in USCI, je predviden v soboto, 18. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Roka v Nabrežini, ko bo zbor nastopil z MeMIPZ Trst.

TRŽAŠKA POKRAJINA - Decembrske prireditve

Glasba, gledališče, knjige, kulinarika ... in še marsikaj



Bogato ponudbo so predstavili včeraj na sedežu Pokrajine

KROMA

Glasba, gledališče, knjige, kulinarika ... Vse to in še veliko več nam ponuja letošnji koledar decembrskih prireditev, ki jih pripravlja tržaška pokrajina. Več o številnih prireditvah pisane-ga decembra smo izvedeli na včerajšnji novinarski konferenci, na kateri je predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat poudarila, da je Pokrajina večino prireditev pripravila v sodelovanju z drugimi ustanovami in številnimi kulturnimi združenji. Izvedeli smo tudi, da je tudi letos poudarek na prireditvah, ki bodo razveselile ostarele in otroke, praznični program pa bo potekal na različnih prizoriščih.

Dogajati se je sicer začelo že včeraj, ko je tržaška pokrajina na eni od stojnic v Ul. Ponchielli začela predstavljati **projekt Argento vivo in provincia**, v sklopu katerega si prizadevajo izboljšati načine prevoza in mobilnosti ostarelih oseb. Več o tej pobudi lahko občani izvedo vse do 12. decembra, in sicer med 10. in 13. uro in med 16. in 20. uro. Danes, jutri in v ponedeljek pa bo na sporedu že sedma izvedba **gledališko-kulinarčne pobude Delitti & Sapori**, ki jo vsako leto pripravlja kulturno združenje Palačinka. V soboto, 11. decembra (ob 16. uri), bo v cerkvi S. Antonio Taumaturo na sporedu **Božični koncert**, na katerem bodo nastopili zasedba I Cameristi Triestini, zbor I Madrigalisti di Trieste in solisti Gisella San-

vitale, Simonetta Cavalli, Silvia Boneso, Francesco Cortese in Eugenio Leggiardi-Gallani. Koncert bo brezplačen. V znamenju glasbe bosta tudi dve nedelji v svetoivanskem gledališču Franco in Franca Basaglia. Pojutrišnjem se bo tu ob 11. uri začel koncert, ki ga pripravlja Mednarodni dom žensk, na odru pa bodo nastopile ženske glasbenice, ki bodo izvajale dela Mozarta in Schuberta ter dela nekaterih ženskih skladateljev iz 19. stoletja. Isti repertoar bo na sporedu tudi v nedeljo, 19. decembra. Za ljubitelje dobrega vina, predvsem kraške avtohtone sorte teran, bo zanimiva prireditev **Teranum in druga kraška rdeča vina** - od 16. do 18. decembra na Borznem trgu. Že prej omenjeni Mednarodni dom žensk letos pripravlja še eno prireditev; ta bo v znamenju filmov. 17. decembra si bo namreč v gledališču Miela moč ogledati različne filme, dokumentarce in kratkometražne filme, ki so jih ustvarile ženske režiserke. Filmski niz se bo začel ob 17. uri in bo trajal do polnoči.

Zanimiva novost letošnjih decembrskih prireditev je tudi **založniški sejem**, na katerem bodo svoje knjige predstavljale manj poznane založbe. Med 17. in 19. decembrom bo pestro v kavarni San Marco, kjer se bodo poleg italijanskih založb predstavile tudi štiri založbe iz Slovenije, celotno knjižno dogajanje pa bodo popestrile tudi okrogle mize in ra-

zlični debatni krožki. Raznovrstne glasbeno-plesne prireditve bodo razveselile tudi naše malčke, ki bodo med drugim na svoj račun prišli 27. decembra, ko si bodo v svetoivanskem gledališču lahko ogledali gledališko predstavo z naslovom **Magic Christmas**. Eno uro dolga predstava se bo začela ob 16. uri. Pestro praznično dogajanje pa bodo ponudili tudi prvi dnevi novega leta, za vesel konec prazničnega niza prireditev pa bo poskrbel koncert imenovan **Concerto dell'Epifania**, ki bo na sporedu 6. januarja ob 17. uri v dvorani Tripovich. Združenje Camerata Strumentale Italiana je za to priložnost pripravilo **igro Mali princ**, ki jo bo oplemenitilo glasba Federica Gona, kot igralci pa bodo nastopili Nikla Petruška Panizon, Maurizio Zaccigna in Gualtiero Giorgini.

Ob koncu naj še povemo, da ima decembrski koledar prireditev tudi dobrodelni značaj, saj se bodo številnih prireditev lahko udeležile ostarele osebe, ki bivajo v domovih za ostarele, v sklopu pobude bo Pokrajina razdelila tudi 500 božičnih daril, za malčke, ki obiskujejo vrtce, pa bo skrbelo združenje Mila. To bo pripravilo potujočo prireditev Božiček 2010, s katero bodo obiskali tudi pediatrično bolnico Burlo Garofano in Fundacijo Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin. Več o programu prireditev je moč izvedeti tudi na spletni strani Pokrajine Trst. (sč)



Včeraj pozno popoldne je po Trgu sv. Antona, kjer so ravnokar uradno odprli Božični sejem, korakala skupina mladih študentov in simpatizerjev. Mladi, ki zahtevajo pravice

za študente in nasprotujejo reformi univerze, so imeli s seboj zvočnike in transparent z napisom »Help« (*na sliki Kroma*). Njihovo početje je pozornost nadzorovala policija.



NARODNI DOM - Mariborska delegacija včeraj izročila pomembno donacijo

Knjig ni nikoli preveč ... ali 2.400 knjig za Slovence v Italiji

Knjige so namenjene otrokom in knjižnicam na Goriškem, Tržaškem in Videmskem - Tudi elektronski bralnik

Knjig ni nikoli dovolj, z njihovo pomočjo pa bomo »stali inu obstali«, je pričana Tatjana Lesjak z Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu. Podobno razmišljajo tudi v Rotary klubu Maribor Park in mariborski knjižnici; ti trije subjekti so se združili in skupaj pripravili projekt Open book (Odperta knjiga), ki je včeraj obiskal tudi Gorico in Trst.

Kot je na popoldanski predstavitvi v Narodnem domu poudaril predsednik Rotary kluba Henrik Allegro, so si projekt zamislili lani. Med privatniki, založniki in šolami so zbrali skoraj trinajst tisoč knjig, ki so jih namenili Slovincem iz Clevelanda in Chicaga. Naslednje leto bodo podobno akcijo posvetili tudi Slovincem v Nemčiji, letos pa smo prišli na vrsto Slovenci v Italiji.

Ravnateljica mariborske knjižnice Dragica Turjak je posebno zadovoljna, da med 2.400 knjigami prevladujejo nove, za kar gre posebna zahvala založbam. Približno polovica knjig je namenjena otrokom in mladim, ob leposlovju pa so zbrali tudi strokovno literaturo.

Okrog šeststo knjig so včeraj v jutranjih urah izročili Feiglvi knjižnici v Gorici, ostale pa ravnateljju Narodne in študijske knjižice Milanu Pahorju; po dogovoru z učitelji posameznih šol jih bodo nato porazdelili tudi med slovenskimi šola-

Henrik Allegro,
Dragica Turjak,
Tatjana Lesjak in
podarjene knjige
v Narodnem domu

KROMA



mi na Goriškem in Tržaškem ter dvojezično šolo v Špetru.

Pahorju so včeraj izročili tudi elektronski bralnik, na katerega je časopisna hiša Večer naložila svojo zbirko elektronskih knjig Ruslica (na bralniku pa je prostora za tisoč knjig!). Po Mestni knjižnici Ljubljana bo tako Narodna in študijska knjižnica druga slovenska knjižnica, ki razpolaga z elektronskim bralnikom. (pd)

SSG - Jutri gostovanje SNG Drama iz Ljubljane

Kuverta: odrešujoča družbena kritika



Slovensko stalno gledališče vabi abonente Razburljivega abonmajskega programa in seveda vse ljubitelje gledališke govornice na ogled dramske novit eKuverta, slovenske prai zvedbe teksta sodobnega italijanskega dramatika Spira Scimoneja. Najnovejša uspešnica ljubljanske Drame v režiji Marka Sosiča bo jutri gostovala z enkratno ponovitvijo v Trstu.

Spiro Scimone je širše uveljavljeni avtor; njegove predstave so prevedli v francoščino, nemščino, portugalsčino in tokrat prvič v slovenščino. Igra Kuverta iz leta 2006 je parabola o sodobni demokraciji, ki se dogaja v pol abstraktnem prostoru, kjer je glavni lik obdan z ljudmi izmuzljivih identitet in sumljivih idej.

Sicilski dramatik je ustvaril svojevrstno mešanico beckettovskih dialogov in kaffkovske tesnobe, ki jo vzbuja nelagodje pritiska oblasti. Jezik zaznamuje sicilski prostor v ritmu in predvsem v pavzah, ki sugerirajo premolk zamolčanega, ponavljajoče se besede pa ustvarjajo občutek izpraznjene sveta.

Predstava je namreč mikrokozmos sodobne družbe, v kateri so ponujene priložnosti pogosto pospremljene z dvomljivimi ozadji. Bizarni karakterji in situacije ne-

nehno sprožajo asociacije na vsakdanjo družbeno realnost, ki je polna enigmatičnosti in absurdnega podtona. Misleč, da prejetje kuverte pomeni nekaj dobrega, prejemnik naleti na nepričakovano, brezplodno čakanje med štirimi stenami, na čudaste prizore in zapleteno odkrivanje resnice, katere bo naslednja žrtev.

Predstava je debitirala septembra letos na odru Male scene v Ljubljani. Protagonisti so odlični slovenski igralci Rok Vihar, Alojz Sve-te, Matija Rozman in Jurij Zrnec. Avtor prevoda je Srečko Fišer, scene in kostumi pa so bili zaupani ustvarjalcema iz naše dežele, scenografu Petru Furlanu in kostumografu Igorju Pahorju. Glasbo je podpisal Mitja Vrhovnik Smrekar.

»Odrešujoča družbena kritika na robu začetka novega totalitarizma,« kot jo je označil tržaški režiser Marko Sosič, bo nagovorila tržaško publiko v soboto ob 20.30. Vstopnice bodo na voljo pri blagajni gledališča eno uro in pol pred pričetkom (brezplačna telefonska številka 800 214302). Gledalci bodo lahko izkoristili brezplačno parkirišče na tržaškem Velesjemu (vhod iz ulice Rossetti-Revoltella), ki bo odprto eno uro pred pričetkom predstave in eno uro po zaključku.

Božični sejem v Boljuncu še ta vikend

Odborništvo za kulturo Občine Dolina obvešča, da se bo zaradi slabega vremena v preteklih dneh, tradicionalni božični sejem nadaljeval še v soboto, 13., in v nedeljo, 14. decembra, od 10. do 20. ure. Po vremenskih napovedih sodeč bo konec tedna nekoliko prijetnejši, tako da bodo nekateri razstavljalci v notranjosti gledališča obiskovalcem še ponujali svoje izdelke, pred gledališčem pa bodo v lesenih hišicah na voljo kraški proizvodi. Komur ni uspelo na sejem v Boljuncu, ima torej še vedno priložnost za obisk, čeprav v okrnjeni obliki.

Praznične Opčine

Opčine so že praznično okrašene. Preteklo soboto so osnovnošolci poskrbeli za prikupne okrase na božičnem drevescu na Na-noškem trgu. Vzdušje je bilo nadvse prijetno, ker so malčki tudi zapeli. Ravno tako čedno je božično drevesce na križišču, ki so ga praznično okrasili malčki, ki obiskujejo rikreatorij, za okrase na drevescu na Proseški ulici pa so poskrbeli gojenci Sklada Mitja Čuk.

Pestro predpraznično dogajanje pa se je šele začelo. Konzorcij Centro in Via - Skupaj na Opčinah vabi tako jutri na sejem razbljenih potrebščin, knjig in igrač za otroke v sodelovanju s skavti SZSO in Taborniki RMV. Sejem bo v prostorih Zdravstvene kraške banke od 15. do 18. ure. Del izkupička bodo namenili potrebam obeh organizacij, del pa bodo prejeli otroci.

V soboto, 18. decembra in v petek, 24. decembra pa se bo po Opčinah sprehajal Božiček na konju in pred vsakem obratu mu bodo upravitelji postregli s tipičnimi božičnimi slaščicami in jedmi.

V prazničnem decembru so vse openske trgovine ob sobotah neprekinjeno odprte od jutranjih do večernih ur, ob nedeljah pa se za trenutek ustavijo ob uri kosila.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 10. decembra 2010
SMILJAN

Sonce vzide ob 7.34 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.47 - Luna vzide ob 10.46 in zatone ob 21.18.

Jutri, SOBOTA, 11. decembra 2010
DANIJEJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10,4 stopinje C, zračni tlak 1004,1 mb ustaljen, veter 5 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 99-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 13 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 11. decembra 2010

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor San Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 911048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 225596).

Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Goldoni 8 (040 634144).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 20.30 »Rapunzel, l'intreccio della torre 3D«;
ARISTON - 22.15 »Jackass 3D«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »We want sex«.

CINECITY - 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »L'ultimo esorcismo«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«; 16.00, 18.00, 20.05 »Jackass 3D«; 22.00 »Tre all'improvviso«; 16.05, 18.05 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre - 3D«; 20.05, 22.05 »A Natale mi sposo«; 16.00, 17.30, 18.45, 20.30, 21.30 »Harry Potter e i doni della morte - 1. del«.

FELLINI - 16.30, 18.45, 21.00 »Sèraphine«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »I due presidenti«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Precious«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.10, 21.50, 23.30 »Hudič - Devil«; 16.30, 18.20 »Lahka punca«; 18.00, 20.20, 22.40 »Zgodbe iz Narnije«; 16.00 »Megaum 3D«; 17.20, 19.20, 21.20, 23.20 »Romance med prijatelji«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.50 »Gremo mi po svoje«; 20.50, 23.50 »Harry Potter in Svetinje smrti - 1. del«; 16.10, 18.30 »Lomilec src«; 16.00, 17.00 »Megaum 3D - sinhro.«; 16.30 »Megaum - sinhro.«; 18.10, 19.10, 20.40, 21.40, 23.10 »Zgodbe iz Narnije 3D«; 19.00, 21.00, 23.20 »Draga, počakaj, sem na poti«; 16.15 »Zgodbe iz Narnije«; 18.45, 21.10, 23.30 »Upokojeni, oboroženi, nevarni«; 18.40, 20.55, 22.55 »Paranormalno 2«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.50, 21.10, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte - 1. del«; 20.00 »Benvenuti al sud«; Dvorana 2: 16.30, 18.10 »Rapunzel, l'intreccio della torre«; 19.15 »La donna della mia vita«; Dvorana 3: 16.30, 17.50, 20.45, 22.15 »L'ultimo esorcismo«; Dvorana 4: 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »A Natale mi sposo«.

SUPER - 16.00, 21.00 - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti; 22.15 »The social network«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.30 Harry Potter e i doni della morte - 1. del«; Dvorana 2: 17.30 »Rapunzel - L'intreccio della torre 3D«; 20.15, 22.15 »A Natale mi sposo«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«; Dvorana 4: 18.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; 19.50, 22.00 »Precious«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »I due presidenti«.

Šolske vesti

DAN ODPRTIH VRAT na liceju Franceta Prešerna bo danes, 10. decembra, od 18. do 20. ure v šolskih prostorih na Vrdelski cesti - Strada di Guardiella 13/1 v Trstu. Prisrčno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI sporoča, da v ponedeljek, 13. decembra, ob 18. uri bo v prostorih srednje šole Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio 4, informativno srečanje staršev otrok, ki bodo v š.l. 2011/2012 obiskovali prvi razred osnovne šole.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI sporoča, da v sredo, 15. decembra, ob 17.30 bo v prostorih srednje šole Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio 4, informativno srečanje staršev otrok, ki bodo v š.l. 2011/2012 obiskovali prvi letnik otroškega vrtca.

Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo odprto osmico. Tel. št. 0481-78125.

MARIZA ima odprto osmico, Ricmanje št. 120.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci št.5. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni.

OSMICO je odprl Danjel Glavina v Borštu.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23. **OSMICO** je v Mavhinjah št. 58/A odprla družina Pipan-Klarič. Tel. št. 040 - 2907049. Toplo vabljeni!

OSMICO sta odprla Korado in Robert na cesti za v Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonija v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.



TRST - Razstava v Tržaški knjigarni

Sanjska govorica ilustratorke Erike Cunja

Njena dela bodo na ogled do 16. decembra

V galeriji Tržaške knjigarne bo do četrtega, 16. decembra, na ogled razstava slikarke in ilustratorke Erike Cunja. Po rodu iz Trsta, živi in deluje v Bresci, kjer je zelo dejavna na likovnem področju.

Po diplomu iz pedagoških ved je Erika Cunja diplomirala iz slikanja na Akademiji lepih umetnosti Santa Giulia v Bresci, kjer trenutno tudi poučuje ilustracijo. V teh letih pa se je dodatno izpopolnjevala na različnih tečajih in delavnicah tako v stripu kot v ilustraciji. Več let je obiskovala prestižne tečaje ilustracije v kraju Sarmede blizu Trevisa, kjer poučujejo znana imena iz sveta ilustracije, kot so Linda Wolfsgruber, Josef Wilkon in Octavia Monaco.

Za sabo ima veliko del: ilustrirala je učbenika, izdelala platnice, pripravila knjižne kazalke, je avtorica stripov za zgodovinske publikacije, ki jih je izdal mestni muzej v Bresci, ilustrirala je pravljice v reviji Galeb ter za isto založbo knjigo pravljic Tatjane Kokalj z naslovom Gaja in dedek.

Svoje stvaritve je razstavljala na 25. mednarodni razstavi otroških ilustracij v kraju Sarmede, na turinski razstavi »Il soldatino di piombo«, v letih 2006 in 2007 je razstavljala v KB centru v Gorici skupaj z drugimi slovenskimi in italijanskimi likovnimi ustvarjalci, imela je osebno razstavo v Milanu.

Erika Cunja očara zaradi nežnosti in rahlosti svojih ilustracij, ki nas z lahkotnostjo popeljejo v svet, kjer gravitacija nima besede in v katerem se naša domišljija popolnoma osvobodi. Njena likovna govorica je sanjska in izredno poetična, njen izraz je bogat. Kot sama pravi: "Ilustracija, ne sme biti samo navadna slika, ki opisuje dani dogodek v pravljici; ilustracija mora imeti svoje samostojno življenje in mora tekstu nekaj dodati".

Pri svojem ustvarjanju za osnovo uporablja akril, ilustraciji potem s kolažem dodaja razne elemente, kot na primer časopisne izrezke; detajle izoblikuje z barvnimi svinčniki, ilustracijo pa dokonča z dodajanjem predmetov, kot



so niti, male pentlje ali rožice. Tako postane ilustracija privlačnejša in bolj osebna ter posebna.

V Tržaški knjigarni so razstavljene slike iz ciklusa Erikin cirkus, Ljubeznivčki, Čajniki, ilustracije iz knjige o trdoglavcu Tomažu, ilustracije, ki so bile objavljene v reviji Ga-



leb, ročno izdelane knjižne kazalke. Povod za razstavo, ki so jo v petek, 3. decembra, odprli v Tržaški knjigarni, so dale prav ilustracije, ki jih je pripravila za otroško publikacijo Trdoglavček Tomaž in njegovi prijatelji (Mladika 2010), ki jo je napisala njena sestra Vesna Cunja.

NOVE SKLADBE

ZSKD objavila 5. razpis Ignacij Ota

Zveza slovenskih kulturnih društev je razpisala 5. natečaj za zborovske skladbe, ki nosi ime pokojnega dolinskega zborovodje in skladatelja Ignacija Ote (1931-2001). Razpis je namenjen predvsem mladim skladateljem, natančnejši pogoji natečaja so objavljeni na spletni strani ZSKD (www.zskd.org). Partiture zbirajo do 30. junija 2011 na sedežu ZSKD v Trstu.

Prijavljene skladbe morajo biti izvirne in še neizvedene, lahko pa so tudi avtorske priredbe ljudskih motivov. Skladatelji lahko prijavijo zborovske skladbe brez instrumentalne spremljave za štiriglasni odrasli mešani zbor in za triglasni oz. štiriglasni ženski ali moški zbor ter zborovske skladbe brez ali z instrumentalno spremljavo za dvoglasni ali triglasni otroški oz. mladinski zbor.

Besedila morajo biti v slovenskem jeziku ali v slovenskem narečju. Kandidati imajo letos na voljo tudi poezije, ki jih je ZSKD objavila v antologiji Sledi-Tracce. Skladbe bo ocenila mednarodna strokovna komisija, ki bo predvidoma podelila nagrado za najboljšo skladbo za odrasle zbere in nagrado za najboljšo skladbo za otroški oz. mladinski zbor (vsaka v višini 500€). Predvideno pa je tudi posebno priznanje za najboljšo skladbo mladega avtorja, ki ni še dopolnil 29 let.

BOŽIČ SKUPAJ... na OPČINAH Z:

A.D.A. Atelie Dom Art

LELI KONFEKCIJE

Moška in ženska oblačila ter spodnje perilo

AGROSOSIC AGRARIA

ARKADIA Pet shop

ARRIBA ARRIBA! Otroška obutev

AVTOŠOLE BIZJAK

BAR SLADOLEDARNA "ARNOLDO"

BAR AL TRAMVIA

BODY FASHION

BRUNDULA Avto deli

BUFFET PIZZERIA "RINO"

CAFFE' VATTA

CARSO KRAS Turistični infopoint

PAPIRNICI IN KNJIGARNA GIORGIO

KERAMIKE SANITARIJE SCLIP

COBEZ Hišni pripomočki - Papirnica - Igrače

CONAD - NOVA Supermarket

DROGERIJA COMSTAR

EDELWEISS
THINK PINK Športna oblačila

IL BUCANEVE Cvetličarna

GLOBAL STUFF Oblačila

HORSE & PET Sedlarstvo in artikli za živali

LINEAR fitness & sportwear

DRAGULJARNA MALALAN

MALALAN MODA Čevlji in usnjena galanterija

OPTOSTUDIO

OPTIKA MALALAN

P&E PROJECT Computers

ČOK Pekarna - slaščičarna

PELLETTERIE ROBERTA

RESTAVRACIJA PIZZERIA
"BRIGANTINO"

PARFUMERIJA ISABEL

PUNTO MEDIA

Fiksna in mobilna telefonija - Papirnica

RESTAVRACIJA DANEU

RESIDENCE L'ANGOLO DEI CILIEGI

RESTAVRACIJA DIANA

RESTAVRACIJA PIZZERIA
NAPOLETANA DA VITTORIO "2"DRUŠTVENA PRODAJALNA NA
OPČINAH - Jestvine

SAINT HONORE' Slaščičarna

FRIZERSKI SALON MAIDA

SALONE SALVATORE - Brivec

SANART MALALAN

START SPORT

NUOVA TECNOUTENSILI

TRATTORIA MAX

TRATTORIA
PIZZERIA "VETO"

UP GIOKIT Papirnica - Igrače

WINE BAR PICCOLO

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

DOM ZA OSTARELE "ANTONELLA"

Trgovine bodo odprte
tudi ob nedeljah
in ob sobotah no stop

ZKB | 1908 credito cooperativo del carso
zadruga kraška banka

S prispevkom:

comune di trieste
assessorato commercio e agricolturail CONSORZIO
centro in viainsieme a opicina
skupaj na opčinah

Konzorcij ... Vam želi vesele praznike



POLITIKA - V torek, 14. t. m., bo parlament odločal o usodi vlade

Finijevci za nezaupnico V teku kupovanje glasov

Di Pietro se je obrnil na sodstvo - Tudi Bersani se sprašuje, ali nismo priče pravi korupciji

RIM - Bo vlada premierja Silvia Berlusconi v torek, 14. t. m., preživela hkratno glasovanje o zaupnici v senatu in o nezaupnici v poslanski zbornici? Le nekaj dni pred usodnim datumom ostaja vprašanje povsem odprto, saj so se včeraj odnosi med premierjem in privrženci predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija ponovno zaostri, a po drugi strani je Berlusconi pridobil na svojo stran nekaj dosedanjih pripadnikov opozicije, kar je sicer sprožilo obtožbo, da smo priče pravemu kupovanju glasov.

V prejšnjih dneh je prišlo do poskusa zblizanja med Berlusconi in Finijem. Desna roka predsednika poslanske zbornice Italo Bocchino je včeraj razkril, da se je v torek zvečer celo srečal s premierjem v njegovi pisarni v Palači Chigi. Predmet pogovora je bil predlog finijevcev, da bi podprli Berlusconi kot premierja, a pod pogojem, da bi ta odstopil pred 14. decembrom in potem oblikoval novo vlado, v katero bi morebiti vstopila tudi Sredinska demokratska unija (UDC) Pier Ferdinanda Casinija.

Toda Berlusconi je predlog zavrnil. To je včeraj jasno in glasno povedal pravosodni minister Angelino Alfano. »Ne obstaja možnost, da bi premier odstopil,« je dejal in izrazil prepričanje, da bo vlada prihodnji torek dobila zaupnico v obeh vejah parlamenta. A niti Fini ne popušča. Včeraj so se zbrali vsi glavni predstavniki Prihodnosti in svobode za Italijo (FLI) in po daljši razpravi potrdili stališče, da bodo 14. decembra glasovali za nezaupnico vladi, če Berlusconi ne bo poprej odstopil.

Kot rečeno, pa so se medtem Berlusconi približali nekateri dosedanja predstavniki opozicije. Bivši demokrat Massimo Cileale je včeraj napovedal, da se bo na glasovanju vzdržal. Od Italije vrednot Antonia Di Pietra pa sta se oddaljila dva poslanka, Antonio Razzi, ki je prestopil h gibanju Mi Jug in ga bo glasoval za Berlusconijevo vlado, ter Domenico Scilipoti, ki je skupno s Cilealom in z Brunom Cesariom osnoval Gibanje nacionalne odgovornosti. Postavlja se tudi vprašanje, kaj bodo naredili radikalci, ki so bili v poslansko zbornico izvoljeni na listi Demokratske stranke, saj je njihov voditelj Marco Pannella včeraj potrdil, da morajo o zadevi dobro premisliti.

Di Pietro je na »izdajstvo« dveh svojih nekdanih privržencev reagiral izredno ostro in dejal, da je o zadevi formalno obvestil tudi sodstvo. Voditelj demokratov Pier Luigi Bersani pa se je javno vprašal, ali imamo opraviti s pravo korupcijo in ne le s političnim škandalom.

Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je včeraj na tiskovni konferenci zatrdil, da si sleherni parlamentarec, ki izda mandat svojih volivcev, zasluži konec Juda Iškariota

ANSA



RIMSKA OBČINA - Župan Alemanno na muhi opozicije

Rim, sporne zaposlitve

Občinski podjetji zaposlili več kot 2 tisoč ljudi brez javnih natečajev - Sodna preiskava

RIM - Rimski župan Gianni Alemanno se je znašel v vrtincu polemik zaradi domnevnih nepravilnih zaposlitev v dveh občinskih podjetjih, prevoznem podjetju Atac in okoljskem podjetju Ama. V podjetju Ama naj bi sprejeli v službo kar 1.400 ljudi brez javnega natečaja, to je kar preko poznanstev; v podjetju Atac pa naj bi - prav tako brez javnega natečaja - zaposlili 850 ljudi.

Rimsko javno tožilstvo je včeraj uvedlo preiskavo proti neznancem zaradi zlorabljanja službenega položaja, da bi ugotovilo, ali so omenjene nepravilnosti zakonsko relevantne.

Sodstvo je prišlo zadevi na sled po burnih napadih levosredinske opozicije v rimskem občinskem svetu na župana Alemanna, češ da naj bi zaposlil prijatelje svojih prijateljev in njihove sorodnike. Vse se je začelo z odstopom vodje županove varnostne službe Giancarla Marinellija po objavi novice o zaposlitvi njegovega sina Giorgia

GIANNI ALEMANNO

KROMA



pri prevoznem podjetju Atac in hčerke Ilarie pri okoljskem podjetju Ama. Župan Alemanno je na polemike sprva odgovoril zelo osorno: »Ne pečam se z zaposlovanjem in sploh nisem vedel, da je imel vodja varnostne službe hčerko in sina.« Ko pa je polemika prerasla rimsko občino in postala vsedrjavno odmevna, je jezno ocenil, da »ni mogoče zaposlitev tega ali onega sina vodje varnostne službe spremeniti v vsedrjavno afero«. Po njegovem mnenju so novice o sto ali tisoč

sprejetih na delo na nezakonit način povsem neosnovane. Kvečjemu naj bi šlo le za nekaj posameznih primerov, »ki jih bomo pozorno obravnavali,« je napovedal Alemanno in najavil, da bo prihodnje leto izdelal nov pravilnik za sprejem ljudi v občinske službe.

Levosredinska opozicija v rimskem občinskem svetu je besna. Novi rimski tajnik Demokratske stranke Marco Miccoli je spomnil, da je v zadnjih letih rimska občina zaposlila brez natečaja v podjetju Atac nekdanje desničarske skrajneže, lepa dekletca, tajnice politikov Ljudstva svobode in njihove sorodnike. V zadnjih dveh letih - odkar je Alemanno postal rimski župan - je okoljsko podjetje Ama sprejelo v službo kar 871 delavcev in 75 uradnikov.

Ob sodni preiskavi je v teku tudi preiskava računskega sodišča, ki želi ugotoviti, ali je bila državna blagajna s spornimi zaposlitvami v rimski občini oškodovana.

Varnostniki demonstrirali tudi pred Berlusconijevo vilo

MILAN - Kakih sto policistov, gasilcev in gozdnih čuvajev je včeraj dopoldne demonstriralo pred Berlusconijevo vilo San Martino v Arcoreju pri Milanu proti proračunskim rezom, ki prizadevajo tudi te javne službe. Podobni protesti so se sicer včeraj odvijali marsikje po Italiji, 13. t. m. pa bodo sindikati uslužbencev javne varnosti priredili vsedrjavni shod v Rimu.

Protestniki zatrjujejo, da so policija, gasilci in gozdni čuvaji v zadnjih letih utrpeli skupno več kot 2 milijardi evrov rezov. In tako se vse te službe kronično spopadajo s pomanjkanjem osebja in zdaj tudi s pomanjkanjem delovnih sredstev, medtem ko zaposleni v njih imajo blokirane plače. Protestniki računajo, da se bodo razmere nekoliko izboljšale s skorajšnjo odobritvijo vladnega odloka o varnosti.

Danes celodnevna stavka uslužbencev RAI

RIM - Uslužbenci državne radiotelevizije RAI bodo danes ves dan stavkali proti razvojnemu načrtu, ki ga je pred nedavnim odobril upravni svet podjetja. Načrt predvideva dajanje v zakup zunanjim podjetjem raznih služb, ki si jih je RAI doslej zagotavljal sam, korenito krčenje osebja kakor tudi manjša sredstva za lastne produkcije.

Stavko so oklicali sindikati Sic-Cgil, Uilcom-Uil, Ugl-Tlc, Snater, Libersind-Confsal in Usigrai. Predvidene so tudi razne protestne pobude. Osrednja bo od 11. do 14. ure pred glavnim sedežem RAI v Ul. Mazzini v Rimu, na kateri bodo sodelovali številni kulturni delavci, vključno člani Nacionalnega orkestra RAI.

Delavci razpravljajo o usodi Fiatove tovarne Mirafiori

TURIN - V Fiatovi tovarni Mirafiori so se včeraj zbrali delavci, ki so včlanjeni v sindikat kovinarjev Fiom-Cgil, da bi razpravljali o usodi te tovarne, potem ko so pred tednom dni propadla pogajanja med podjetjem in sindikati o novem proizvodnem načrtu, ki ga Fiat pripravlja skupaj s Chryslerjem. Delavci so hudo zaskrbljeni nad razvojem dogodkov in izražajo upanje, da se bo prvi mož turinskega kolesa lotil zadeve z večjo »odgovornostjo« in opustil misel, da je treba najti rešitev zunaj vsedrjavne delovne pogodbe kovinarjev. Podobne skupščine bodo sklicali tudi drugi sindikati. Medtem pa se je Marchionne včeraj v New Yorku srečal s predsednico Confindustrie Emmo Marcegaglia.

PARMA - Razsodba na procesu za stečaj Parmalata

Tanzi, 18 let zapora

Obsojenih še 14 njegovih sodelavcev - Novemu Parmalatu bodo morali plačati odškodnino v višini 2 milijard evrov

PARMA - Nekdanji predsednik Parmalata Calisto Tanzi je bil včeraj obsojen na 18 let zapora zaradi stečaja nekdanjega največjega italijanskega prehrambenega koncerna. Poleg njega je sodišče obsodilo na sicer nekoliko nižje kazni tudi 15 od 17 njegovih najožjih sodelavcev. Nekdanji finančni direktor Fausto Tonna je bil obsojen na 14 let zapora, medtem ko je javni tožilec zanj zahteval 9-letno zaporno kazen. Calistov brat Giovanni pa je bil obsojen na 10 let in 6 mesecev zapora. Obsojeni bodo morali novemu koncernu, ki je nastal na pogorišču propadlega Parmalata, plačati odškodnino v višini dveh milijard evrov. Vlagateljem pa bodo plačali pet odstotkov nominalne vrednosti obveznic, to je skupaj približno 30 milijonov evrov.

»Tako visoke kazni nisem pričakoval,« je po razsodbi izjavil Tanzi. Javno tožilstvo je zanj zahtevalo 20 let zapora.

Parmalat je po stečaju v letu 2003 za seboj pustil 14 milijard dolgov, oškodovanih je bilo 32 tisoč malih delničarjev. Mnogi so izgubili vse svoje prihranke.

Propad Parmalata sodi med največje finančne skandale na svetu. Proces zaradi stečaja in ponarejanja poslovnih knjig je trajal 32 mesecev. Tanzijevi odvetniki so že napovedali priziv na drugostopenjsko sodišče.

Za Tanzija, ki je prebil v zaporu le nekaj mesecev, je bila včerajšnja že druga obsodba zaradi škandala Parmalat. Maja letos ga je milansko sodišče obsodilo na 10 let zapora zaradi borznih spekulacij.

Callisto Tanzi

ANSA



NEAPELJ - Kriza s smetmi Tudi zadnja obljuba predsednika vlade je splavala po vodi

NEAPELJ - Pred dvema tednoma je predsednik vlade Silvio Berlusconi zagotovil, da bo Neapelj do jutri počiščen, toda tudi tokrat bodo njegove obveze ostale neizpolnjene: včeraj je bilo po neapeljskih ulicah okrog 1.800 ton nepobranih smeti, se pravi približno toliko kot ob zadnjem premierjevem obisku v Kampaniji.

»Res je, da obljube vade ne bodo izpolnjene, toda ne po krivdi vlade. Nastale so razne birokratske težave,« je skušal Berlusconi opravičiti kampanijski deželni odbornik za okolje Giovanni Romano. Odbornik je poudaril, da je izredno pobiranje smeti steklo po načrtih in da pri njem sodeluje tudi vojska. A nakopičile so se zamude, zaradi česar bo treba za rešitev problema še nekoliko potrpeti.

Toda ljudem potrpljenje mineva. Sinoči so protestirali gostinci in drugi turistični delavci, ki so na neapeljskem nabrežju razvili 5 kilometrov dolg črn trak v znak žalovanja. »Kriza z odpadki nam je pobrala 35 odstotkov turističnega prometa,« so obrazložili pobudniki protesta, ki so ob tej priložnosti zaprli svoje obrate.

A pojavljajo se tudi nasilne oblike protesta. Tako je včeraj skupina desetih moških razmetala smetnjake v bližini železniške postaje, v kraju Boscoreale so protestniki sežgali vhodna vrata županstva ipd. Marsikje ima sicer svoje prste vmes tudi organizirani kriminal.

**GORICA** - Dela v Ulici Rocca se kljub slabemu vremenu nadaljujejo

Gradnja slovenskih jasli bo dokončana v januarju

V načrt so ponovno vključili »učilnico na odprtem« - Prve otroke bodo sprejeli septembra

Gradnja slovenskih jasli v Ulici Rocca poteka s polno paro. Podjetju, ki mu je goriška občina zaupala poseg, je sicer v zadnjih mesecih ponagajalo vreme, glavna obnovitvena dela pa naj bi bila kljub temu zaključena konec januarja. Nato bosta na vrsti kolavdacija in opremljanje, septembra 2011 pa naj bi vzgojna ustanova končno sprejela prve otroke. Že od samega začetka delovanja naj bi bilo v jaslih prostora za 28 otrok, starih od 12 do 36 mesecev.

Podjetje Clocchiatti iz Povoletta, ki je s 6,63-odstotnim popustom na izklicni ceni zmagalo javno dražbo za izgradnjo jasli, se je del lotilo aprila. Po pogodbi bi moralo poseg zaključiti v 210 dneh oz. sedmih mesecih, v resnici pa so delavci ugotovili, da so ob načrtovanih potrebni še drugi manjši posegi, ki v prvotnem obnovitvenem načrtu stavbe v Ulici Rocca niso bili predvideni. Zato je bilo obdobje trajanja del podaljšano, odprtje jasli, ki je bilo načrtovano za januar prihodnjega leta, pa je bilo preneseno na september. »Menim, da se bomo novega termina držali, saj se dela v notranjih prostorih stavbe uspešno nadaljujejo. Glavni posegi v notranjih prostorih bodo verjetno zaključeni še ta mesec, januarja pa bodo na vrsti zunanji prostori,« je povedal geometer občinskih tehničnih uradov Roberto Peteani.

Podjetje Clocchiatti je doslej prilagodilo poslopje bivšega vrtca protipotesnim normam in preuredilo notranje stene. Obnovili so omet, popravili podstrešje, en nosilni stebler in napeljavo, v projektu pa je predvidena tudi namestitev novih oken in vrat. »Občinski odbor naj bi v kratkem sprejel varianto prvotnega načrta, v katero so bili vključeni dodatni posegi oz. izboljšave v notranjih in zunanjih prostorih jasli. Med temi je tudi lesena ploščad - neke vrste učilnica na odprtem -, ki bo urejena ob poslopju. Le-ta je bila sicer že predvidena v prvem načrtu, zaradi visokih stroškov prilagoditve protipotesnim normam pa smo se ji odrekli. Zdaj si je občina priskrbel dodatnih 20.000 evrov, s katerimi smo ploščad lahko spet vključili v projekt,« je povedal Peteani.

Februarja bo na vrsti kolavdacija stavbe v Ulici Rocca, po kateri bodo pristojni uradi izdali dovoljenje o uporabnosti, nato pa bodo jasli opremili. Večji delež denarja za pohištv - 57.000 evrov - je občini dodelila dežela Furlanija-Juljska krajina, občina pa je dala še 11.000 evrov. Opremo je občina že naročila. Vpisovanja v jasli s slovenskim učnim jezikom se bodo po vsej verjetnosti začela spomladi, ko bodo dela zaključena. »Postopek in kriteriji bodo enaki tistim, ki veljajo za vpis v ostale občinske jasli. Sarši bodo ob vložitvi prošnje na vpisni poli lahko izrazili preferenco za to ali ono ustanovo, kot se že dogaja, lestvica pa bo enotna,« je pred časom povedala občinska odbornica Silvana Romano. (Ale)

Gradbišče v Ulici Rocca v severni mestni četrti

BUMBACA

**GORICA**

Konzulta o jaslih in zaščiti v rajonih

Slovenske otroške jasli v Ulici Rocca bodo tudi ena izmed osrednjih tem seje slovenske konzulte pri goriški občini, ki se bo po več mesecih ponovno sestala v ponedeljek, 13. decembra. O poteku gradbenih del in drugih vprašanjih, kot so poimenovanje slovenske vzgojne ustanove - konzulta je pred časom predlagala naziv »Ringaraja« -, bo poročal predsednik konzulte Ivo Cotič. Ob tem bo na dnevnem redu zasedanja srečanje s predsedniki rajonskih svetov za Štandrež, Podgoro ter Pevmo, Štmaver in Oslavje. Predstavniki konzulte se bodo z Marjanom Brescio, Walterjem Bandljem in Lovrencem Peršoljo pogovarjali o izvajanju desetega člena zaščitnega zakona št. 38 iz leta 2001 in drugih perečih vprašanjih, ki se tičejo slovenskih rajonov. Seja konzulte bo potekala v dvorani občinskega odbora v pritličju goriškega županstva, začela pa se bo ob 18. uri.

GORICA - Včeraj popoldne se je po večdnevem deževju prikazalo sonce

Nevarnost poplav je mimo

V Skrljevem so zaradi manjšega plazu zaprli občinsko cesto - Prometna zapora tudi med Ajdovščino in Colom

Cesta v Skrljevem bo zaprta do sanacije

BUMBACA

Po več dneh močnega deževja se je včeraj popoldne na Goriškem izza sivih oblakov končno pokazalo sonce. Prebivalcem Gabrij, Rupe, Sovodenj in nekaterih vasi v Sloveniji se je z izboljšanjem vremenskih razmer odvalil kamen od srca, saj je v torek Vipava spet močno narasla in ogrozila najbolj izpostavljene hiše ob bregu. Pretok se je sicer nehal višati že v sredo zvečer, kljub temu pa so predstavniki civilne zaščite in gasilci še naprej nadzorovali vodostaj. »Situacija se je umirila,« je včeraj povedal sovodenjski odbornik Slavko Tomsič, isto pa so potrdili tudi na poveljstvu goriških gasilcev. Slabo vreme je nekaj težav ustvarilo tudi v Skrljevem v občini Dolenje, kjer so morali v sredo zaradi manjšega plazu zapreti občinsko cesto. Na kraju so posredovali civilna zaščita iz Palmanove in karabinjerji, ki so očistili cestišče, zapora pa bo trajala do saniranja območja plaz. Da je nevarnost poplavljanja rek minila, so povedali tudi na slovenski strani meje. Po besedah Sama Kosmača, poveljnika regionalnega štaba civilne zaščite, je že v noči iz srede na četrtek Vipava začela upadati, včeraj dopoldan se je sicer ponovno nekoliko dvignila, vendar je bila precej nižja kot v sredo. Čez dan je začel pihati veter, tako da so se oblaki umaknili. Težave pa ostajajo na ajdovskem koncu: na cesti med Ajdovščino in Colom se je v minulih dneh sprožil plaz, zaradi tega so morali cesto zapreti. (Ale, km)

GORICA - Župan napoveduje

Spomladi prvi sejem vin

V Gorici bo prihodnje leto prvi sejem vina. Novica je pricurrljala v javnost na včerajšnji predstavitvi novega vodnika vin Furlanije-Juljske krajine, ki je potekala v goriškem konferenčnem centru v okviru univerzitetnega kompleksa v Ulici Alviano.

Novi sejem, na katerem bodo promovirali vino - najznačilnejši proizvod širšega goriškega območja, je med svojim nagovorom včeraj omenil župan Ettore Romoli. »Sejem bo potekal spomladi, zaenkrat pa še ni padla dokončna odločitev, če ga bomo priredili na sejemskem razstavišču v Ulici Barca ali na kakem drugem prizorišču v mestu,« je povedal župan in k temu dodal, da bosta pri organizaciji z občino Gorica sodelovali še sejemska družba Udine e Gorizia Fiere in banka Friuladria. »Računamo tudi na podporo dežele Furlanije-Juljske krajine,« je pristavil Romoli.

ŠEMPETER-GORICA - Župana

Za sodelovanje na vseh ravneh

Prvo uradno srečanje med Turkom in Romolijem

Na prvi uradni obisk k novemu županu Občine Šempeter-Vrtojba, Milanu Turku, je v četrtek prišel goriški župan Ettore Romoli. Župana sta govorila predvsem o sodelovanju med občinami Gorica in Šempeter-Vrtojba v povezavi z novogoriško občino. Oba sogovornika sta poudarila željo, da bi se sodelovanje med omenjenimi občinami okrepilo na bolj konkretni ravni, v luči tega si oba veliko obetata glede projekta EZTS (Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje), ki naj bi v kratkem dobil zeleno luč tudi iz Rima, govorila pa sta tudi o projektu Adria_A, ki je že v teku. Naslednji sestanek med županoma je predviden v januarju, nanj pa bo vabljen tudi novogoriški župan Matej Arčon. »Moja želja pa je, to sem občutil tudi pri Romoliju, da bi bilo sodelovanje okrepjeno tudi na nižjih nivojih, ne samo na najvišjih. Ker če se pač ljudje ne zblížajo med seboj in začnejo peljati konkretnih projektov, ki dajejo tudi rezultate, je težko,« je povedal Turk, ob katerem je veliko zadovoljstvo nad včerajšnjim srečanjem izrazil tudi Romoli: »Zavzemava se za konkretno čezmejno sodelovanje.« (km)



Romoli s Turkom na šempetrskem županstvu

BUMBACA



AJDOVŠČINA - Bia Separations se seli iz Ljubljane

Privabili še eno vrhunsko podjetje

Sodelujejo v konzorciju visokotehnoloških slovenskih podjetij

Podjetje Bia Separations, ki je bilo leta 1998 ustanovljeno v Ljubljani, bo v kratkem večino dejavnosti preselilo v Ajdovščino. Glavna dejavnost podjetja so inteligentni filtri, s pomočjo katerih je mogoče iz mikroorganizmov in celičnih kultur pridobiti točno določeno učinkovino, pomembno za biološka zdravila. Sedanji

prostori v ljubljanskem Tehnološkem parku so postali pretesni za njihovo dejavnost, zakaj pa prihajajo ravno v Ajdovščino, pojasnjuje direktor Aleš Štrancar: »Ker imamo tukaj dobrega župana (Marjan Poljšak, op. n), ki želi, da v tem kraju spodbujamo delo. Župan nas je nekaj let spodbujal k selitvi v to okolje in se je zavzel, da smo pri-

šli do tega zemljišča pod relativno ugodnimi pogoji, po ceni, ki je desetkrat nižja kot v Ljubljani. Tudi kar zadeva pridobivanje dovoljenj za gradnjo in ostalega, potekajo v tej občini stvari v normalni hitrosti, v Ljubljani pa poteka vse zelo počasi.«

V podjetju, kjer sedaj dela 50 ljudi, imajo eno najboljših raziskovalnih skupin v svetovnem merilu in s patenti zaščiteni strateško tehnologijo za proizvodnjo bioloških zdravil. Njihovi kupci so v veliki večini v tujini, izdelke pa prodajajo na vse kontinente, prisotni niso le v Avstraliji. V Ajdovščino bodo preselili večino dejavnosti: proizvodnjo, ki se šele postavlja, in razvoj, en oddelek, ki je potreben kot podpora slovenski farmacevtski industriji, ostane v Ljubljani. V nekaj letih načrtujejo povečanje števila zaposlenih na 200, za namene širitve podjetja pa so že kupili še zemljišče poleg nastajajoče stavbe v Ajdovščini.

Izdelki podjetja Bia Separations so v svetovnem merilu patentirani, unikatna tehnologija. »Tudi stavba je unikat v svetovnem merilu: tehnološko zahtevna in iz stališča projektiranja ena sama inovacija,« poudarja Štrancar. Gradnja ajdovskega objekta se je sicer nekoliko zavlekla zaradi vremena in tehnološke zahtevnosti, računajo pa, da bo dokončana do junija. »Naročil imamo veliko. Na obstoječi lokaciji imamo premalo prostorskih možnosti, zato komaj čakamo, da se preselimo,« pravi Helena Maznik, vodja proizvodnje. V ajdovski projekt bo vloženi 8 milijonov evrov: polovica v gradnjo stavbe, polovica pa v tehnološko in proizvodno opremo, ki jo v veliki meri sami razvijajo.

Podjetje Bia Separations je tudi eno od podjetij nedavno nastalega konzorcija devetih partnerjev, sestavljen iz visokotehnoloških slovenskih podjetij in občine Ajdovščina, ki se je prijavil na razpis gospodarskega ministrstva za pridobitev sredstev evropskega sklada za postavitev razvojnega centra za napredne koncepte v biotehnologiji in farmaciji. Center naj bi deloval na treh dislociranih enotah: v Ajdovščini, Vrtojbi in Ljubljani. »To bi za naše podjetje pomenilo, da bi določene programe, ki jih v tem trenutku nismo sposobni organizacijsko in finančno izvajati, izvajali hitreje, torej: hitrejši širjenje podjetja,« pojasnjuje Aleš Štrancar.

Katja Munih



Aleš Štrancar (levo) in nastajajoča stavba podjetja Bia Separations v Ajdovščini (spodaj)

FOTO K.M.



GORICA - Pred natanko sto leti

Ljudsko štetje »orožje« v času nacionalnih bojev



FOTO N.N.

Branko Marušič, vodja Raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici

Fakulteta za humanistiko Univerze v Novi Gorici in Zgodovinski inštitut Milka Kosa ZRC SAZU sta v prostorih novogoriške univerze na Križni ulici v Gorici pred nekaj dnevi pripravila znanstveno konferenco z naslovom »Ob stoletnici zadnjega državnega ljudskega štetja v avstrijskem Primorju 1910 - jezik, narodnost, meja«. Na

konferenci so obravnavali različne vidike ljudskih štetij, ki jih je od leta 1857 dalje izvajala avstrijska država, s posebnim poudarkom na zadnjem štetju, 31. decembra leta 1910, ko so Slovenci v Trstu in Gorici zaradi spornega načina štetja in nepravilnosti, do katerih je prihajalo, dosegli revizijo štetja. Ta je s svojimi rezultati po prvi in drugi svetovni vojni služila kot dokazno gradivo ob postavljanju ozemeljskih zahtev na mirovnih pogajanjih.

Kot je poudaril zgodovinar Branko Marušič z novogoriške raziskovalne postaje ZRC SAZU, je bilo zadnje avstrijsko ljudsko štetje pomemben dogodek iz politične zgodovine Slovencev na Primorskem, saj predstavlja politično zmago slovenskega prebivalstva. Pojasnil je, da so Slovenci v obmejnem prostoru že od leta 1880, ko so je v popisu znašla tudi rubrika o pogovornem jeziku, na podlagi katere se je ugotavljal narodnostni sestav prebivalstva v državi, kritično gledali na takšen način štetja. Še zlasti pred štetjem leta 1910 so zahtevali ukinitve rubrike »občevalni jezik« in uvedbo rubrike »narodnost ali materni jezik«. Sklepanje o narodnosti na podlagi pogovornega jezika se jim je zdelo sporno, saj je, kot je opozoril Marušič, pogovorni jezik manjšincev v večinskem okolju zagotovo pogovorni jezik večinskega naroda. Poudaril je tudi, da so štetje izvajali občinski uradniki, ki so bili pod vplivom italijanskih nacionalističnih teženj in so skušali zaradi političnih razlogov zmanjšati število Slovencev v obeh mestih.

»V nemirnem stanju leta 1910, ko se je bližal višek nacionalnih bojev in je že grozila prva svetovna vojna, je Italija videla priložnost, da zasede te kraje in na ta način konča svoje zedinjenje, zato je bila pozornost Slovencev še toliko večja, ker so vedeli, da bodo skušali Italijani v Trstu in Gorici podatke prirejati, kar se je tudi zgodilo,« je povedal Marušič. Dodal je, da Slovenci, tako kot še nekateri manjši narodi, s svojimi zahtevami pred popisom niso uspeli, na podlagi lastnih evidenc pa so vedeli, da je na primer v Gorici med 11 in 12 tisoč Slovencev. Rezultati štetja so pokazali, da živi v Gorici okrog 6.600 Slovencev, v Trstu pa so jih našli okrog 36 tisoč, kar je povzročilo velik revolt. Revizija štetja, ki so jo dosegli s protesti na Dunaju in ki so jo izvedli državni in ne več občinski popisovalci, je pokazala, da živi v Trstu za 50, v Gorici pa kar za 63 odstotkov več Slovencev, kot so jih prvina našli. »Rezultati te revizije so po prvi in drugi svetovni vojni predstavljali pomemben argument pri zahtevi po določanju bodočih državnih meja, saj so dokazovali, da imajo Italijani manjše pravice do tega ozemlja,« je pojasnil Marušič in dodal, da je sporno štetje dokazovalo, da je Italija dejansko izvajala neke vrste državni imperializem na ozemlju, kjer je živelo okoli 53 odstotkov slovenskega prebivalstva (Slovenci, Hrvati, Srbi), Italijanov je bilo le 43 odstotkov, ostali pa so bili večinoma Nemci. V goriški občini je zelo malo podatkov o tem štetju, pa tudi sicer je v mogoče v Italiji o njem izvedeti zelo malo, saj meče madež na verodostojnost takratnih občinskih uprav. Marušič je zaključil s prepričanjem, da je ta problematika aktualna tudi danes, saj se odpiranje Slovencev iz Gorice nadaljuje. »To je neka stalnica, ki še danes traja. Kljub demokratičnim časom se te stvari ne spreminjajo in niso take, kot bi morale biti,« je sklenil.

Nace Novak

ŠEMPETER - »Ogledalo mojega okolja«

Štandreški osnovnošolci pometli s konkurenco



Otroci osnovne šole Frana Erjavca z nagrajenimi likovnimi deli

Osnovna šola Frana Erjavca iz Štandreža je zmagovalka svoje kategorije na natečaju »Ogledalo mojega okolja«, ki so ga priredila turistična društva iz Solkana, Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe. Nagradjevanje je potekalo prejšnji petek v Šempetru, štandreški otroci pa so sodelovali z različnimi likovnimi elaborati. Štiričlanska komisija je Štandrežcem podelila 63,4 točk, na drugo mesto pa so se s 61,1 točko uvrstili otroci osnovne šole Milojka Štrukelj iz Nove Gorice, na tretje mesto z 59,6 točkami pa vrtec osnovne šole Ivana Roba iz Šempetra.

Nosilec natečaja je bilo turistično društvo Nova Gorica, ki je k sodelovanju povabilo tudi rajonske svete iz Gorice. Štandreški rajonski svet se je odzval na vabilo in v akcijo vključil osnovno šolo Frana Erjavca, ki se je, kot rečeno, odlično odre-

zala in zasedla prvo mesto v svoji kategoriji. Med podelitvijo nagrad - v veliko veselje štandreških otrok, ki so se nagradjevanja udeležili tudi v spremstvu staršev, - sta zbrane pozdravila župan Šempetra-Milan Turk in Črtomir Špacapan v novogoriškem imenu; prisotne je nagovoril tudi štandreški rajonski predsednik Marjan Bresica.

V kategoriji A so poleg osnovnih šol in vrtcev sodelovali tudi domovi, turistične agencije, sakralni objekti in spominska obeležja, v kategoriji B, v kateri je zmagala trgovina Mega Erotica iz Nove Gorice, pa še specializirane trgovine, nakupovalna središča, bencinski servisi in izložbena okna. V ostalih kategorijah so ocenjevali gostinske lokale, poslovne objekte, srednja in mala podjetja ter obrtniki.



GORICA - Podjetje Sweet, zveza trgovcev in občina

Čokoladni »soldi« za promocijo mesta

Praline so spoj krajevne tradicije, preteklosti in okusov

Zato da bo za občane slajša in za turiste privlačnejša, bo Gorica dobila čokoladne kovance. Njihove proizvodnje se je lotilo podjetje Sweet, ki ima sedež in laboratorije v Ulici Gregorčič v Štandrežu in »kjer zaposleni pripadajo kar 27 narodnostim,« ponosno poudarja Fabrizio Manganelli, lastnik podjetja, ki svojo proizvodnjo čokoladnih izdelkov prodaja v svet. Manganelli dodaja: »Naše podjetje je kot Gorica večnarodnostno, to značilnost pa bomo skušali vtisniti tudi čokoladnim pralinam, ki jih poklanjamo mestu v znamenju vezi med okusi in tradicijo.«

V goriški preteklosti so dobili navdih za obliko čokoladnih bombonov, iz goriških pridelkov pa so izdelali njihovo polnilo. Praline so poimenovali »Tre soldi goriziani« po kovancih, ki so jih kovali sredi osemnajstega stoletja in so tudi danes zanimivi za numizmatike. Izdelani so bili večinoma iz bron, zato bodo barvo bronu dali tudi pralinam. Polnili jih bodo z briško česnjo, s češpljo in cimetom, pa še z nadevom goriške »gubance«. Njihova proizvodnja je komaj stekla, na voljo pa bodo na božični tržnici na Travniku med 16. in 24. decembrom, kjer bodo pozorno prisluhnili komentarjem poskuševalcev, ki jih bodo nato upoštevali pri določitvi definitivnih polnil. Najprej bo produkcija obrtniška, s prihodnjim letom pa naj bi postala industrijska. »Začenjamo nekaj novega. Naš namen je vtisniti v čokolado dosežke goriške ustvarjalnosti,« napoveduje Manganelli.

Manganellijeva pobuda je nastala pod okriljem zveze trgovcev ASCOM in pod pokroviteljstvom goriške občine. »Čokoladne praline so plod dela in strokovnosti enega izmed najbolj odličnih goriških podjetij,« pravi župan Ettore Romoli, ob katerem stoji Fabrizio Manganelli

BUMBACA



GORICA - Tržnica

S kraškega vrta na goriške mize

Devetakovi ponujajo marmelade in zgledno slovenščino

V Ulici Garibaldi, na dnu katere stoji goriško županstvo, je tudi včeraj bila tržnica v organizaciji zveze Coldiretti. Pod pokrito stojnico nasproti vhoda v Verdijev teater nas je pritegnil velik dvojezičen napis »Kmetija Devetak Sara - Iz našega vrta na Krasu do vaših miz«. Miza je bila obložena z marmeladami, ki jih na Vrhu pridelajo Devetakovi; v njihovi gostilni, ki privablja goste od blizu in daleč, so namreč krajevni okusi doma. Kozarci z domačo marmelado iz ringlojev, jabolk, fig, kivijev ... gredo dobro v prodajo, je povedala prijazna Sara, ena izmed hčera Gabrielle in Avguština. »Tako tudi sladka mermelada iz kumar,« je zagotovila. Včeraj je potožila nad dežjem, ker je odgnal kupce, ki dobro vedo, da na tržnici po konkurenčnih cenah dobijo odlične krajevne in sezonske pridelke neposredno iz rok pridelovalcev. »Doma pridelujemo marmelado in med. S prihodnjim letom bomo za njuno proizvodnjo uredili pri lokandi nov prostor,« je še povedala Sara in dodala, da je slovenščina na napisu obvezna, »saj pripada mojim koreninam.«



Sara Devetak ob mizi z vrhovskimi marmeladami BUMBACA

GORICA - Božične pobude

V rajonih tržnice in pokušnje

Vikend, ki je pred vrati, bo potekal v znamenju tržnic, pokušenj in drugih prazničnih pobud. Že danes dopoldne bosta na Trgu Evrope - Transalpini župana Ettore Romoli in Matej Arčon v spremstvu otrok iz vrtcev prižgala luči na novoletni jelki, jutri pa bo živahno predvsem v Podturnu in v četrti Svetogotska-Placuta. V Podturnu bo tridnevni »praznik luči«, ki se bo začel v soboto ob 16. uri s prižigom svetlobnih okrasov in božično tržnico, ob 16.30 pa bo na vrsti nastop pevskega zbora »Sanroccocanta«. Ob 17. uri bodo v županijski dvorani odprli razstavo jaslic, ob 18. uri pa bo maša. Predstavniki centra Tradizioni di Borgo San Rocco bodo ponujali bodo kuhano vino. V nedeljo bodo tržnico odprli že ob 9.30, med drugim pa bodo ponujali tudi značilni radiči. Ob 10.30 bo maša, nato pa nastop skupine Big Band iz Fiumicella. Ob 12. uri bo pokušnja jote, »brovade«, polente in drugih tipičnih jedi, popoldne pa bo v cerkvi koncert božičnih pesmi. V nedeljo dopoldne bo blagoslov sveč, ob 18. uri pa so slovesna maša. Tržnica in razstava bosta odprti cel dan.

V soboto bodo v rajonu Svetogorska-Placuta izpeljali pobudo »Veseli nakupi«. Kdor se bo odločil za nakupe v trgovinah v ulicah Ascoli in Arcivescovado ter na Trgu De Amicis bo med 10.30 in 12.30 imel pravico do brezplačne vožnje s kočijo po mestnih ulicah, ob 15.30 pa bodo priredili lov na zaklad. Med 16.30 in 18.30 bo Dedek mrz delil otrokom balončke in bombone. V Ločniku bo od danes do nedelje potekala razstava obrtnišva, veselo pa bo tudi na Verdijevem korzu v Gorici, kjer bo v nedeljo med 7. in 19. uro mogoče obiskati tržnico konzorcija kramarjev FJK. V nedeljo bo božična tržnica potekala tudi pred cerkvijo v Štandrežu.

GORICA - Karabinjerji

V koledarju prvih 50 let

Publikacijo ilustriral umetnik Luciano Jacus



ZGODOVINSKI
KOLEDAR
KARABINJERJEV
ZA LETO 2011

BUMBACA

Na sedežu karabinjerskega poveljstva v Gorici so včeraj predstavili nov zgodovinski koledar karabinjerjev, na katerega so posebej ponosni. Publikacija, ki je dosegla že 78. izdajo, je tokrat posvečena zgodovini te italijanske vojaške enote, in sicer prvim petdesetim letom njenega obstoja, ki se prepletajo tudi z zgodovino italijanske države. Tradicionalni koledar, ki ga je ilustriral umetnik Luciano Jacus, prikazuje najbolj pomembne dogodke v zgodovini karabinjerjev od ustanovitve 13. julija 1814 do zdinenja Italije, ki ji bo prihodnje leto tekla 150-letnica. Koledar - letos so ga natisnili v 1.350.000 izvodih, med katerimi jih je 8.000 v tujih jezikih - je včeraj predstavil polkovnik Giuseppe Arcidiacono, ki vodi goriško pokrajinsko poveljstvo, ob njem pa je bil na predstavitvi še poročnik Paolo Banzatti.

NOVA GORICA - Vse več brezposelnih

Stiska narašča, potrebovali bi delilnico hrane

Brezposelnost na širšem Goriškem vse leto počasi, a vztrajno narašča. V novembru so na novogoriškem zavodu za zaposlovanje zabeležili več kot 400 novih prijav brezposelnih ljudi, konec leta računajo, da bo vseh brezposelnih v njihovih evidencah okoli 4.500. Zaradi večanja brezposelnosti se ljudje vedno pogosteje oglašajo na naslovih humanitarnih organizacij. Po besedah Ivanke Drnovšček, direktorice novogoriškega Centra za socialno delo, pa statistični podatki o tistih, ki potrebujejo socialno pomoč, ne odražajo prave slike revščine na Goriškem, ker je sistem državne pomoči preveč tog in birokratski.

Drnovščkova pojasnjuje, da se je število tistih, ki je pri njih letos prišlo po pomoč, za 17 odstotkov povečalo v primerjavi z lanskim letom, kar sicer ni velika številka, ki pa ne odraža realnega stanja. Zaradi birokratskih preprek in neživiljenjskih kriterijev marsikdo ostane brez njihove pomoči, zato se vse več ljudi zateka ponjo k drugim organizacijam. »Standard mnogih se je tako poslabšal, da bi v Novi Gorici že potrebovali delilnico hrane,« opozarja Dušan Ambrožič, predsednik območnega Rdečega križa. V Novi Gorici sicer delujejo številne humanitarne organizacije, ki pa se vse soočajo s skupnim problemom: prostorsko stisko. »Potrebe so iz dneva v dan večje, vedno več je prosilcev, ljudje pridejo, ni jim nerodno. Še posebej, ko pridejo mamice z otroki, si ne smemo zatiskati oči, moramo jim pomagati,« pravi Majda Šmrekar iz humanitarnega društva KID, kjer sprejemajo podarjene oblekice, obutev, šolske potrebščine, otroško opremo in le-te podarjajo pomoči potrebnim. Dnevno pomagajo petim do desetim otrokom.

Poleg že omenjenih, delujejo znotraj mestne občine Nova Gorica še druga humanitarna društva in organizacije, kot so Šent, Ozara, Zavod Karitas Samarijan, Škofijska Karitas Koper, Goriška območna Karitas in Medobčinsko društvo prijateljev mladine za Goriško.

Tudi novogoriška mestna občina ima v proračunu rezerviranih 100.000 evrov za različne oblike pomoči. Letos so na oddelku za družbene dejavnosti obravnavali preko 400 vlog za enkratno denarno pomoč. »Že od lani opažamo, da je potreba po raznih oblikah pomoči vedno večja, v primerjavi s preteklimi leti pa beležimo 30-odstotno povečanje,« dodaja Marinka Saksida iz omenjenega občinskega oddelka. (km)

Ignazio Spanò odhaja

Vodja tehničnih uradov goriške občine Ignazio Spanò se bo s 1. januarjem 2011 upokojil, njegovo mesto pa bo prevzela občinska arhitektinja Maria Antonietta Genovese. V vidiku Spanojeve upokojitve je predsednica Marina Francesca Colombo sklicala sejo komisije za javna dela v sredo, 15. decembra, ob 17. uri v občinski sejni dvorani v Gorici: odhajajoči funkcionar bo članom komisije in rajonskih svetov ter občinskim svetnikom predstavil potek javnih del. V ponedeljek, 13. decembra, ob 14.45 pa bo na istem mestu komisiji in rajonom predstavljen proračun za prihodnje leto in način porazdelitve t.i. občinskega zakladka.

Nabirka podpisov na občini

Z današnjim dnem bo v veži goriškega županstva potekala nabirka za sklic štirih občinskih referendumov, katerih pobudnika sta gibanje Verdi del Giorno in radikalci iz združenja Trasparenza è partecipazione. Občane pozivajo k množičnemu odzivu. Danes bo nabirka potekala med 8.45 in 12. uro, v ponedeljek in torek ravno tako med 8.45 in 12. uro, pa še med 17. in 18. uro.

V Hitu brez dogovora

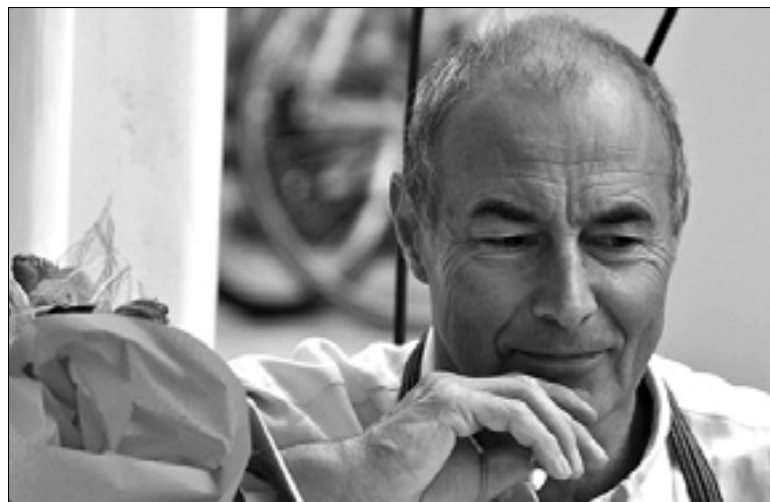
Sredina pogajanja med predstavniki uprave Hita in sindikata SIDS niso prinesla zblizanja stališč. Sindikat vztraja na svojih treh stavkovnih zahtevah, ki jih je še razširil, po mnenju uprave pa vse tri stavkovne zahteve predstavljajo ključne stebre sanacije družbe, zato niso pripravljeni popustiti. Sindikat meni, da namerava uprava podjetje sanirati na račun zaposlenih. (km)

Fotografi v Pilonovi galeriji

V ajdovski Pilonovi galeriji bo danes ob 19. uri odprte razstave 8. mednarodnega fotografskega srečanja Castrumfoto 2010 na temo avtoportreta, obenem bo na ogled še razstava portretov in avtoportret fotografa Milana Klemenčiča. (km)

Po poteh Svetega pisma

Kulturni center Lojze Bratuž in slovenska duhovnjak Sv. Ivana iz Gorice prirejata drevi ob 20.30 v centru Bratuž večer »Po poteh Svetega pisma stare in nove zaveze« v sliki in besedi; oblikovala ga bosta Bogomir Trošt in Mirjam Bratina.



Peter Lovišček iz Rosenbara

FOTO A.W.

»TERRA MADRE DAY«

Okusi Daljnega vzhoda

Organizacija Slow Food je proglasila današnji dan za »Terra Madre day«. V več kot tisoč mestih po svetu bodo potekala predavanja, degustacije, večerje s tipičnimi proizvodi iz različnih krajev sveta. Med petimi dogodki v deželi FJK bo eden potekal v restavraciji Rosenbar v Gorici. Peter Lovišček in Michela Fabbro bosta goriškim gostom ponudila srečanje z japonsko kuhinjo. Skupaj s ku-

harico Sachie, Japonko, ki vodi turistično kmetijo v Fossalonu pri Gradežu, bodo »Rosenbarovci« postregli s tipičnimi japonskimi ribjimi in zelenjavnimi jedmi, pripravljenimi s pridelki z Daljnega vzhoda in s prviniami naše zemlje. To je izjemna priložnost za gurmanske izkušnje in za spoznavanje svetovne mreže proizvajalcev, rejcev, ribičev, kuharjev in potrošnikov, povezanih v skupnosti Terra Madre. Nocojšnji večer v Rosenbaru se bo začel ob 20. uri, cena znaša 35 evrov, zaželen je rezervacija. (aw)



WIKILEAKS - Ruski premier in brazilski predsednik

Putin in Lula kritična do aretacije Assangea

Putin se sprašuje, ali je to demokracija, Lula pa pogreša proteste

MOSKVA/BRASILIA - Ruski premier Vladimir Putin in brazilski predsednik Luis Inacio Lula da Silva sta bila včeraj kritična do nedavne aretacije ustanovitelja medijske organizacije WikiLeaks Juliana Assangea. Putin je poudaril, da aretacija dokazuje, da ima Zahod težave z demokracijo. Lula pa je pozval k protestom za svobodo izražanja.

"Če je Zahod demokratičen, zakaj Assangea skrivajo v ječi? Je to demokracija?," je na novinarski konferenci vprašal Putin.

Brazilskega predsednika pa je zmotil predvsem odziv ljudi na aretacija Assangea. "Moškega so aretirali in nikjer ne vidim nobenih protestov za svobodo izražanja. Samo na spletu je objavil tisto, kar je prebral. Ni kriv tisti, ki je razkril dokumente, temveč tisti, ki so jih napisali," je dejal.

Assange, čigar organizacija je svetovnim medijem konec novembra razkrila 250.000 zaupnih ameriških diplomatskih depeš, je v torek sam prišel na postajo Scotland Yarda v Londonu, kjer



Vladimir Putin

so ga aretirali. Zaradi begosumnosti bo moral nekdanji heker do naslednjega zaslišanja 14. decembra ostati za zapahi. Aretacija je posledica zahteve Švedske, ki je zanj zaradi suma posilstva izdala



Luis Inacio Lula da Silva

mednarodni nalog za aretacija. Ta dejanja, ki mu jih očitata dve ženski, naj bi zagrešil avgusta na Švedskem. Assange očitke o posilstvih zavrača in trdi, da gre za politično motivirane obtožbe. (STA)

ANKETA - Spletni Primorski dnevnik

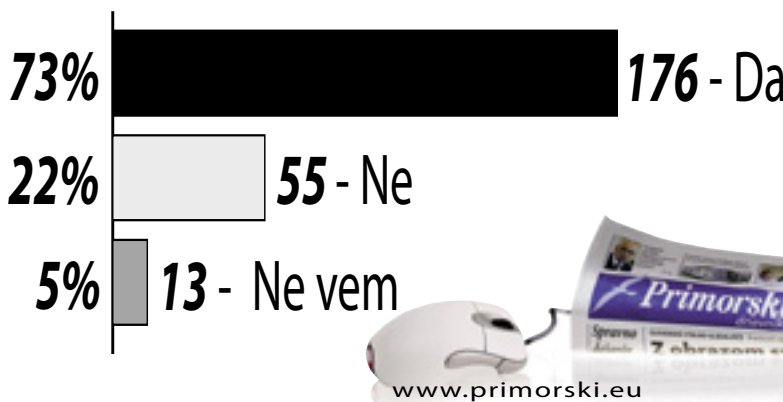
Velika večina soglaša z objavo zaupnih depeš

Velika večina sodelujočih v anketi spletnega Primorskega dnevnika soglaša z objavo zaupnih dokumentov in tajnih depeš ameriške diplomacije, za katero se je odločila spletna stran WikiLeaks.

Njen ustanovitelj in voditelj Julian Assange je še vedno v pri-

poru v Veliki Britaniji, kjer so ga aretirali na zahtevo švedskega tožilstva. Assangea, ki je avstralski državljani, na Švedskem sumijo posilstva, marsikdo pa je prepričan, da se za aretacija skriva ZDA. WikiLeaks je na voljo tudi v »slovenski različici« WikiLeaks.si.

Ali se strinjate s tem, da spletna stran WikiLeaks objavlja zaupne dokumente ameriške diplomacije?



NOBELOVA NAGRADA ZA MIR - Danes v Oslu

Zaprtega Liu Xiaoboja bo zastopal oporečnik

OSLO - Kitajski oporečnik Yang Jianli, nekdanji udeležec protestov na Trgu nebeškega miru v Pekingu, se bo v imenu soproge letošnjega Nobelovega nagajenja za mir Liu Xiaoboja udeležil današnje slovesne podelitve nagrade v Oslu. Yang, ki je tudi sam preživel pet let v kitajskem zaporu, se bo slovesnosti udeležil po pooblastilu Liujeve soproge.

Yang Jianli se bo po pooblastilu soproge Nobelovega nagajenja Liu Xia kot njen predstavnik in govorec v Oslu udeležil vseh aktivnosti in tudi same slovesnosti ob podelitvi Nobelove nagrade. Yang, ki se je udeležil študentskih demonstracij v Pekingu leta 1989, je po zavrženju protestov zapustil Kitajsko in živi v ZDA, kjer je izredni profesor na univerzi Harvard. V skladu s pravili norveškega odbora za podelitev Nobelove nagrade za mir sme nagrado - medaljo in denar - sprejeti le dobitnik nagrade ali kdo od bližnjih članov družine.

Petkova podelitev bo potekala brez navzočnosti Liuja, ki je v kitajskem zaporu, in tudi brez navzočnosti njegove soproge Liu Xia, ki je v hišnem priporu, odkar so oktobra razglasili letošnjega nagajenja nagrade za mir. Liujeva soproga je tako pooblastila Yanga, da jo zastopa na podelitvi.

Na slovesnosti v Oslu bo namesto Liuja prazen stol in njegova fotografija. Po poročanju tujih tiskovnih agencij naj bi norveška igralka Liv Ullman na podelitvi brala enega od Liujevih besedil. Liu je bil decembra lani obsojen na enajst let zopora kot eden od soavtorjev manifesta, ki poziva k političnim spremembam na Kitajskem.

Skupno 19 držav je doslej sporočilo, da se ne bo udeležilo slovesnosti ob podelitvi Nobelove nagrade za mir v Oslu, s čimer je sledilo pozivu Pekinga k bojkotu, je sporočil Nobelov inštitut v Oslu, ki je ob tem izpostavil, da se bo velika večina držav dogodka vendarle udeležila.

Po navedbah inštituta je 44 veleposlaništev sprejelo vabilo na slovesnost, medtem ko jih je 19 "iz različnih razlogov" vabilo zavrnilo, dve pa nista odgovorili, je povedal direktor Nobelovega inštituta Geir Lundestad. Slovenija na svečani podelitvi ne bo zastopana. Kot so pojasnili na slovenskem zunanjem ministrstvu, vabila na podelitev Nobelove nagrade za mir prejmejo samo rezidenčni veleposlaniki v Oslu, nerezidenčni, kot je tudi slovenski, pa ne. Sicer bo zastopana EU.

Poleg Kitajske so udeležbo na petkovi slovesnosti v Oslu zavrnilo Afganistan, Kolumbija, Kuba, Egipt, Iran, Irak, Kazahstan, Maroko, Pakistan, Filipini, Rusija, Savdska Arabija, Srbija, Sudan, Tunizija,

Ukrajina, Venezuela in Vietnam.

Današnje podelitve se ne bo udeležila tudi visoka komisarka ZN za človekove pravice Navi Pillay, ki je bila zaradi tega deležna ostrih kritik Yang Jianlija. Po njegovih besedah je to "jasna in nedvoumna odpuved njene odgovornosti kot visoke komisarke, ki je po mojem prepričanju rezultat neposrednega pritiska s strani kitajske vlade," je v izjavi za javnost zapisal Yang.

Medtem so včeraj v Pekingu podelili novoustanovljeno Konfucijevo nagrado za mir. Prejel jo je nekdanji tajvanski podpredsednik Lien Chan. Nagrado za mir, kot so jo poimenovali na Kitajskem, je podelila skupina, v kateri so številni kitajski univerzitetni profesorji. Člani žirije so sicer zanikali vsakršno povezavo s kitajsko vlado pa tudi to, da je njihova nagrada odgovor na podelitev Nobelove nagrade za mir kitajskemu oporečniku Liu Xiaoboju. Dobitnik nagrade Lien se podelitve v Pekingu ni udeležil, zato so nagrado prevzeli v njegovem imenu. Iz njegovega urada na Tajvanu pa so sporočili, da o nagradi niso bili obveščeni. (STA)

IRAN - Sakineh Mohamadi-Aštiani na prostosti

Iz zapora izpustili žensko, obsojeno na smrt s kamenjanjem



Sakineh Mohamadi-Aštiani s svojim sinom

ANSA

BERLIN - Iranske oblasti so izpustile Iranko Sakineh Mohamadi-Aštiani, ki je bila zaradi prešuštva obsojena na smrt s kamenjanjem, je sporočila nevladna organizacija za boj proti kamenjanju s sedežem v Nemčiji. Po poročanju francoske tiskovne agencije AFP so izpustili tudi njenega sina in odvetnika. V Teheranu izpustitve za zdaj niso potrdili.

Izpustitev Mohamadi-Aštianijeve je že pozdravil italijanski zunanji minister Franco Frattini, ki je poudaril, da gre za "velik dan za človekove pravice".

Danes 43-letna Mohamadi-Aštianijeve je bila leta 2006 na dveh sojenjih obsojena na smrt. Na prvo smrtno kazen z obešanjem je bila obsojena zaradi vpletenosti v umor svojega moža, vendar je bila kazen po pritožbi znižana na deset let zopora. Na drugo smrtno kazen s kamenjanjem je bila obsojena zaradi prešuštva in več razmerij, med drugim z možkim, ki je bil obsojen za umor njenega moža. Iranske oblasti so pod pritiskom zahodnih držav usmrtilcev večkrat prelozile. (STA)

VELIKA BRITANIJA - Parlament potrdil sporno trikratno povišanje šolnin

Študentski protestniki napadli princa Charlesa in njegovo soprogo Camillo



Poškodovani avtomobil, na katerem sta se peljala princ Charles in Camilla

ANSA

LONDON - Britanski parlament je včeraj sredi množičnih študentskih protestov s tesno večino potrdil trikratno povišanje šolnin. V skladu s potrjenimi ukrepi, ki predstavljajo ključen prvi preizkus za vlado Davida Camerona od njenega nastopa maja letos, se bodo letne šolnine v Angliji z letom 2012 povišale s sedanjih 3290 na največ 9000 funtov.

Glasovanje je bilo še posebej nerodno za koalicijske partnerje vladajočih konservativcev, liberalne demokrate, ki so v predvolilni kampanji podpisali zavezo, da bodo nasprotovali povišanje šolnin. Več poslancev iz vrst liberalcev se je včeraj glasovanja vzdržalo ali so glasovali proti.

Vlada trdi, da je povišanje šolnin nujno za zagotovitev dolgoročnega financiranja britanskih univerz. Kritiki pa na drugi strani menijo, da bo to študentom iz manj premožnih družin preprečilo univerzitetno izobraževanje.

Nasprotniki povišanja šolnin že več tednov organizirajo proteste po bri-

tanskih mestih, množice študentov pa so se na ulicah zbrale tudi včeraj. V Londonu je ob tem prišlo do spopadov med protestniki in policijo. Ranjenih je bilo 13 protestnikov in štirje policisti.

Razjarjeni protestniki so med drugim v središču Londona napadli tudi vozilo, v katerem sta bila britanski prestolonaslednik princ Charles in njegova žena Camilla. Protestniki so brcali njegov avtomobil, ki se je nato odpeljal dalje. V uradu princa Charlesa napada za zdaj niso želeli komentirati.

Včeraj sprejeto povišanje šolnin se sicer nanaša zgolj na Anglijo. Regionalna vlada v Walesu je obljubila, da bo subvencionirala vsakršno povišanje šolnin za študente iz Walesa, ki se bodo vpisali na angleške univerze. Na Škotskem se medtem bojijo povišanja šolnin na eni in navala angleških študentov na drugi strani. Na Škotskem namreč trenutno šolnine znašajo zgolj 1820 funtov letno. Na Severnem Irskem trenutno letna šolnina za univerze ne sme preseči 3290 funtov. (STA)

RAZMIŠLJANJA OB PODELITVI ŠTIPENDIJ ZKB - Po Savianu in Faziu smo tudi mi predstavili sezname

Oropali smo banko

Pretekli petek je Zadružna kraška banka (ZKB) v svoji dvorani na Opčinah priredila popoldan, ki ga je posvetila mladim. Povod za prireditev je bilo podeljevanje štipendij dijakom in študentom, ki so uspešno končali študij. Ob tem pa se je zvrstilo še nekaj trenutkov za mlade, kot je bila predstavitev projekta Podjetna Primorska, ki ga organizirata Univerzitetni razvojni center in Inkubator Primorske (Ulip) in ki spodbuja podjetnost mladih. ZKB je v nadaljevanju predstavila svoje najnovejše plačilne sisteme, ki so posvečeni mladim. Posebni gostje večera, ki jih je ZKB povabila, da podajo nekaj razmišljanj, pa smo bili prav kloповci.

Za priložnost si nismo želeli oblikovati razmišljanj, ki bi jih podali v obliki suhoparnih »slavnostnih govorov«. Blešča ideja se nam je porodila med poležavanjem na kavču in gledanjem zelo uspešne oddaje »Vieni via con me«, ki sta jo vodila na TV kanalu Raitre Roberto Saviano in Fabio Fazio.

Odločili smo se, da oblikujemo dva seznama, in sicer seznam razlogov, zaradi katerih se nam zdi, da je lepo oz. težko biti Slovenec v Italiji, in zakaj je lepo oz. težko biti študent v Italiji. Tretji seznam pa je nastal, ker smo si želeli prisotnim v openski dvorani ZKB predstaviti Klopa in naše delo, tako da vam poleg ostalih, ponujamo tudi seznam razlogov, zaradi katerih je lepo soustvarjati Klop.

Lepo je soustvarjati Klop, ker je naša naloga ta, da smo radovedni, razvijanje in gojenje naše radovednosti pa je za nas neizmerno bogastvo.

Lepo je soustvarjati Klop, ker je naša naloga ta, da smo provokativni, nam pa je zelo všeč se delati norca in kritizirati vse, kar se dogaja okoli nas, z dobro dozo mladostniške razposajenosti in kančkom cinizma.

Lepo je soustvarjati Klop, ker mnenj in želja mladih nihče ne upošteva, ker nam vsi nenehno očitajo, da jahamo v našem mladostniškem idealizmu in iskanju pravičnosti le oblake. Ko pa pišeš za Klopa, se zavešaš, da bralci tvoje mnenje upoštevajo in da jim zanj ni vseeno ...

Lepo je soustvarjati Klop, ker lahko iz dneva v dan spoznavamo razlike v današnjem svetu, ker lahko zgrabimo vsako priložnost, da gremo med ljudmi, da sledimo dinamikam naše družbe in našega ožjega prostora vsak dan.

Lepo je soustvarjati Klop, ker se lahko ukvarjamo z našim, slovenskim jezikom, ker lahko razvijamo našo jezikovno zmožnost, naše pisateljske veščine in se lahko na tak način zavemo, koliko je naš jezik pomemben za ohranjanje naše identitete, tudi v bankah in v gospodarstvu.

Lepo je soustvarjati Klop, ker smo lahko glas mladih, ker imamo veliko odgovornost, da starejšim nakazujemo poglede, ki jih imajo mlajši na svet in na našo skupnost. Še lepše pa je soustvarjati Klop zato, ker imamo težko nalogo, da pišemo za naše vrstnike in jih združujemo okrog tem, ki si jih izbiramo.

KLOPOVKA

Prednosti in slabosti študija v Italiji danes

V zadnjem času smo pri Klopu ugotavljali, da ni lahko biti študent v Italiji. Z novo reformo se univerzitetnemu življenju ne obeta ravno rožnata prihodnost ... Študentje pa se upirajo in se na vse načine borijo za svoje pravice ... Zamislili smo se nad glavnimi razlogi, zakaj v Italiji, še predvsem v Trstu, ni lahko biti študent v današnjih časih.

V Italiji je težko biti študent, ker država ne investira več v izobrazbo. Zaradi nove reforme bo univerzitetna struktura prikrašana za več kot milijardo državnih finančnih prispevkov. Gospodarski minister Giulio Tremonti je celo predlagal, naj bodo univerze v prihodnosti kar privatne.

V Italiji je težko biti študent, ker bodo manjši univerzitetni centri združeni v večje celote. S tem naj bi se študijska ponudba izboljšala, država naj bi imela manj stroškov. Vsaka univerza bo lahko imela največ 12 fakultet, poleg tega bodo pometli z vsemi mini tečaji. To so namreč predavanja, ki se jih udeležuje približno deset študentov, očitno premalo. In kdor v Trstu vpiše v svoj študijski program slovenščino, ve, da nas v učilnici ne bo sedelo veliko.

V Italiji je težko biti študent, ker so se skladi za manj premožne študente krepko izsušili: leta 2010 je bilo v podporo manj premožnih študentov vloženih 246 milijonov, v letu 2011 pa le 25,7 milijona evrov. To pomeni, da se je prispevek znižal za 90 odstotkov. Kaže, da se bo italijanska univerza vrnila za nekaj desetletij nazaj: študij bo le za tiste, ki si ga bodo lahko privoščili. Univerza v Italiji ne bo več podpirala in razvijala splošno kulturno rast prebivalcev, ampak bo spodbujala kulturno razlikovanje med družbenimi sloji.

V Italiji je težko biti študent, ker so stroški za študij vse višji. Če se študent ne poslužuje fotokopirnega stroja ali mestne, univerzitetne ali druge knjižnice, za vsak izpit v knjige vloži znatno količino denarja. In seveda potem sploh ni rečeno, da bo lahko knjige komu prodal. Univerzitetna taksa je postala tako visoka, da je prav vsaka družina ne zmore plačati. Izobrazba torej ni več stvar vseh.

V Italiji je težko biti študent, ker bo raziskovalec delal le pod okriljem zunanje komisije, ki bo določala, ali so predlagane raziskave objektivne, ali so rezultati uporabni. Tretjino komisije

bodo sestavljali izvedenci, ki delujejo v tujini. Kako naj poznavalec, ki opravlja svoje delo daleč od naše stvarnosti, presodi, ali so raziskave, vezane na naše okolje, na našo realnost, koristne ali ne?

V Italiji je težko biti študent, ker se nam študentom zdi, da nas vlada večkrat nima za razmišljujoča bitja, da z nami ravna kot z avtomati, ki si morajo izuriti spretnosti, ne da bi o svojem stanju in o osvojenem znanju tudi razmišljali.

V Italiji je težko biti študent tudi zato, ker so v Trstu še vedno ljudje, ki se jim zdi čudno, da smo v Trstu tudi mi, ki govorimo slovensko. In na žalost ne govorim samo o študentskih vrstah. Kljub vsem negativnim platem, pa ima študij v Italiji, v tem primeru v Trstu, kjer nekateri klopi obiskujemo univerzo, tudi nekaj pozitivnih lastnosti, ki jih nikakor ne moremo zanemariti.

V Trstu je lepo biti študent, ker je mesto na prepihu najrazličnejših kultur. Pri nas je toliko različnih možnosti za študij, za poglobljanje, za spoznavanje novih in nepoznanih stvari, da ti na tržaški univerzi preprosto ne more biti dolgčas.

V Trstu je lepo biti študent, ker sem kot slovenska Tržičanka navezana na svoje mesto in bi rada svoja temeljna znanja pridobila prav tukaj, v tem našem obmorskem mestu, v mestu različnih, ki živimo skupaj. Za tujino je vedno čas.



KLOPOVKI

Zakaj je zahtevno in zakaj je lepo biti Slovenec v Italiji



Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker včasih niti vprašanje »Kdo sem?« nima enostavnega odgovora. Ne počutiš se niti Italijana in niti matičnega Slovenca. Včasih imaš občutek, kot da te zelo malo ali nič ne povezuje z enimi in z drugimi. Drugič pa se počutiš eno in drugo hkrati.

Lepo je biti Slovenec v Italiji ravno zato, ker nisi samo Slovenec in niti samo Italijan. Ko spremljaš italijansko televizi-

jo in se smeješ vsakodnevnim Berlusconijevim vragolijam, se počutiš Slovenec. Ko gledaš slovenske politike v Ljubljani, ki si še vedno niso na jasnem, ali Trst leži ob morju ali ne, se počutiš Italijana. Ko se soočaš s tržaško nacionalistično politiko, se počutiš pravi zamejec, ko pa spremljaš to, kar se dogaja v slovenskih manjšinskih krogih, si želiš, da bi bil kdorkoli, samo ne pripadnik slovenske manjšine.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker rdeča in bela večkrat nista samo barvi. Stare delitve in prastara kreganja nekaterih občasno še vedno vplivajo tudi na delovanje tistih, ki bi želeli biti neobremenjeni s stariimi delitvami. SKGZ in SSO, Glasbena matica in center Emil Komel, ulica S. Francesco in ulica Donizetti, ZSKD in Slovenska prosveta ... V zamejstvu je vse dvojno. Združiti vse moči v eno samo celoto pa se zdi nedosegljiva utopija.

Lepo je biti mlad Slovenec v Italiji, ker veš, da imaš še veliko časa pred sabo in da boš mogoče v daljni prihodnosti, ko boš že star in zgrbljen, dočakal trenutek, ko se bosta krovni organizaciji končno združili v eno.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker se večkrat pogledaš v ogledalo in se sam sebi zdiš kitajska panda, beli tiger iz Sibirije ali kaka druga eksotična živalska vrsta, ki je podvržena večstranskim zunanjim pritiskom in kateri grozi izumrtje.

Lepo je biti Slovenec v Italiji, ker te obravnavajo kot raso, ki je tik pred izumrtjem, zato te vključujejo v najrazličnejše mednarodne projekte in izmenjave in te zasipavajo z denarjem za štipendije.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker je »Naslednje leto milijon evrov manj manjšini« stalnica, s katero se mora jo vse naše organizacije in društva spopadati vsak dan.

Lepo je biti Slovenec v Italiji, ker so ti poti kakorkoli odprte, tudi v ekonomiji. Načelo Kolikor jezikov znaš, toliko veljaš, je za nas zlato.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker si zrasel z mitom Jugoslavije, TKB, organiziranega gospodarstva, ločevanja med rdečimi in belimi, meje ... in se zavešaš, da teh mitov ni več. Ni pa ti točno jasno, kaj jim je sledilo.

Lepo je biti Slovenec v Italiji, kajti kdo lahko boljše od nas razume, dojame in sprejme izzive, ki nam jih odpira nova Evropa, kjer so lahko vsi jeziki in narodi enakovredni, kjer ni več prostora za meje, temveč le za tkanje skupnih vezi.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker se vsi pritožujejo, da so mladi apatični in da ni mladih sil, ki bi stopile na vodilne položaje naših društev in organizacij. Resnica pa je večkrat bolj zapletena. Sedanji vodilni kadri ne skrbijo vedno za izobraževanje mlajših generacij z namenom, da bi potem one prevzele vodilno vlogo. Starejši kadri namreč dostikrat niso pripravljeni zapustiti funkcije, ki so jo imeli toliko let.

Lepo je biti Slovenec v Italiji, ker je naša šola slovenskega jezika in slovenske kulture posamezniku neprimerno bliže kot drugod po Italiji in Sloveniji. Poleg tega pa imaš čudovito možnost študirati na univerzi v Sloveniji, kjer se lahko obzorja marsikomu precej odprejo.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, ker se pred in med svetovnim nogometnim prvenstvom vedno pojavi pereče vprašanje: »Za koga boš navijal? Za Slovenijo ali za Italijo?« Včasih pa te lahko doleti celo sreča, ki te razreši tako globoke dileme: obe ekipi izločijo že v prvem krogu in ostane samo vprašanje, kaj naj delam do konca prvenstva.

Lepo je biti Slovenec v Italiji, kajti ko se pogovarjaš v slovenščini ali v narčju, te Italijani ne razumejo. Zato si lahko v njihovi prisotnosti večkrat privoščiš kakšno mastno na njihov račun. Po drugi strani je lepo biti Slovenec v Italiji zato, ker te slovenske vrstnice na drugi strani meje občudujejo zaradi tvoje italijanščine in te imajo za seksi italijanskega latine loverja.

Zahtevno je biti mlad Slovenec v Italiji, kajti ko potuješ naokoli po svetu porabiš najprej vse svoje energije, da sploh razložiš pojem manjšine in da dobiš pravi odgovor na vprašanje »Kdaj se je tvoja družina priselila v Italijo?«, potem ko so vsi poskusi, da pojasniš pojem avtohtonega prebivalstva propadli. Ko ti preostane res le še zadnja rezerva energije, pa se moraš spustiti v gorečo diskusijo: »Ne, Italija ni samo špageti, pica, mandolina ... in ne, Slovenija ni Slovaška.«

Lepo je biti Slovenec v Italiji, ker ti oči kar zažarijo, ko razlagaš širši družbi, da si se rodil v Italiji, a da spadaš med Slovence, ki so od davnine naseljeni na tem območju. S ponosom razložiš vsem, da je tvoja identiteta čisto posebna, saj nisi ne Slovenec in ne Italijan, ampak Primorec. Ponosen si, da si živ dokaz tega, da meja med narodnimi skupnostmi na tem območju dejansko ni nikoli obstajala in nikoli ne bo.



KOŠARKA - Evroliga

V Pireju Union Olimpija izgubila šele po podaljšk

Devet sekund pred koncem rednega dela s 4 točkami prednosti - Top 16 je gotov

Panathinaikos - Union Olimpija 95:88 (23:17, 37:33, 50:54, 79:79)

Panathinaikos: Tepić 2 (2:2), Perperoglu 9 (1:2), Batiste 14 (4:5), Fotsis 17 (2:3), Sato 12 (6:6), Nicholas 15, Carcari 3 (3:6), Diamantidis 16 (4:4), Calathes 4, Kaimakoglu 3.

Union Olimpija: Ilievski 16 (2:2), Gregory 19 (0:1), Murić 4, Jagodnik 10 (4:4), Šermadini 6 (2:2), Pinkney 8 (2:2), Markota 9, Lorbek 1 (1:2), Ožbolt 15 (6:10).

Prosti meti: Panathinaikos 22:28, Union Olimpija 17:23. Met za dve točki: Panathinaikos 17:32, Union Olimpija 25:38. Met za tri točke: Panathinaikos 13:32 (Nicholas 5, Fotsis 3, Perperoglu 2, Diamantidis 2, Kaimakoglu), Union Olimpija 7:16 (Ilievski 4, Ožbolt, Markota, Gregory). Skoki: Panathinaikos 34 (16 + 18), Union Olimpija 26 (20 + 6).

ATENE - Košarkarji Uniona Olimpije so sicer po novi dramatični tekmi in podaljšk izgubili tekmo za prvo mesto v predtekmovalni skupini D proti Panathinaikosu, a so se zavoljo ugodnih izidov na preostalih dveh tekmah prvič po šestih letih uvrstili v drugi krog evrolige. Z izkupičkom 5-3 bodo skušali v zadnjih dveh krogih predtekmovanja proti CSKA Moskvi in Valencii iztržiti čim ugodnejše izhodišče za tekmovanje v Top 16, ki bo potekalo od 19. januarja do 3. marca.

Ker so Ljubljancani že pred tekmo vedeli za dobro novico in napredovanje, so igralci odigrali sproščeno partijo, trener Jur Zdovc pa si je lahko med drugim v prvi četrtini privoščil malce eksperimentiranja s postavo in v igro poslal igralce, ki doslej v evroligi niso veliko igrali. Tako so bili v določnem trenutku skupaj na parketu Klemen Lorbek, Dino Murić, Sasu Salin in Giorgi Šermadini.

Rezervisti so si do začetka druge četrtine priigrali že devet točk zaostanka (26:17), ki pa ga je štartna peterka Jure Zdovca - Vlatko Ilievski, Sašo Ožbolt, Ken-



Damir Markota med tekmo v Ljubljani proti Armaniji

ANSA

ny Gregory, Kevin Pinkney in Damir Markota - hitro izničila (28:26) ter odšla na odmor z zmernim zaostankom štirih točk.

V drugem polčasu je Union Olimpija znova dokazala, da njeni dobri rezultati v tej sezoni niso slučaj in da se lahko tudi pred več tisoč gledalci v Atenah enakovredno kosa z velikim Panathinaikosom. Že na začetku je prevzela pobudo (39:41) in nato vse do konca rednega dela narekovala ritem igre in rezultat.

Na začetku zadnjih desetih minut so Ljubljancani prvič povedli z devetimi točkami naskoka (50:59), le točko prednosti manj pa so imeli dve minuti in pol pred koncem tekme. Panathinaikos je krenil na vse ali nič in zaostanek

v zgolj minuti znižal na 66:68, vendar se do izenačenja ali vodstva ni uspel prebiti vse do dobesedno zadnje sekunde.

Še devet sekund pred koncem je imela Union Olimpija štiri točke prednosti (79:75), toda Dimitris Diamantidis je dokončno postal krvnik zmajev. V zadnji minuti je ta igralec dosegel kar enajst točk, vključno z dvema prostima metoma šest sekund pred koncem ter košem za izenačenje 0,3 sekunde pred koncem.

V podaljšku je bil Panathinaikos prepričljivo boljši. Union Olimpija je sicer povedla z 82:79, nato pa so Grki naredili delni izid 11:0 in se tako oddolžili Ljubljancanom za boleč poraz v Stožicah.

Real Madrid - Lottomatica Rim 72:50

MIHA ZUPAN

Miha Zupan športnik leta med gluhih

LJUBLJANA - Krilni center slovenske košarkarske reprezentance in Spartaka iz Sankt Peterburga Miha Zupan je prejel častno nagrado, saj je bil imenovan za najboljšega gluhega športnika leta 2010 (Widex sportsmen of the year). Nagrado vsako leto podeljuje Mednarodni komite za šport gluhih, ki nagraduje športnike, ki prikazujejo izjemne predstave. Zupan je odlično igral na svetovnem prvenstvu v Turčiji in se pred novo sezono preselil k ruskemu moštvu. Njegovo povprečje znaša 11,2 točke in 5,3 skoka na tekmo, ruska ekipa pa nastopa v pokalu eurochallenge.

»Imenovanje za najboljšega gluhega športnika na svetu je zame lep dosežek in velika čast. To je dokaz, da lahko dosežem raven svetovnega prvenstva, kar sem dokazal letos v Turčiji in prepričan sem, da lahko dosežem še več. Nagrada je vredna mojega truda in vlaganja v šport. Zelo sem zadovoljen tudi z igranjem pri Spartaku, saj se v Rusiji dobro počutim in imam pomembno vlogo. Upam, da bom tako stalno igral do konca sezone in da ne bom imel težav s poškodbami,« je dejal Zupan, ki je pred odhodom v Sankt Peterburg igral za Društvo gluhih in naglušnih Ljubljana, Geoplin Slovan, Union Olimpijo in grški Trikalos.

NOGOMET Azijci proti SP v Katarju

KUALA LUMPUR - Vse odkar je Mednarodna nogometna zveza (Fifa) svetovno prvenstvo leta 2022 dodelila Katarju, se vrstijo pozivi, naj krovna zveza tekmovanje prestavi s poletja na zimo zaradi velike vročine v tej državi. Zdaj je takšen poziv poslala tudi Azijska nogometna zveza (AFC). Na seminarju za trenerje in sodnike, ki ga AFC prireja te dni v Kuala Lumpurju, je generalni sekretar te zveze Peter Velappan opozoril, da rešitev, ki jo ponuja Katar - hlajenje stadionov in objektov za trening -, ni dobra. Izrazil je tudi bojazn, da bi nekatera, predvsem evropska moštva, tekmovanje bojkotirala zaradi temperatur, ki se lahko v poletnih mesecih povzpnejo tudi čez 40 stopinj Celzija.

Nemška nogometna legenda Franz Beckenbauer je celo predlagal izjemno prekinitve državnih prvenstev v Evropi, da bi tako lažje umestili SP v zimsko obdobje.

NAJ - Po poročanju Gazzette dello Sport, naj bi zlato žogo za najboljšega trenerja leta 2010 prejel selektor španske nogometne reprezentance Vicente Del Bosque, ki je s tem premagal Portugalca Joseja Mourinha in Španca Pepa Guardiola.

BOKS - Ukrajinski boksar Vladimir Kličko je odpovedal dvoboj z britanskim izzivalcem Dereckom Chisoro za pas svetovnega prvaka v težki kategoriji. Kličko je nosilec treh naslovov svetovnega prvaka po verzijah IBF, WBO in IBO in je prvič odpovedal dvoboj v profesionalni karieri zaradi poškodbe. Kličko je dobil 55 dvbojev (trije porazi), od tega 49 s KO.

ZMAGOVALEC - Argentinski nogometni klub Independiente je zmagovalec pokala Sudamericana, južnoameriške različice evropske lige. Na povratni finalni tekmi v Buenos Airesu je po streljanju enajstmetrov premagal brazilsko ekipo Goias s 5:3.

NAŠ POGOVOR - Sergio Tavčar o košarkarskem EP 2013 v Sloveniji

Koper? Ne, hvala

Komentator in športni novinar televizije Koper-Capodistria Sergio Tavčar je zadovoljen, da bo evropsko košarkarsko prvenstvo leta 2013 v Sloveniji.

»Slovenija je imela srečo, ker ni bilo drugih kandidatov. Zaradi tega je evropska košarkarska zveza FIBA morala pristati na pogoje, ki jih je Slovenija diktirala. Zveza je vsekakor od vsega začetka zaupala Slovencem, sicer bi tako ali drugače že poiskali drugega kandidata. S tem so se strinjale vse članice FIBA, ki si niso želele prijete v roke 'vročega krompirja,« meni Tavčar.

Ali je organizacija EP »vroči krompir«?

Vroč krompir v tem smislu, ker je treba to športno prireditev znati izkoristiti. Slovenija bo morala v to veliko investirati in hkrati tudi čim več iztržiti. Organizator mora biti tako spretan, da investirani denar znova dobi nazaj.

Litva je za EP 2011 investirala okrog 200 milijonov evrov.

Prepričan sem, da v Litvi ne bodo imeli težav, saj je to izrazito košarkarska dežela. Športne palače bodo polne. Zelo so motivirani.

Zakaj ni bilo drugih kandidatov za organizacijo EP 2013?

Na začetku je kandidatura predložila tudi Italija, ki se je kmalu skesala in se umaknila. V Italiji ni bilo velikega zanimanja, ker bi morali posodobiti športne dvorane. Kandidatov je bilo malo, ker se očitno ne splača.

EP ni več tako prestižno?

Enostavno stane preveč. Na zadnjih izvedbah pa tudi niso igrali najboljši košarkarji. Celo na svetovnem prvenstvu so nekateri zvezdniki raje ostali doma. Prikljubljene so le olimpijske igre.

Za Slovenijo je vsekakor EP lepa pridobitev.

Absolutno. Zdaj bo morala to maksimalno izkoristiti. EP bo tudi priložnost za večjo prepoznavnost slovenske države v Evropi in v svetu. To igračko mora zdaj vzeti v roke vlada.

Ali je Slovenija sposobna organizirati tovrstne športne prireditve?

Slovenci so vedno odlični organizatorji.

Problem so športne dvorane.

Z izjemo ljubljanskih Stožic, v Sloveniji nimajo primernih dvoran. Eno nameravajo zgraditi na Ptuj. Bojim se, da bo po prvenstvu slednja postala tako imenovana katedrala v puščavi. Za prvi del tekmovanja naj bi posodobili tudi stari Tivoli. Novo dvorano potrebujejo v Mariboru in Novem mestu. Novomeška Leon Štukelj je prava »luknja«.

In Koper?

Koper ima dvorano, ki lahko z majhnimi posodobitvami doseže kapaciteto 4500 gledalcev. FIBA bi prav gotovo zaprla eno oko, čeprav bi morala dvorano sprejeti najmanj 5000 gledalcev. Če trezno razmišljamo, v Kopru ne bi imelo smisla igrati. Širitev dvorane bi bila potrata denarja. V kateri ligi sploh igrajo člani koprskeske košarkarske ekipe?

Na kolikih evropskih prvenstvih si v živo nastopal kot komentator?

S koprsko televizijo sem komentiral na petih evropskih prvenstvih.

Katera je razlika med starimi in novimi izvedbami EP?

Zdaj je preveč ekip, kar ni dobro. Prihodnje leto v Litvi bo pravi »patatrak«, saj jih bo kar 24. FIBA je šla na roke Italijanom, ker drugače jih znova ne bi bilo na tako pomembnem tekmovanju.

24 reprezentanc na EP je torej preveč.

Že 16 ekip je preveč, čeprav je to nekako še



Sergio Tavčar

KROMA

sprejemljivo. Moralo bi jih biti 12, kot do leta 1991. Nato je razpadla Jugoslavija in so tekmovanje razširili na 16 ekip.

Katera izvedba ti je ostala najbolj v spominu?

Po organizacijski plati v Grčiji leta 1987, čeprav je bilo zelo vroče. Iz športnega vidika pa v Zagrebu leta 1989 in leta 1977 v Liegeu, čeprav nisem

bil na licu mesta. V Belgiji je zmagala najboljša Jugoslavija vseh časov. Druge izvedbe so mi ostale v spominu samo zaradi tega, kako je Slovenija izgubila že zmagane tekme. Na primer v Španiji 2007, ko so Slovenci izgubili proti Grčiji. Tista tekma mi bo ostala celo življenje na želodcu.

Zdaj je vsekakor malo boljše.

Slovenci so se v zadnjih letih veliko izboljšali. Odločilne tekme igra Slovenija precej bolj 'normalno'.

Koga bi rad videl na klopi slovenske reprezentance leta 2013?

Šušlja se, da mislijo na selektorski stolček postaviti tujega trenerja. Jaz že več kot pet let navijam za Hrvata Nevena Spahijo, ki bi bil idealen trener za slovensko selekcijo. Veliko let je treniral v Sloveniji in zelo dobro pozna slovensko košarko. Z novomeško Krko se je uvrstil v finale evropskega pokala Euro Cup in se nato je uvrstil v evroligo.

Ali bi svetoval kakega mladega košarkarja?

Veliko lahko še napreduje Gašper Vidmar. Erazem Lorbek bo čez tri leta v najboljših letih, tako kot tudi brata Goran in Zoran Dragič.

Kaj pa Italija?

Italija ima že dobro ekipo, problemi so drugje. Italijanska košarka je zašla v stranpot. Z drugačno mentaliteto in drugačnim pristopom bi lahko bila Italija bolj konkurenčna.

Kaj pa ostale reprezentance?

Ne bo presenečenje. Še vedno bomo videli dobre nastope Srbije, Španije, Grčije in Litve. V Španiji in Grčiji dobro delajo z mladimi. Srbi in Litovci pa so košarkarski talenti. V Srbiji in Litvi je nemogoče, da kdaj ne bi imeli dobrih košarkarjev.

Jan Grgič



KOŠARKA - Jutri in v nedeljo v Novi Gorici

V Ljubljani ne, pri nas dobrodošli

Snidenje svetovnih prvakov Jugoslavije na prvenstvu leta 1970

»Maj 1970 bo ostal zapisan z zlati-mi črkami v zgodovini jugoslovanskega športa. Na VI. svetovnem prvenstvu v košarki je jugoslovanska reprezentanca zasedla 1. mesto in našim fantom so bile podeljene zlate medalje.« Tako je v knjigi »Zlato naše« zapisal Stane Dolanc, tedanji predsednik organizacijskega odbora svetovnega prvenstva v Ljubljani.

Igralci in vodstvo reprezentance, ki je pred 40 leti pod legendarnim plakatom »Luna vaša, zlata naša«, ki so ga izdelali tedanji novogoriški dijaki, zmagala proti Američanom (leto prej so ZDA prvič pristale na luni), bodo okroglo obletnico počastili prav ta teden. Dragutin Čermak, Ivo Daneu, Vinko Jelovac, Dragan Kapičić, Boris Kristančić, Nikola Plečša, Petar Skansi, Bora Stanković, Damir Šolman, Rato Trudić, Aljoša Žorga in Ranko Žeravica se bodo danes zbrali v Ljubljani na slavnostni večerji, v soboto in nedeljo bodo ob druženju spoznavali severno Primorsko, v nedeljo popoldne pa bodo gostje 14. Vikovega memoriala v Novi Gorici, ki sodi v sklop prireditelj 14. Sončkovega dne.

Med glavnimi organizatorji rekreativnih dogodkov v organizaciji športnega društva Sonček iz Nove Gorice in obiska



šampionov je novogoriški trener Dražen Grbac (na sliki). Bivši trener Jadrana je pojasnil, kje se je porodila ideja o srečanju bivših šampionov: »V enem intervjuju je kapetan takratne jugoslovanske reprezentance Ivo Daneu predlagal, da bi se v Ljubljani ob 40. obletnici prvenstva srečali vsi igralci in vodstvo reprezentance.

Ker pa sta Občina Ljubljana in KZS zavrnili idejo, je novogoriški profesor športne vzgoje Miran Franko predlagal, da bi srečanje priredili v Novi Gorici. Ivo Daneu se je strinjal, čisto vsi igralci pa so se povabila zelo veselili in hitro pristali na srečanje.« Včeraj je Grbac v Bergamu pričal Ranka Žeravico, ki je priletel iz Zragoze, Čermak pa bo v Novo Gorico prispe celotno iz ZDA. »Za vse igralce in vodstvo bo to prvo skupno srečanje po 40 letih. Vsi so nekaj takega tudi pričakovali,« je še dodal Grbac.

Obisk severne Primorske se bo končal z ogledom Vikovega memoriala, ki bo stekel v nedeljo na 24 igriščih širom po severni Primorski. Organizatorji pričakujejo preko 1200 otrok (1998 in mlajši) iz bivših republik Jugoslavije, Francije, Avstrije in Italije. Med njimi bodo nastopili tudi košarkarji Brega. Po tekmovalstvu bo na vrsti še tekma najboljših igralcev All star. Ekipi bosta vodila evropsko priznana trenerja Slobodan Subotić in Bogdan Tanjević, tekmo pa bo komentiral nič manj kot Dan Peterson. Tekmo v mestni športni dovrani v Novi Gorici bodo spremljali tudi šampioni, ki bodo tam tudi obdarjeni. (V.S.)

KOŠARKA - Turnir Del Bianco

V izbrani vrsti FJK tudi igralci naših društev



V Pordenonu je bil v ponedeljek in v torek že 14. mednarodni košarkarski memorial Daniele Del Bianco, ki ga vsako leto organizira krajevna košarkarska zveza FIP. Turnir, ki je bil letos namenjen igralcem letnika 1997, je osvojila deželna reprezentanca Veneta, ki je v finalu z 88:63 premagala selekcijo Slovenije Zahod V tekmi za 3. mesto je reprezentanca FJK s 110:35 odpravila prešibki KK Uskok z Reke, potem ko je v ponedeljkovem polfinalu šele po podaljški, z izidom 97:90, klonila pred Veneto. Za FJK so igrali tudi trije mladi igralci naših društev, član Sokola Ivo Ušaj (proti Reki je dosegel 14 točk) ter člana Brega Lenard Zobec (6 točk) in Luka Giacomini (6).

Na sliki: deželna reprezentanca FJK (Zobec s št. 37, Giacomini s št. 34 in Ušaj s št. 15)

PRVENSTVO U13

Breg - Don Bosco 38:87

Breg: Štefancič 4, Biagi 2, Švara 4, Bandi, Bržan, Tul 6, Rossi 4, Andreuzza 4, Kosir 10, Gregori 4. Trener Kladnik.

V 5. krogu so brežani doživeli četrti poraz. Začetek tekme je pokazal premoč gostov, ki so igrali skupinsko in hitrejšo igro, na drugi strani pa so jih brežani poskušali zaustaviti z individualnimi akcijami, ki pa niso bile uspešne. Druga četrtina je bila nekoliko boljše, popolnoma pa je Breg odpovedal v drugem polčasu.

ODBOJKA - Under 16 ženske na Tržaškem

Sokol bližji drugemu mestu Bregu točka proti vodilnemu

Volley 3000/Azzurra - Sokol A Bar Igor 1:3 (8:25, 25:15, 21:25, 24:26)

Sokol A Bar Igor: Branković 1, Budin 14, Gridelli 16, Škerl 8, Vidoni 6, Žerjal 3, Devetak (L); Micheli 3. Trener: Andrej Pertot

V verjetno odločilni tekmi za 2. mesto v skupini so sokolovke dosegle zelo pomembno zmago. Prvi set so začele odlično, saj so z Budinovo na servisu povedle 6:0 in tudi kasneje igrale zelo dobro, prevsem pa se je v bloku in napadu razigrala Gridellijeva. Po lahko osvojenem prvem setu so Nabrežinke v drugem popolnoma popustile. Dodati je sicer treba, da je morala Škerlovo zaradi slabosti prav v tem nizu zapustiti igrišče. V tretjem so naše odbojkarice spet ujele pravi ritim in manj grešile, tako da so brez večjih težav slavile. V četrtem setu pa so slabo sprejemale, tako da so nasprotnice že vodile 24:18 in je že kazalo, da bo o končnem zmagovalcu odločal tie-break. Tedaj je na servis šla podajalka Urška Vidoni, ki je nanizala serijo dobrih servisov, naše igralk pa so v tem delu zelo dobro igrale tudi v polju, tako da so nadoknadile visok zaostanek ter se lahko veselile izredno po-

membne zmage. Za borbenost in željo po zmagi naj gre tokrat pohvala prav vsem, še posebno pa gre izpostaviti dober nastop Sare Žerjal, ki je zlasti v polju, odigrala svojo letošnjo najboljšo tekmo. (pera)

Breg - Virtus 2:3 (20:25, 25:12, 17:25, 25:20, 11:15)

Breg: Barut, Kalin, Klun, Lo Pinto, Preprost, Amabile, Petrella. Trener Desimirović.

Brežanke so tokrat zelo presenetile, saj so svojo prvo letošnjo točko osvojile prav proti najboljšemu nasprotniku v skupini, ki je v dosedanjih tekmah, razen enkrat, vedno zmagal s 3:0. Igralke dolinskega društva so se borile za vsako žogo in to od prve do zadnje akcije tekme, ki je trajala dve uri. Dobro so igrale prav v vseh elementih, žal pa so v ključnih trenutkih izgubljenih setov nekoliko preveč grešile na servisu. Pohvalo zaslužijo vse igralk, posebno pa podajalka Sara Preprost, ki se je vrnila po daljši odsotnosti.

Vrstni red: Virtus 14, Sokol Bar Igor 8, Volley 3000 Azzurra 7, Breg 1.

KOŠARKA - D-liga

Kontovel bo danes naskakoval vrh lestvice

Košarkarji Kontovela bodo danes odigrali zadnji krog prvega dela prvenstva D-lige. Ob 21.15 jih čaka srečanje na Judovcu proti Santosu, ekipi, ki je v prejšnjem krogu doživela prvi letošnji poraz in ima le dve točki prednosti pred kontovelci in Foglianom. Izkušene stare mačke dopolnjuje pet kakovostnih mladincev. Če bodo Brumnovi fantje tržaško ekipo premagali, bodo drugi del prvenstva začeli s prvega mesta. Po tem krogu bi se na vrhu znašale lahko kar tri ekipe, saj ima tudi Fogliano možnost zmage - igral bo proti Gradu.

Kontovelci so med tednom trenirali delno okrnjeni, vendar bodo danes vsi na igrišču. Sodnla bosta Manuel De Rossi in Franco Del Fabro iz Vidma.

UNDER 21 MOŠKI

Bor Nova Ljubljanska banka - Salesiani Don Bosco 69:73 (21:23, 36:40, 52:53)

BOR: Manta, Pertot 7 (2:2, 1:3, 1:6), Brian Filipac 2 (-, 1:3, 0:1), Erik Filipac, Gallochio 10 (5:6, 1:4, 1:4), Pipan 4 (2:2, 1:3, 0:6), Boccia 2 (, 1:1, -), Devčić 4 (-, 2:4, 0:1), Pertot 7 (2:2, 1:3, 1:6), Medizza 23 (9:15, 7:9, 0:1), Liccari 2 (-, 1:2, -), Mase 8 (0:2, 4:6, 0:1), Celin 7 (5:6, 1:7, 0:2), trener Lucio Martini.

Borovi mladinci so zamudili edinstveno priložnostno za utrditev položaja v boju za sam vrh lestvice. Proti vse prej kot nepremagljivemu Don Boscu so povsem odpovedali tako v napadu (2:22 za tri točke) kot predvsem značajno. Tekmo so sicer začeli dobro, kaj kmalu pa jih je homogen nasprotnik (ki z isto postavbo igra v članski promocijski ligi) prehitel. Igra je bila v bistvu vseskozi izenačena, gostitelji pa so se kljub dobri igri visokega Medizze stalno otepali prevelikega števila napak in težav proti agresivnemu presingu gostov. Tudi v neodločeni končnici pa so bili za Martinijeve fante usodni negotovost glavnih nosilcev in zgrešeni prosti meti.

Ostali izid 5. kroga: Ronchi - Barcolana 93:46, UBC - Servolana preložena.

Vrstni red: Bor NLB, Salesiani Don Bosco in Servolana 6, Ronchi in UBC 4, Barcolana 0.

Prihodnji krog: Ronchi - Bor NLB.

Disciplinski ukrepi

Kazni deželne nogometne zveze, 1. krog prepovedi igranja: Luca De Bernardi (Vesna), Lorenzo Cecchini (Primorec) in Denis Daris (Breg)



PAOLO ŠKERK Najprej sin, nato tudi sam



Med mlajšimi veterani SK Devin že šesto sezono redno trenira Paolo Škerk. Štiridesetletnik iz Trnovce živi zdaj v Saležu. Smučarsko tekmovalno dejavnost je spoznal predvsem po zaslugi sina, ki se je prav tako vključil v dejavnost kluba.

Kolikokrat trenirate?

Treniram dvakrat tedensko v telovadnici, na snegu pa kar utegnem. Vsaj dvakrat mesečno grem na snežne treninge.

Kje in koliko tekmujete?

Vsako leto se udeležim vseh tekem Primorskega pokala in nekaterih tekem FISL.

Zakaj ste sploh začeli s smučanjem? Ste trenirali že prej?

Ko je začel smučati tudi moj sin, smo pri Devinu sestavili skupino veteranov in od takrat trenira številna skupina. Ne gre pa izključno za tekmovalno dejavnost, pomemben je tudi družabni moment.

S čim pa si se ukvarjal prej?

Ukvarjal sem se z gorskim kolesarstvom, kot otrok pa sem igral namizni tenis pri Krasu, nato pa sem treniral tudi roko-met.

Zakaj pa smučate?

Ker mi je všeč in tudi za vzdrževanje forme. Pri štiridesetih letih je to nujno.

Ob športu in službiimate še kako zanimanje?

Pred tremi leti sem se navdušil nad motokrosom. Družim se s prijatelji, ki imajo prav tako ta konjiček.

RekreAkcijski kažipot

Nedelja, 12. december 2010

Gumin - netekmovalni tek (7, 14, 21 km) Cjamine di Sante Lussie. Informacije na: www.fiaspudine.com.

Sobota, 18. december 2010

Koper - 10. predbožično srečanje prijateljev gorskega kolesarjenja v Dolu pri Hrastovljah. Zbirališče ob 9.30. Pol ure kasneje se bodo odpravili na turo, 30 km, približno štiri ure vožnje.

Nedelja, 19. december 2010

Trst - Božični tek, iz Bar-kovelj do Velikega trga, 5. km. vpisovanje in informacije v šotoru na ul. S. Caterina v Trstu od jutri do 18. decembra.

Organizatorje športno-rekreativnih dogodkov prosimo, da nas o tekmovanjih pravočasno obvestijo. Podatke pošljite na elektronski naslov sport@primorski.eu.



Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Informacije na tel.: 345-4093732 (Rado Šuber).

SK DEVIN prireja v novi letošnji zimski sezoni tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra za malčke iz vrtca, otroke in odrasle vsako soboto in nedeljo od 15. oz. 16. januarja 2011 dalje. Predstavitev tečajev in učiteljev bo v Kamnarski hiši v Nabrežini v četrtek, 16. decembra ob 19. uri. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it, ali 040 2908105 ali 335 8180449.

ŠD KONTOVEL vabi člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 13. decembra ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Kulturnem domu na Proseku.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. SK Brdina 347-5292058, Valentina Suber 347-4421131, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.



NAŠA DRUŠTVA ZA MLADE (4) - JK Čupa

Na jadrnici ali na deski, sami ali v dvojje



Pri Čupi lahko mladi izbirajo jadrnanje v različnih razredih ali pa jadrnanje na deski

IZKAZNICA

Panoga:

jadrnanje - optimist, 420 in 470 in jadrnanje na deski

Aktivni športniki do 19. leta: 25

Med njim je osnovnošolcev: 12

Fantje in dekleta:

7 deklet in 18 fantov

Vadbene skupine:

pet - 470, 420, optimist juniores, optimist kadeti, optimist prekadeti, jadrnalna deska

Kraj vadbe:

Sesljski zaliv in krajše priprave v drugih obmorskih krajih

Ure vadbe:

od 10 do 35 ur tedensko

Trenerji:

Matjaž Antonaz, Matija Spinazzola, Alex Buzan, Max Aicardi; vsi zvezni trenerji jadrnalne zveze FIV.

Budžet:

Od dohodkov porabijo 70 % za športno dejavnost, 20 % za članine in 10 % za infrastrukturo.

Podatke posredujejo društva

Pri sesljskem Jadralnem klubu Čupa trenira letos 25 mladih jadrncev: najmlajši tekmujejo v razredu optimist, najstniki na dvojcu 420, v olimpijskem razredu 470 pa Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, ki sta tačas tudi člana italijanske reprezentance. Od letos deluje pri klubu tudi tričlanska skupina, ki tekmuje na jadrlnih deskah.

V Sesljanu se število mladih jadrncev bistveno ne spreminja: večinoma se suče okoli dvajset. V novi sezoni 2011 bo sicer nekaj manj optimistov, saj so štirje tekmovalci prestopili na dvojec 420. Po poletnih tečajih pa so se tekmovalni skupini pridružili štirje tečajniki.

»Letos se je za tekmovalnost odločilo manj otrok. Ponavadi je do decembra vadilo do osem tečajnikov, po zimi pa jih je v tekmovalni skupini ostalo štiri ali pet,« je pojasnil trener Matija Spinazzola.

Opremo letno obnavljajo: začetnikom osnovno opremo (jadrnico, jadro in rešilni jopič) nudi klub, za ostale pa poskrbijo starši. Pri klubu so se odločili, da bodo gojili ob optimistih razred 420.

»Ko si skupaj na jadrnici, je prav gotovo bolj zabavno,« pravi Spinazzola, ki dodaja, da si pri klubu ne morejo privoščiti še kake nove klase, saj bi to pomenilo dodatne stroške za trenerja, gumenjak in kombi. Letos se je klub že odločil, da mladinsko ponudbo dopolni tudi z jadrnanjem na deski, za katerega so se odločili trije najstniki.

Poletna dejavnost je seveda pestrejša: ob treningih je tudi veliko regat, pozimi pa trenirajo vsi večinoma ob vikendih. Dejavnost se delno prekine le decembra in januarja.

Politika kluba podpira tudi kadrovanje domačih trenerjev: »Dobro je, da imajo vrhunski športniki tudi vrhunske trenerje. Za otroke, ki se morajo zabavati in hkrati se učiti prvih korakov jadrnanja, pa je dobro, da imajo domače trenerje. Zdi se mi obenem pomembno, da treniramo v Sesljanu, da pokažemo, da se pri nas nekaj dogaja,« je pojasnil predsednik kluba Roberto Antoni.

Jadralni Klub Čupa

Sesljski zaliv
34011 Devin Nabrežina

Tajništvo:

ponedeljek, sreda in petek od 09.00 do 13.00
sobota 16.00 do 18.00

Tel/fax 040 299858

Email: info@yccupa.org
Web: www.yccupa.org





jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

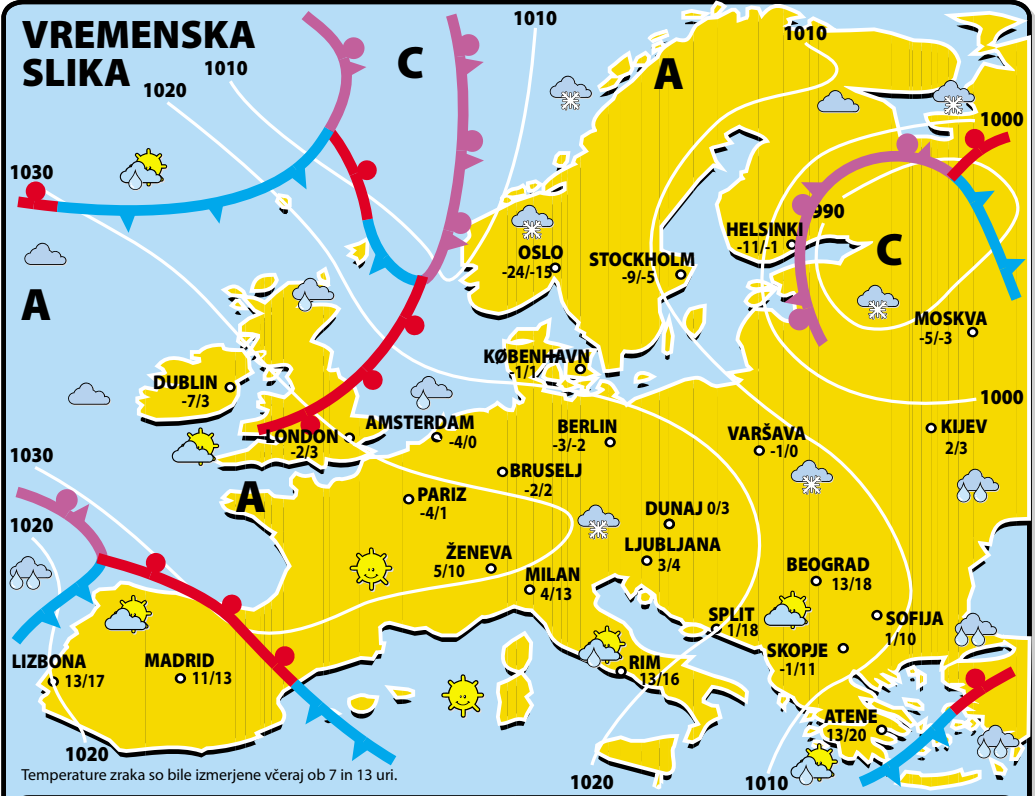
hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



V višjih plasteh ozračja dotekejo nad našo deželo močni in mrzli severni tokovi ob katerih se premikajo vremenske fronte z bolj vlažnim zrakom. Alpe pa nas pred temi motnjami ščitijo. Ta vremenska situacija se bo nadaljevala nekaj dni.

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Hladna fronta je prešla naše kraje. S severnim vetrom k nam priteka precej hladen in postopno bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.34 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.47

BIOPROGNOZA
Danes bodo občutljivi ljudje prehodno imeli manjše vremenske pogojene težave. Večino dneva bo splošni vremenski vpliv na počutje ugoden, okrepljeni bodo le nekateri bolezenski znaki.

MORJE
Morje je razgibano, temperatura morja 13,2 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin	225	Piancavallo	80
Vogel	95	Forni di Sopra	100
Kranjska Gora	60	Zoncolan	80
Krvavec	70	Trbiž	100
Cerkno	225	Na Zbleh	225
Rogla	40	Mokrine	110
Mariborsko Pohorje	30	Podkloster	60
Civetta	150	Bad Kleinkirchheim	110

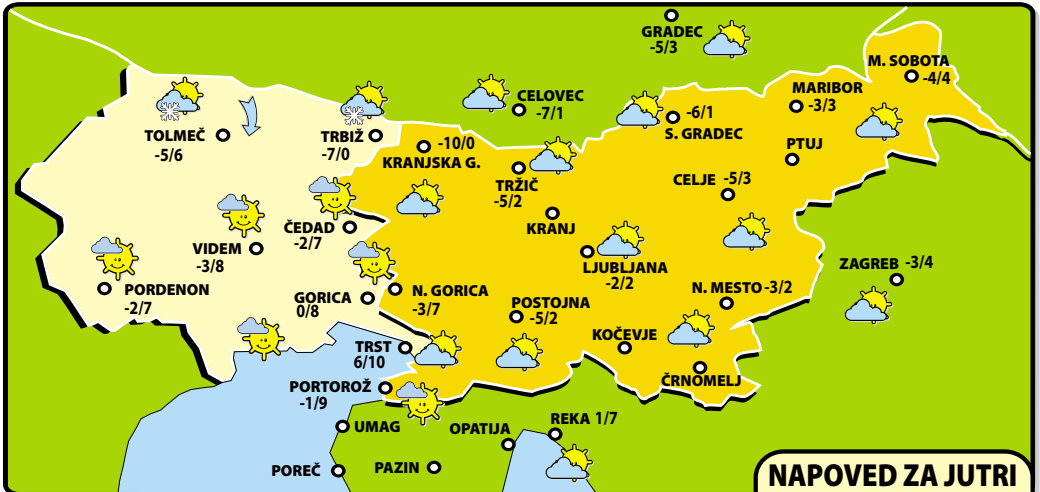
PLIMOVANJE
Danes: ob 2.37 najvišje 25 cm, ob 8.09 najnižje 9 cm, ob 11.20 najvišje 12 cm, ob 19.27 najnižje -34 cm.
Jutri: ob 3.52 najvišje 26 cm, ob 21.29 najnižje -26 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Prevladovalo bo zmerno oblačno vreme, ozračje bo kar suho v primerjavi s prejšnjimi dnevi. Po nižinah bo ponoči zmrzovalo. Na Alpskih grebenih ob meji z Avstrijo bo vreme spremenljivo, v visokogorju bodo pihali bodo močni in mrzli vetrovi, zjutraj bo lahko še rahlo snežilo.

Delno jasno bo z občasno povečano oblačnostjo. V severni Sloveniji bo še pihal severni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -7 do -1, višje dneve od -2 do 4 stopinj C.



Dopoldne bo spremenljivo vreme. Popoldne bo le rahlo oblačno, proti večeru pa bo povsod jasno.

Jutri bo delno jasno, čez dan bo pretežno oblačno in suho.



odpira novo trgovino
v ulici San Spiridione 6/b v Trstu

**PRIDI
NA OTVORITEV**
10. DECEMBRA OD 11. URE DALJE

**ZATE 2 IZJEMNI
PONUDBI**
za več informacij obišči nas v trgovini

RAZISKAVA - Transparency International Korupcija v svetu po mnenju ljudi narašča



BERLIN - Korupcija se je v zadnjih treh letih povečala, meni 60 odstotkov vprašanih, četrtina pa jih je v minulemu letu plačala kako podkupnino. To kaže raziskava o korupciji v svetu, ki jo je včeraj objavila nevladna organizacija Transparency International (TI).

Obsežna raziskava Svetovni barometer korupcije 2010, ki jo je ob mednarodnem dnevu boja proti korupciji objavila TI, je zajela več kot 91.000 ljudi v 86 državah po svetu.

Četrtina vprašanih je v zadnjih 12 mesecih plačala podkupnino kateri od ustanov - od zdravstvenih, izobraževalnih do davčnih. Najbolj koruptivna naj bi bila policija, saj so jo vprašani v raziskavi najpogostejše omenjali. Kar 29 odstotkov tistih, ki so imeli opravka s policijo, je povedalo, da so plačali podkupnino, kažejo rezultati doslej najobsežnejše raziskave o korupciji v svetu.

Korupcijo najbolj zaznavajo v Evropi in Severni Ameriki, kjer 73 oziroma 67 odstotkov ljudi meni, da je korupcija v zadnjih treh letih narasla. Ob tem pa raziskava ugotavlja, da bi bilo 70 odstotkov vprašanih pripravljenih prijaviti primer korupcije. V Sloveniji kar 73 odstotkov vprašanih meni, da se je korupcija v zadnjih treh letih v državi povečala. Podobno je v Italiji, kjer naj bi bilo v

korupcijo vpletenih 3,8 vseh prebivalcev. Največ podkupnin naj bi plačevali v Podсахarski Afriki. V teh državah je več kot 50 odstotkov vprašanih v zadnjih 12 mesecih že dalo kako podkupnino uradnikom. Na Bližnjem vzhodu in v Severni Afriki, ki sledita po koruptivnosti, je takih 36 odstotkov ljudi, v nekdanjih sovjetskih republikah 32 odstotkov, v Južni Ameriki 23 odstotkov, na Balkanu in Turčiji 19 odstotkov, v azijsko-pacifiških državah enajst, v Evropski uniji in Severni Ameriki pa pet odstotkov.

Na vrhu seznama držav, kjer so zabeležili največ primerov podkupovanja v letu 2010, so Afganistan, Kambodža, Kamerun, Indija, Irak, Liberijska, Nigerija, Palestinska ozemlja, Senegal, Sierra Leone in Uganda. V teh državah je več kot polovica vprašanih v zadnjih 12 mesecih plačala kako podkupnino.

Zaradi podkupnin še naprej ostajajo najbolj prizadeti revni in mladi ljudje. Tako kot v prejšnjih raziskavah tudi tokratna ugotavlja, da ljudje z nizkimi dohodki dajejo več podkupnin tistim z višjimi dohodki. Pri revnih obstaja dvakrat večja verjetnost, da bodo plačali podkupnino za osnovne usluge, kot so zdravstvo ali izobrazba, kot pa premožnejši. (STA)